12:75



LA BEBA SECUESTRADA

INVESTIGACION ESPECIAL

BAJOS INSTINTOS

- ✔ La raptora ya tenía 3 hijos y se había vuelto a casar hace 7 meses
- ✔ La autopsia reveló que tenía las trompas atadas
- ✔ Investigan al marido y a la supuesta cómplice. El juez quiere determinar responsabilidades en el hospital
- ✔ Se comprobó que la beba es Eliana y mañana la entregan a sus padres

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 9 de mayo de 1993

Año 6 - Nº 1829 - Precio de este ejemplar: $ 1,60 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: $ 8.-

Con la vista puesta en el '95, los radicales eligen hoy entre Alfonsín y De la Rúa

Página/2/3/4/5/6

EL ENIGMA RADICAL



TANGO

El jefe de la Casa Militar, Jorge Rearte, estaba seguro de que iba a recibir una felicitación del Presidente. Había dejado listo el Tango 01, flamante y nuevo, para despegar de inmediato. Pero cuando Menem llegó, Rearte asistió demudado al acceso de ira de su jefe:

—¡Cómo se les ocurre usar un avión para viajes trasatlánticos para ir a Mar del Plata! —bramaba el Presidente.

Fuera de sí, pegó media vuelta y se subió al viejo Tango 04, que se hallaba aún en el hangar. Rojo de vergüenza, Rearte ordenó a los gritos que prepararan urgente la máquina, donde Menem esperaba furioso, sentado y a oscuras.

32 Historia en dos ciudades, *por Tomás Eloy Martínez*

12 El año que trabajamos en peligro, *por Horacio Verbitsky*

Reclame los suplementos

Momentos de decisión
Escriben:
Raúl Alfonsín
Fernando de la Rúa

El pálpito de Menem

El pronóstico de los encuestadores

REPORTAJES:
Eduardo Duhalde,
Armando Caro Figueroa,
Baltasar Garzón



Por Fernando de la Rúa

Que cambien los ejes

La jornada electoral de hoy es, desde mi punto de vista, de suma trascendencia no sólo para el radicalismo sino, también, para el futuro alistamiento de los partidos políticos con vistas a las elecciones del corriente año y de 1995.

¿Por qué considero importante la elección para el radicalismo? Porque está en la voluntad de los afiliados producir un cambio profundo en el partido que nos permita, superando nuestro pasado inmediato, renovar generacionalmente al partido, actualizarlo en sus ideas de cuerdo a la evolución de nuestro país y del mundo y encarar con posibilidad ganadora las elecciones futuras.

No me cabe la menor duda de que hoy se nos presenta una brillante oportunidad para terminar de reconciliarnos definitivamente con la sociedad. Los radicales no podemos seguir sin preocuparnos por lo que opina la gente y por lo que aspiran nuestros militantes. La sociedad necesita y desea que resurja una vez más la UCR como verdadera alternativa de poder y para ello debemos triunfar con Martha Mercader, Rafael Pascual, Terragno y Trilla en la Capital y con Casella, Storani y Roig en la provincia de Buenos Aires.

Un rotundo triunfo de las listas encabezadas por los destacados dirigentes que acabo de mencionar permitirá que accedan a la dirección de los cuerpos orgánicos del partido y a las candidaturas los mejores hombres que hoy puede ofrecer el radicalismo, de aquellos que gozan del respeto y la confianza de la sociedad, de quienes esbozan las mejores propuestas para vencer al menemismo. De lo contrario, si triunfan nuestros ocasionales adversarios, seguiremos paralizados por el pasado, enredados en el presente y con serios riesgos de perder el futuro.

No es una tarea fácil la que nos espera. Reconquistar el poder venciendo a un gobierno que ha pretendido extender su hegemonía a todos y cada uno de los sectores de la República, degradando mucho de lo que toca a su paso, no es tarea que puedan enfrentarla quienes no gozan de la confianza de la opinión pública. Por ello, repito, debemos producir un cambio en la UCR.

Finalmente, dos mensajes a los radicales:

El primero es que les aseguro que si hoy ganamos en la Capital y en la provincia cambian los ejes de la política nacional y obligará a los estrategas del Gobierno a encerrarse durante varios días para analizar su marcha frente al cambio que se ha producido en el principal partido opositor.

Por último les digo que no solamente me separan criterios metodológicos con el MODESO que encabeza el doctor Alfonsín. También nos diferencia razones meteorológicas. Ellos seguramente desean que en esta jornada llueva para que pocos afiliados concurran a los comicios. Yo, por el contrario, les pido que vayan masivamente a votar y que rompiendo los aparatos produzcan un nuevo punto de inflexión en el radicalismo y en el país.

Los radicales votan en Buenos Aires,

INTERNA MIRANDO

Por primera vez en los últimos diez años, cuando Alfonsín derrotó al balbinismo y se consagró candidato a presidente, o en los últimos 21, cuando el ganador fue Ricardo Balbín, una interna radical tiene la emoción de las grandes fechas políticas. La clave está en la provincia de Buenos Aires. Si ganan Casella y Storani, aliados con De la Rúa, puede quedar despejado el camino para que el senador sea el candidato presidencial en 1995, y Alfonsín pasará a retiro. Si pierden, la pelea del delarruismo será forzosamente mucho más dura.

(Por Guillermo Alfieri y Ernesto Tenembaum) **Esta noche, cuando se abran las urnas de la interna radical en Buenos Aires y la Capital Federal, Raúl Alfonsín sabrá a ciencia cierta si su destino es la recuperación de la jefatura partidaria o un tranquilo retiro dedicado a escribir memorias a orillas de la laguna de Chascomús. Y Fernando de la Rúa constatará si su ambición de ser candidato presidencial en 1995 está o no definitivamente despejada de obstáculos. El ex presidente y el actual senador se encargaron de plantear este todo o nada en una durísima campaña electoral que puso al radicalismo en el centro de la escena política. Tanto, que el gobierno de Carlos Menem y los sectores de poder económico del país disponen ojos y oídos para seguir con detalle el resultado de la compulsa (ver página 6). Hay, además, un radical que tiene especial interés en lo que pase en Capital y Provincia: es el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, quien cruza los dedos para que una eventual victoria alfonsinista lo reposicione en la carrera presidencial del '95. Casi un millón y medio de afiliados —de los que suelen votar unos cuatrocientos mil— están habilitados para decidir.**

Viejas y nuevas fotos

En los últimos meses, los dos jefes radicales protagonizaron una pulseada de tal intensidad que no se veía desde los tiempos en que el entonces joven Alfonsín cruzaba espadas con el fallecido Ricardo Balbín. Sin embargo, la confrontación De la Rúa-Alfonsín no es nueva: ya tiene un antecedente en 1983, cuando compitieron por la candidatura presidencial. Alfonsín, al comando del Movimiento de Renovación y Cambio, derrotó a los restos balbinistas que se encolumnaron detrás de la fórmula De la Rúa-Perette. De tal magnitud fue aquella victoria que en la disputa de cargos partidarios De la Rúa ni siquiera pudo obtener minoría en el distrito porteño, donde hoy es líder indiscutido.

El senador cree que éste es su tiempo de revancha. En su entorno dicen que aprendió la lección de haber atendido en 1982 el pésimo consejo que le dio Antonio Tróccoli: "Dejalo que corra con tanta anticipación, vas a ver que termina estrellado", le dijo en alusión al lanzamiento de la campaña alfonsinista. "Cuando quisimos acordarnos, Alfonsín ya era presidente", recuerda aún hoy Rafael Pascual, uno de los más fieles delarruistas. Ahora, el que corre anticipadamente es De la Rúa. No sólo salió a caminar el país, jugando fuerte en algunas internas (Salta, por ejemplo, con resultado negativo) sino que se convirtió en el personaje principal del distrito bonaerense reclamando apoyo para la Convergencia de Federico Storani y Juan Manuel Casella, competidores directos de Alfonsín.

Por encima de la rivalidad personal que el ex presidente y el senador no disimulan en cada encuentro circunstancial o institucional, la campaña mostró con trasparencia los términos políticos del desacuerdo. De la Rúa sostuvo sin dobleces que su carrera presidencial del '95 es incompatible con la presencia de Alfonsín en la jefatura del Comité Nacional. "Va a asimilar a todo el partido con su figura, va a minimizar el rol de la fórmula presidencial y va a arrastrarnos a la derrota", dijo públicamente. "Ellos son el pasado, nosotros el presente y el futuro", repitió. Paradójicamente, es el argumento con el que Alfonsín lo atropelló en el '83.

El alfonsinismo presentó la candidatura de su jefe como una valla para que el partido no dependa de un solo hombre (De la Rúa) al que le endilgan "tibieza", "ambigüedad" y apego al "marketing político". Posse y Moreau lo acusaron de ser "el candidato del establishment". Dicen que Alfonsín representa la garantía de que la UCR tenga "oposición firme" y "discurso progresista" y que igual tonalidad tendrá la plataforma partidaria del candidato a presidente. La única formulación pública de Alfonsín sobre las candidaturas del '95 consistió en autoexcluirse y opinar que la pelea está entre De la Rúa o Angeloz.

Y no sabré quién eres

Si algún dato curioso tiene esta interna, es que acabó con la vigencia del viejísimo refrán que postula: "Dime con quién andas y te diré quién eres". Las pasiones, peleas, debilidades y necesidades de todos terminaron por armar un esquema

Voto cantado en Córdoba

Aunque el destino de sus sueños presidenciales se define muy lejos de casa (ver página 5), el gobernador cordobés Eduardo Angeloz festejará hoy que sigue siendo el jefe indiscutido del radicalismo en la segunda provincia del país. Angeloz logró unificar en la misma lista a sus seguidores, a los alfonsinistas cordobeses y a los simpatizantes del ex intendente de la capital, Ramón Mestre, el dirigente político con mejor imagen en territorio cordobés y uno de los más firmes candidatos a ocupar la gobernación en 1995.

Así, la lista de candidatos a diputados nacionales está encabezada por el angelocista Nilo Neder, seguido por el alfonsinista Mario Negri, la angelocista Margarita Sobrino, el mestrista Raúl Trettel Meyer y el alfonsinista Miguel Angel Ortiz Pellegrini. Los candidatos a delegados al Comité Nacional son dos angelocistas —el rector de la universidad cordobesa Francisco Delich y el ex senador nacional José María Parola— , el mestrista Eduardo Tersi y Carlos Becerra, quien fue secretario general de la Presidencia durante la gestión de Raúl Alfonsín. Si se profundiza la alianza entre Angeloz y Alfonsín, serán cuatro votos para el ex presidente en el Comité Nacional de la UCR. En diez de los trece departamentos, de todas maneras, hay enfrentamiento entre mestristas y angelocistas, en un adelanto de la pelea por la candidatura a gobernador de 1995.

Los candidatos porteños

	AL COMITE NACIONAL	DIPUTADOS	CONCEJALES	PRESIDENTE CTE. CAP.
Delarruismo	Fernando de la Rúa	Martha Mercader Rafael Pascual Rodolfo Terragno Enrique Mathov A. Rodríguez Gianarini	Juan Trilla Tulio Bernasconi Marta Scaravaglione Jesús Narvaja Delia Rivas	Felipe Figuerero
Alfonsinismo	Juan Octavio Gauna	Jesús Rodríguez Cristina Guevara Horacio Vivo Víctor Zamenfeld Alejandro Salomón	Gabriela González Gass Roberto Larrosa Osvaldo Martínez Andrés Delich Daniel Figueroa	Florentina Gómez Miranda

Córdoba y la Capital

AL '95

de alianzas que un año atrás hubiera parecido de ciencia ficción. Ningún afiliado habría dado dos pesos por la posibilidad de ver en una misma tribuna, con las manos enlazadas, a Raúl Alfonsín y al radical más crítico de su gestión presidencial, Melchor Posse. Ningún afiliado hubiera apostado tampoco a que Storani y Casella compartan el mismo afiche con De la Rúa o que propongan como presidente del Comité provincial a un sobreviviente del viejo tronco balbinista, el marplatense Angel Roig.

"La interna todo lo puede", sentenció un puntero antes de concentrarse en sólo dos de los muchísimos ejemplos que podría dar: 1) el rol destacado que el alfonsinismo-possismo le reserva en la zona de Morón a Manuel de Armas, el mismo que un día tomó la sede del Comité Nacional de la UCR y estuvo a punto de ser expulsado bajo acusación de "carapintada". 2) los jóvenes de fogosa prosa combativa, cultivada en la militancia estudiantil, secundando al veteranísimo "delarruaindependiente" Juan Trilla, a quien también se acusó de coquetear con Aldo Rico en una de las rebeliones militares, en el primer lugar de la nómina de concejales.

Los cargos

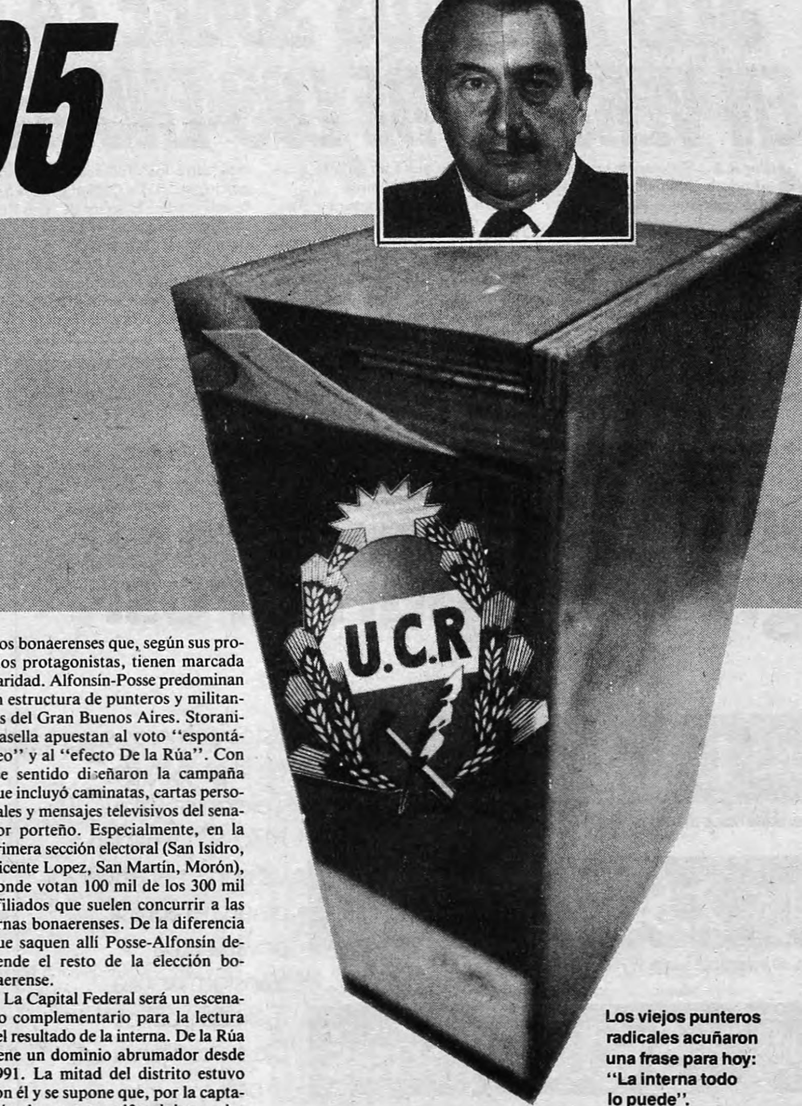
Si se exceptúa la aspiración presidencialista de Fernando de la Rúa —que puede o no quedar definida en esta interna—, los afiliados radicales determinarán con su voto directo los candidatos a cargos electivos (diputados y concejales) y, en forma indirecta, la conducción nacional del partido. Cada distrito envía cuatro delegados al Comité Nacional y esa suerte de colegio electoral decide quién llevará las riendas partidarias. Si fuera por los votos propios que provienen del interior y los que le aportará Angeloz, Alfonsín tiene asegurada la reasunción de la jefatura de la UCR. Pero todo será una especulación ficticia si Alfonsín no gana la interna bonaerense.

Numerología

La clave son, entonces, los comicios bonaerenses que, según sus propios protagonistas, tienen marcada paridad. Alfonsín-Posse predominan en estructura de punteros y militantes del Gran Buenos Aires. Storani-Casella apuestan al voto "espontáneo" y al "efecto De la Rúa". Con ese sentido diseñaron la campaña que incluyó caminatas, cartas personales y mensajes televisivos del senador porteño. Especialmente, en la primera sección electoral (San Isidro, Vicente Lopez, San Martín, Morón), donde votan 100 mil de los 300 mil afiliados que suelen concurrir a las urnas bonaerenses. De la diferencia que saquen allí Posse-Alfonsín depende el resto de la elección bonaerense.

La Capital Federal será un escenario complementario para la lectura del resultado de la interna. De la Rúa tiene un dominio abrumador desde 1991. La mitad del distrito estuvo con él y se supone que, por la captación de punteros alfonsinistas y las rencillas internas de la oposición, obtendrá entre el 70 y el 80 por ciento de los votos. Aun cuando suene espectacular, el triunfo se opacaría si la unión alfonsinista-angelocista que encabeza Jesús Rodriguez consigue la minoría (25 por ciento) para intercalar a uno de sus propios candidatos por cada dos delarruistas en la lista definitiva.

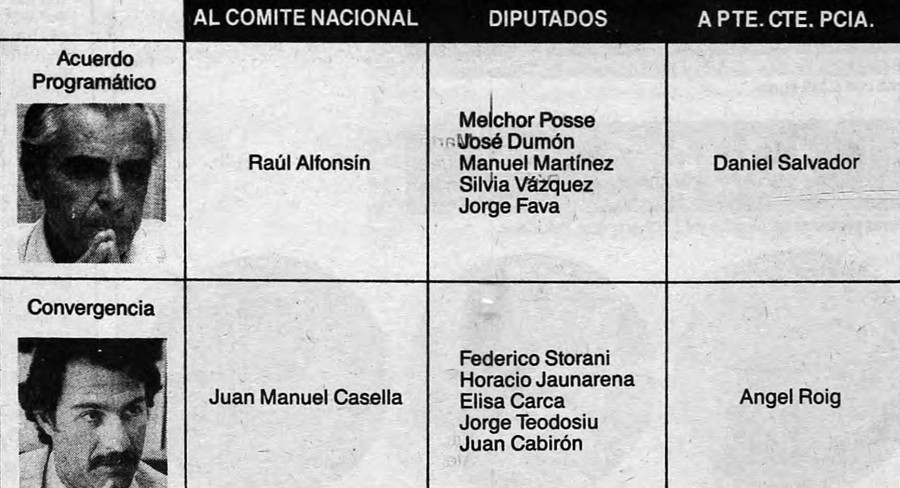
A menor afluencia de votantes, más chance existe de que haya minoría ya que —aun alicaído— el alfonsinismo porteño conserva una estructura militante y juvenil que va a votar aunque truene o llueva. En cambio, el fenómeno De la Rúa del '91 y '92 se basó en el voto espontáneo del simpatizante que va poco al comité y, sobre todo, de los mayores de 50 años que ocupan buena parte del padrón. Es fácil entender entonces las caras largas que asomaron en el comando electoral alfonsinista con el solcito primaveral de la mañana de ayer y el módico cambio de expectativas que despertó el parte del servicio meteorológico para hoy: nublado, inestable, 70 por ciento de probabilidad de chaparrones.



Los viejos punteros radicales acuñaron una frase para hoy: "La interna todo lo puede".

Los candidatos bonaerenses





	AL COMITE NACIONAL	DIPUTADOS	A PTE. CTE. PCIA.
Acuerdo Programático	Raúl Alfonsín	Melchor Posse José Dumón Manuel Martínez Silvia Vázquez Jorge Fava	Daniel Salvador
Convergencia	Juan Manuel Casella	Federico Storani Horacio Jaunarena Elisa Carca Jorge Teodosiu Juan Cabirón	Angel Roig

Opinión

Por Raúl Alfonsín

Lo que está en juego

Tal como ha quedado planteado, el afiliado radical de Buenos Aires tiene la opción, este domingo, de poner en marcha un partido político o poner en marcha una candidatura presidencial.

Hubiéramos deseado debatir ideas y propuestas, pero lo que está en discusión, finalmente, es el orden de los factores y —en función de tal— las posibilidades y el resultado del producto.

El radicalismo tiene hombres y mujeres prestigiosos, figuras honestas, dirigentes capaces. Lo que estamos definiendo es cuál es el camino apropiado para que la Unión Cívica Radical sea una contención eficaz al desborde hegemónico, una opción real de gobierno y una alternativa viable de poder de aquí a 1995.

El problema no es llegar sino cómo se llega y para qué. La cuestión no es tan sólo ganar sino ganar para cambiar este estado de cosas.

Esto no se logra reemplazando el debate programático por la encuesta y la pantalla televisiva, el liderazgo por el "posicionamiento"; colocando los bueyes detrás del carro.

Cuando las convicciones, los ideales y los principios se opacan con imágenes, modas y banalidades, el partido político se convierte en una hoja al viento, una barca a la deriva, una cáscara vacía de contenido, campo abierto para el arribismo, la ambición y el engaño, tal como lo ha sufrido el Partido Justicialista y sus afiliados en los últimos tiempos.

No queremos ese destino para nuestro partido.

La confianza, la identidad, el proyecto, y los nuevos dirigentes con estilos renovados y claridad, no sólo en la idea sino en cómo llevarla a buen puerto, deben surgir de abajo hacia arriba, y de adentro hacia afuera. Esta es mi convicción, mi compromiso y mi convocatoria.

No me mueve, es obvio, ninguna ambición personal más que dar mi experiencia, como aporte culminante, a la puesta en movimiento de un radicalismo fuerte y unido, moderno y convocante. Me mueve la certeza que de poco servirá que acompañemos al mejor de nuestros candidatos a la presidencia si no definimos una plataforma de convergencia para gobernar con bases políticas y sociales amplias a partir de entonces.

A toda la militancia, sin distinciones de ninguna naturaleza, la invito a que recupere la voz que la sociedad necesita, la voz firme que tuvimos para expresar nuestras propuestas. La voz, en fin, que expresa su disconformidad con la injusticia y su adhesión manifiesta con la libertad y la justicia social.

No pueden ser el desencanto, la tibieza, la quietud o la especulación electoral el destino inapelable de nuestros sueños y nuestras luchas. La epopeya que iniciamos hace diez años, plagada de errores de los que mucho hemos aprendido, no tiene nada que ver con esta degradación institucional y cultural que se viene operando en nuestra joven democracia.

Por eso estamos dando testimonio este domingo, de la necesidad de confluir en un movimiento que plantee una alternativa diferente, supere falsos dilemas y coloque a la UCR a la altura de su misión histórica.

Estamos a punto de lograrlo.



SEIS PALPITOS SOBRE LA INTERNA EN VERSION DE LOS ENCUESTADORES

(*Por R.K.*) Ninguno de los consultores de campañas electorales realizó encuestas —muy difíciles de hacer y más costosas que las habituales— entre los afiliados de la UCR para pronosticar el voto de hoy. De todas maneras, por conocimiento del electorado en general y de los votantes radicales en particular, *Página/12* le pidió un pálpito a los principales encuestadores.

Mora y Araujo, Noguera y Asociados: "Nos parece que gana Posse-Alfonsín en la provincia de Buenos Aires, aunque en una elección peleada. La diferencia será tanto mayor cuanto menos gente vote ya que el fuerte de la corriente de De la Rúa está entre los afiliados con menor participación. En Capital gana la lista del senador. El sector de Jesús Rodríguez puede sacar el 25 por ciento (la minoría), raspando".

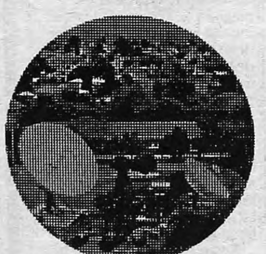
Analía del Franco-Luis Sthulman: "Si impera la lógica de las encuestas debería ganar De la Rúa, aunque por supuesto será una elección muy pareja. Hay una inmensa mayoría del electorado que cree que De la Rúa debe ser el candidato presidencial y es muy posible que los afiliados radicales sientan esa presión y voten pensando en el '95".

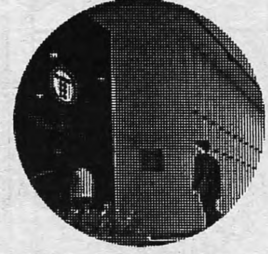
Edgardo Catterberg: "Difícil pronóstico. Todo aparece teñido por la cantidad de votantes. Si hay una movilización importante aumentan las posibilidades de la Convergencia (delarruismo). Si hay poca votación, aumentan las chances de Alfonsín".

Graciela Romer: "Tiene chances serias de ganar la dupla Posse-Alfonsín, siempre por escaso margen. Coincido en que todo depende de la cantidad de votantes. Por un lado es una elección muy polarizada y teóricamente sería convocante, pero el ambiente general en el país es de un escepticismo muy grande respecto de los partidos. Por lo tanto, veo difícil una gran participación".

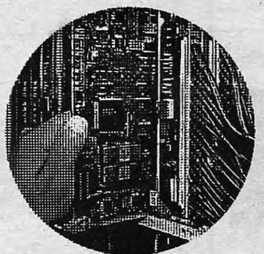
Enrique Zuleta Puceiro: "En la Capital Federal, me parece difícil que la lista de Jesús Rodríguez obtenga la minoría (25 por ciento). La nómina de Mercader, Pascual, Terragno parece más ecuménica y sintoniza mejor con el electorado. Me parece muy pareja la pelea en la provincia de Buenos Aires. Creo que habrá corte de boleta, con Alfonsín en leve ventaja sobre Casella, y Storani un poco por arriba de Posse. La gente lo quiere al ex presidente a la cabeza del partido pero siempre que no obstaculice la candidatura presidencial de De la Rúa".

Hugo Haime: "En Capital gana claramente De la Rúa. En la provincia de Buenos Aires veo una situación contradictoria. Alfonsín tiene muy baja evaluación en la sociedad pero tiene al mejor candidato (Posse). Por el otro lado, De la Rúa es quien mayor consenso tiene, pero sus hombres, Storani y Casella, tienen baja evaluación entre los ciudadanos. Debería ganar Posse-Alfonsín, en una elección muy reñida".









Sidecifras

Al contrario de los datos que manejó públicamente el presidente Menem (ver página 8), el último sondeo efectuado por la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) entre afiliados radicales de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires pronosticó una derrota de Alfonsín en la interna bonaerense.

La encuesta realizada en la vía pública tomó 397 casos de La Plata, el norte y el sur del conurbano para concluir que la Convergencia de Federico Storani y Juan Manuel Casella cosecharía el 49,1 por ciento de las preferencias, el tándem Alfonsín-Posse el 36, 5 y el 13,8 dice no tener decisión tomada. En la decisiva primera sección electoral (bastión fundamental de Alfonsín y Posse,con cabecera en San Isidro) la diferencia sería estrecha para el ex presidente: 44,5 contra 41,1 de la Convergencia.

En la Capital, la muestra se hizo sobre 276 casos que dieron un 61,9 por ciento de los votos a Martha Mercader, la primera candidata a diputada de la lista que auspicia el senador Fernando de la Rúa. Un 24,2 se inclina por Jesús Rodríguez, máximo exponente de la alianza alfonsinista-angelocista que procura quedarse con la minoría del distrito.

Alfonsín, De la Rúa y Angeloz

RADICALES A TROIS

(Por E.T. y G.A.) ¿Cómo quedará el triángulo radical a partir de los resultados de hoy tarde? De la Rúa apuesta a quedarse con toda la Unión Cívica Radical, como le sucedió a Raúl Alfonsín en 1983. El ex presidente prefiere el gobierno tripartito que, de hecho, funciona desde 1981 y en el que tiene más para ganar: al haber renunciado a la candidatura de 1995 tiene capacidad para aliarse con cualquiera de los dos potenciales candidatos. Eduardo Angeloz espera: más que nunca, su destino está atado a los movimientos de otro. Si gana De la Rúa hoy en la provincia de Buenos Aires, sus sueños presidenciales habrán quedado para la historia.

Entre 1983 y 1989 nadie discutió el liderazgo de Raúl Alfonsín, quien hasta se dio el lujo de nominar a Eduardo Angeloz como su propio candidato presidencial. Alfonsín nunca dejó de provocarlo a Angeloz. En plena campaña de 1989, por ejemplo, hubo una reunión en la casa del ex ministro Antonio Tróccoli, unos días después de que el entonces candidato volteara a Juan Sourrouille del Palacio de Hacienda. Alfonsín había ido con Leopoldo Moreau y Angeloz con Ricardo Yofre, actual mano derecha de Fernando de la Rúa:

—Mirá, Eduardo —desafió Alfonsín—, yo creo que te estás yendo muy a la derecha en tu campaña.

Angeloz enmudeció y Yofre intentó distender el clima.

—Bueno, doctor, no es tan así. El discurso de la campaña es perfectamente coherente con su planteo de Parque Norte. Es radical.

—No es radical. Eso del lápiz rojo es para Alsogaray. Tiene que hacer como yo, que un día me reúno con los empresarios y otro con los organismos de derechos humanos.

Angeloz no pudo contestar y estuvo varios días mascullando bronca. "Justo él me viene a decir que soy de derecha. Justo él." Luego creó un poder alternativo junto al santafesino Horacio Usandizaga y al bonaerense Melchor Posse. Eran los tiempos en que Angeloz se acercaba notablemente al gobierno de Carlos Menem. En octubre de 1990 Alfonsín lo volvió a desafiar para debatir en Mar del Plata, durante una reunión de la Convención Nacional. Angeloz no fue.

La gran batalla entre Alfonsín y Angeloz se produjo en 1991, también en la provincia de Buenos Aires. El sector del ex presidente derrotó al angelocista Melchor Posse por sólo un seis por ciento. Ello casi produce la ruptura entre Posse y Angeloz porque el cordobés no había viajado a la provincia de Buenos Aires a respaldar a su aliado. Posse sostenía que si Angeloz se hubiera decidido, hoy sería el líder del radicalismo.

De la Rúa emergió como jefe del distrito porteño. Alfonsín se acercó: "Con Angeloz no tengo nada en común. Con Fernando, en cambio, tenemos un largo camino por recorrer juntos". Levantó el brazo derecho de De la Rúa, cuando éste asumió como titular del radicalismo porteño. Hasta el propio De la Rúa aceptaba que podía ser el candidato presidencial que posibilitara la permanencia de Alfonsín al frente del radicalismo.

Todo fue así hasta la elección de senador de julio del '92. El prestigio del triunfador empezó a crecer en todo el país y con él los sueños de una gran revancha de la derrota de 1983. En la misma semana posterior a esa elección, Alfonsín se distanció de los otros dos referentes: "Yo soy un heredero de la corriente progresista del radicalismo. Ellos pertenecen a la corriente moderada". Era el primer paso para acercarse hacia Angeloz.

En octubre de 1991, durante la gran marcha contra el fraude de José Luis Zavalía, Alfonsín empezó a tratar a De la Rúa como antes trataba a Angeloz.

—Vení, Fernando, vení. Sentate en el medio así te damos codazos entre nosotros dos —propuso Alfonsín, que estaba sentado en un sillón de dos cuerpos con Hipólito Solari Yrigoyen.

De la Rúa se sentó y el ex presidente siguió: "Yo no sé por qué te enojás cuando digo que sos un moderado. Vos deberías enojarte si yo dijera que sos un conservador. Pero no. Digo que sos un moderado aunque todos sabemos que sos un conservador".

—Pero yo nunca opiné sobre vos como presidente—se animó De la Rúa.

—Ni para defenderme —contestó Alfonsín.

—Además, a nosotros los moderados no nos va tan mal en las elecciones. Fijate lo que pasó en Capital o en Santiago del Estero.

—Lo de Capital te lo acepto. Pero, ¿a vos te parece que Zavalía es moderado?

De la Rúa ratificó lo que siempre supo: Alfonsín sólo respeta a quien se le planta. Y se prometió pulsear a fondo. El acercamiento de Alfonsín con Angeloz se trasladó a todos los distritos: Horacio Usandizaga está con Luis Cáceres en Santa Fe, Jesús Rodríguez con Juan Gauna en Capital, Leopoldo Moreau con Melchor Posse en Buenos Aires, Carlos Becerra y Mario Negri con Angeloz en Córdoba.

El jueves por la noche, De la Rúa se transformó en el primer dirigente radical que se animó a debatir cara a cara y públicamente con Alfonsín desde 1983. Ese dato, frente a los radicales, lo coloca en mucho mejores condiciones que su previsible rival, Eduardo Angeloz. Cuando las cámaras se apagaron, Alfonsín le guiñó un ojo. "Hicimos pata, Fernando, ¿no?" De la Rúa rió. Angeloz lo miraba con un grupo de amigos, en Córdoba y por TV.

Menem dice que gana Alfonsín

SIN PREFERENCIAS



Para Menem, el ganador de mañana será Raúl Alfonsín.

No es una expresión de deseos, aclaró: "Que gane el más mejor".

(Por Gabriela Cerruti, desde Mar del Plata) —¿Quién gana mañana?

—¿Por qué, juega River de nuevo?

El presidente Carlos Menem ríe festejando su propio chiste y baja la voz hasta darle un tono de confidencia.

—Algunos dirigentes radicales que estuvieron aquí me dijeron que gana (Raúl) Alfonsín por veinte mil votos... Así que, fijate: si gana en Buenos Aires, parece que gana también en Santa Fe, ganó en Salta y hay que ver lo que hace (Eduardo) Angeloz, porque parece que está con Alfonsín... Así que yo creo que vuelve a ganar en todo el país, se queda con el partido.

—¿Es una suposición o un pronóstico?

—Es lo que me dicen los radicales, lo que dicen las encuestas. No, no es un pronóstico...

—¿Tampoco una expresión de deseos?

—¿Yo? ¿Por qué? ¡Que gane el más mejor!

La cuestión de la interna radical de hoy se convirtió en uno de los temas excluyentes de conversación en los corrillos que se formaron durante las dos jornadas de sesión de gabinete y gobernadores en Mar del Plata, y sólo compitió con los análisis sobre la actuación de Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín en el debate televisivo del jueves pasado. Aunque uno de los colaboradores más estrechos del Presidente aseguró que el jueves a esa hora Menem estaba reunido con representantes de la embajada británica y que no prestó atención al televisor que está prendido en forma ininterrumpida en su despacho, ayer el mandatario hizo una pormenorizada crítica del debate, como si no se hubiera perdido ni un minuto.

"Lo seguí atentamente —exageró— porque uno siempre piensa que puede aprender algo más de dos hombres de la talla de ellos. Pero no aprendí nada. Fue un enfrentamiento sin propuestas, hasta verbal. Hay una serie de desencuentros muy profundos entre políticos a los que admiro y respeto." A partir de allí, se dedicó a centrar sus críticas en Fernando de la Rúa porque, dijo, "Alfonsín admitió que no tiene propuestas".

En cambio, sostuvo, el porteño "dijo que tenía propuestas, y yo me pregunto por qué no las implementaron cuando eran gobierno, o en los seis años que pasó en la Cámara. De la Rúa habla permanentemente de la cuestión de los jubilados, y yo me pregunto si presentó alguna vez algún proyecto. Habla de la corrupción: ¿dónde estaba, o estaba ciego, cuando había otros gobiernos, no sólo el radical, donde también hubo corrupción?".

Un periodista exultante de oficialismo intentó darle pie para una definición contundente:

—Usted quiere decir entonces que el radicalismo está acabado.

—No... para nada. Es un partido con una larga y rica trayectoria. Pero tiene que adecuarse a los tiempos. El debate fue una batalla de comité que no fue lo que el pueblo y los afiliados radicales esperaban.

La locuacidad con que el Presidente se refirió al tema tuvo su correlato en la puntillosidad con que se evaluó en la Secretaría General que encargó una encuesta de último momento para medir la intención de voto en la interna radical. Según ese sondeo, el sector de Federico Storani y Juan Manuel Casella mostraba una tendencia de crecimiento que permitía inferir que si los comicios se hubieran realizado dentro de tres semanas el resultado hubiera sido probablemente diferente al triunfo de Raúl Alfonsín-Melchor Posse que pronosticaba para hoy.

Con esos datos en la mano, el análisis político del Gobierno tenía dos vertientes. Para la confrontación personal y las expectativas con respecto a 1995, los hombres del Gobierno están convencidos de que se verían beneficiados con un triunfo de Alfonsín. Pero, por otro lado, están convencidos de que para una relación cordial con la oposición que les permita intentar acordar en algunos temas, como por ejemplo la reforma constitucional, sería más conveniente que De la Rúa fuera la figura clave del radicalismo.

—Están muy parejos, están muy parejos... —repetía el Presidente a quien le preguntaba por el tema en la sobremesa del almuerzo servido al mediodía en la residencia de Chapadmalal.

—Más o menos, jefe —le objetó uno de sus colaboradores—. Las encuestas dicen que gana Alfonsín, es casi seguro.

—Sí, chango, pero... ¿sabés qué? —se sinceró el Presidente—. Yo en el fondo no me convenzo de nada en estos temas. ¿O ya no te acordás que se suponía que Antonio (Cafiero) me ganaba a mí por paliza?



Un chupete ahí, por favor

Hace veinte años la revista *Humor* comparaba a los radicales con River: "River y Balbín segundos hasta el fin". Alfonsín era doblemente perdedor: minoría del subcampeón. De la Rúa no; ganó la elección de senadores porteños en marzo de 1973; como en 1992, el peronismo le opuso un candidato impresentable: Marcelo Sánchez Sorondo. Su victoria hizo que para la segunda elección presidencial contra la fórmula Perón-Perón los radicales lo eligieran como candidato a vice. "Balbín, La Rúa/la lucha continúa", exageraban los correligionarios. Esa vez el Chupete perdió... pero era una goleada anunciada. No melló la fama de ganador que lo acompaña hasta hoy...

No es del todo justificada; pocos recuerdan que en 1983 Alfonsín (como River en el '75) abandonó su sempiterno rol de perdedor y lo barrió en la interna. No le dejó ni la minoría. Magnánimo, le ofreció candidatura a senador por la Capital. Ese gesto (no dar el tiro de gracia al derrotado) hoy le vale a la UCR tener un candidato potable para el '95. No es seguro que Alfonsín se felicite por no haber sido caníbal... pero a su partido le hizo un favor. Paradojas de la política. También lo es que quien llegó a la presidencia de la mano de David Ratto se diga el último mohicano de una especie de políticos no sometidos del todo al marketing y a los medios... y tenga una parte de razón.

Alfonsín, hace diez años, era otro (¿quién no?). Galvanizaba multitudes, convocaba a jóvenes y mujeres; acertaba su sintonía con demandas de época... Sumaba a Brandoni y a Terragno, a Portantiero y a la Walsh... Se ponía "adelante de la sociedad" juzgando a las juntas militares. Difícil asociar ese hombre "enchufado" con el autista que desde 1987 se pelea con la sociedad y cree que le tiran flores cuando le tiran bulones... Quizá sirva para confundirlo que el establishment siga atacándolo por sus virtudes.

Hace diez años no odiaba a Menem, quien, con su clásico feeling, fue el primer peronista que se le acercó y quien se despegó cuando mejor le convenía. Platicaron poco después de la elección en los jardines de la quinta de Olivos (por ahí el sheik la quiso ir conociendo). Fueron aliados en el plebiscito del Beagle. Caputo —en su hora más gloriosa, cuando hizo de goma por la tele al viejo Saadi— compartió balcón en La Rioja con el play boy de los Llanos. Alfonso correspondió esos mimos: La Rioja siempre cosechó buen apoyo oficial. Reparación histórica instrumentada por el Coti —Mandrake para casi todos los políticos argentinos—, quien se dedicó a decidir el destino de fuerzas colegas. Apostó a debilitar a Alsogaray y apoyando a Adelina... Con Alfonsín a Dios rogaban (y con el mazo daban) para que Menem le ganara a Cafiero. No eran Mandrake, después de todo.

¿Qué despega a De la Rúa del descrédito que arrastran Alfonsín y el radicalismo? ¿Su timidez? ¿Cierta falta de soberbia? ¿no haber tenido responsabilidades en la gestión? Puede que eso y su fama de invicto le basten para ser el challenger en el '95. Los padrones de los grandes partidos casi siempre votan mirando "al otro", a ganador.

¿Es tan importante el partido radical? Es apenas un símbolo, poco más que un sello de goma; un fetiche que agitará el oficialismo si gana Alfonsín: la UCR no existió cuando fueron gobierno (sus cuadros se hicieron funcionarios) ni en la oposición. El PJ, en ese aspecto, no inventó nada.

Vista desde afuera no es apasionante la interna de una fuerza que se ha negado a toda autocrítica, que no ha madurado ni digerido ese pasado que los llevó "de la gloria a Devoto". Sin debate, sin introspección, la interna es puro juego. Alfonsín insiste en autodefinirse reformista: difícil sustentarlo de la mano de Melchor Posse y de quien mi amigo Arturo Armada bautizó Angel de Hoz. Ex jóvenes progres, hoy ya maduritos, se acercan al conservador e insulso De la Rúa para no perder espacios. El "radicalismo disidente" continúa la lucha adentro. Los peronistas disidentes elegimos afuera. Por ahora, en ambos casos, "los malos" siguen ganando.

Uno cuenta historia, no fábulas. La historia puede tener sentido; no siempre moralejas. Insatisfactorios, corruptos, guste o no, posiblemente radicales y peronistas cosecharán el 80 o el 85 por ciento de los votos del padrón nacional en las próximas elecciones. Hay un 90 por ciento de posibilidades (si no más) que parirán al futuro presidente. Será Menem o Duhalde o Bordón, Angeloz o De la Rúa. Salvo el Pilo, todos hombres que "ya eran" en 1973. Los partidos grandes no serán fascinantes pero pertenecen a su escalafón tiene sus privilegios...



El ministro de Economía, Domingo Cavallo, impuso su propia agenda en la reunión de gobernadores en Mar del Plata.

Cavallo le ganó a Menem en Mar del Plata

LA CIUDAD INFELIZ

El presidente Menem vivió con frustración la reunión con los gobernadores en Mar del Plata: no se habló de reforma constitucional ni de las elecciones, porque el encuentro fue monopolizado por el programa económico. Encima, perdió River.

(Por Gabriela Cerruti, desde Mar del Plata) **La Bristol ya no es lo que era a principios de los setenta, cuando el "turquerío" comía cornalitos en la rambla y Carlos Menem paseaba sus patillas por la playa. Durante este fin de semana, el Presidente se resignó a mirar el mar desde las ventanas de la residencia de Chapadmalal mientras escuchaba los interminables monólogos de sus ministros explicando los detalles del Plan Trienal. Una vez más se frustró una ocasión pensada para encontrar la fórmula que permita alcanzar la reforma de la Constitución y su reelección. Donde alguna vez se levantó la carpa que rezaba "Menem 1989" ayer flameaba un pasacalle del Centro de Residentes Tucumanos anunciando "Palito Ortega, Presidente 1995".**

Las discusiones sobre temas partidarios y electorales se redujeron a grupos selectos. En una mesa ubicada junto a un ventanal del Hotel Hermitage, Eduardo Bauzá y Carlos Corach le propusieron formalmente durante el desayuno al pampeano Rubén Marín que se haga cargo de la conducción del justicialismo. Marín asumirá el lugar de Carlos Grosso —a quien renunciaron de hecho, porque sólo estaba en uso de licencia— para quedar por encima de Julio César Aráoz y reemplazar en el cargo ejecutivo partidario a Roberto García.

El desayuno en el lobby del hotel sirvió para otras definiciones políticas. El correntino Alberto Di Filippo se sentó en una mesa estratégica para obligar a los operadores políticos a cruzarse con él pero sólo recibió algún tibio y circunstancial apretón de manos cuando la situación fue inevitable y terminó de confirmar que no es el hombre bendecido por el oficialismo para encabezar el peronismo en los próximos comicios de Corrientes.

Carlitos Menem Jr. llegó con su novia María Vázquez para declarar en una causa judicial y aprovechó para pasear por la playa. Ramón "Palito" Ortega demostró que ha perdido las inhibiciones de sus primeros pasos en la política y posó para todas las fotos, llamó "amor" a todas las mujeres y "compañero" a todos los hombres con que se cruzó, y trabajó conscientemente de gobernador estrella durante dos días. Gerardo Conte Grand, el secretario de Interior, describió una y otra vez el acuerdo que había logrado en Santiago del Estero entre el gobernador Carlos Mujica y el senador Carlos Juárez, que le permitiría al menemismo desandar el trecho que separa hoy a sus dirigentes de la popularidad del radical Miguel Zavalía.

El ministro Gustavo Beliz se dedicó a puntear con gobernadores y dirigentes el "plan electoral", que por ahora guarda como si se tratara de un secreto de Estado, pero que será bosquejado finalmente en las próximas dos semanas y comenzará luego a implementarse. La idea central está dada por una frase de la que se enamoró el ministro: "Hombres trabajando". Con ella piensan encabezar la campaña electoral que tendrá como eje demostrar que el Gobierno trabaja antes, durante y después de las elecciones.

La primera muestra práctica del lema fue la decisión de transformar la reunión de este fin de semana en un encuentro de trabajo con todos los gobernadores, en lugar de, como estaba planeado, un cónclave peronista para definir cuestiones electorales. Beliz trabaja en tándem en este tema con el ministro Domingo Cavallo, que está dispuesto a demostrar con su prédica del Plan Trienal que no hay un plazo fijo electoral para el Programa de Convertibilidad.

Beliz tiene algunas ideas más osadas que los slogans de la campaña electoral. Está dispuesto a escribir —ya está redactando borradores— un documento doctrinario, con el marco ideológico de este modelo, que se convierta en una suerte de síntesis de la renovación doctrinaria del justicialismo. Lo que nadie tiene demasiado claro es cómo se instrumentará algún tipo de ampliación de los lugares en los que se discute el futuro del menemismo y que, por ahora, se reducen a cinco funcionarios y dos despachos. En principio, la semana próxima se convocará a una reunión "lo más amplia posible" del Consejo Nacional para designar las autoridades del PJ que quedarán ad referendum de un congreso partidario que nadie sabe a ciencia cierta cuándo se reunirá. Para más adelante, se planea concretar finalmente el encuentro de gobernadores que no fue esta semana y, eventualmente, una recorrida por los distritos.

"No tuve tiempo. Terminó la reunión acá y me tuve que ir corriendo a ver el partido, lamentablemente...", explicó Carlos Menem para intentar ser convincente cuando afirmó que nadie había hablado de la reforma constitucional. Lo de "lamentablemente" fue porque River Plate perdió frente a Platense y lo de irse corriendo porque no pudieron instalar finalmente un decodificador en la residencia de Chapadmalal y Menem tuvo que marchar junto a Ramón Hernández y Adalberto Díaz García a mirar el partido en los estudios del canal de cable local. Para demostrar que no es cierto que no quiera hablar del tema, tal como habían acordado en una reunión con Bauzá de hace dos semanas, Menem aclaró que, sin embargo, "todos saben que la reforma es un tema que está presente en todas partes. Está fundamentalmente en toda la dirigencia y en toda la sociedad. Pero fundamentalmente en todo el pueblo. Más del 70 por ciento de la gente está de acuerdo con la reforma", aseguró.

La reiterada convocatoria a la voluntad de la gente cuando se trata de hablar de la reforma es la manifestación de que el Presidente sueña con el momento del plebiscito. Voceros de la Secretaría General aventuraban ayer que, si el oficialismo se impusiera cómodamente en los comicios de octubre, "no esperamos ni locos a diciembre. La idea es dar golpe sobre golpe y convocarlo al día después y para los primeros días de noviembre". Después bromeaban: "En ésta, le ganamos a los prolijos", el apodo interno con que se menciona a Beliz y Cavallo, poco partidarios de que se mencione el tema del plebiscito por el momento.

El ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, no logró tampoco ayer hacerse entender cuando intentó explicar que la jornada de trabajo se reduce pero aumenta. Después de sumar, restar, mencionar cifras de jornada anual y dejar claro solamente que una de las prioridades del Gobierno es terminar con el tema de las horas extra y los estatutos de ciertos gremios, tuvo la poco feliz idea de poner como ejemplo de "estatuto que es imprescindible derogar" el que rige la actividad de los periodistas. Rodríguez tuvo que enfrentar no sólo una dura conferencia de prensa, en la que polemizó con los periodistas, sino que no pudo evitar que la recordaran que él mismo fue durante muchos años un experto en los derechos establecidos en el estatuto que quiere eliminar, cuando ejercía como abogado de los gremios de prensa.

La usura, en el recuerdo

(Por G.C., desde Mar del Plata) El presidente Carlos Menem le ordenó al secretario legal y técnico, Carlos Corach, que "estudie los mecanismos" que posibilitan castigar la usura como delito. "Nos olvidamos que existe en el Código Penal y hay que hacerlo valer", dijo el Presidente con decisión. La idea es ver la manera de sancionar un decreto reglamentario sobre el "precio usura" o enmarcarlo en la Ley de Convertibilidad.

No es la primera vez que Menem se preocupa por la cuestión de la usura. En los primeros años de la década del 70 apoyó la formación de una Comisión Antiusura en su provincia, que encabezaba el obispo Enrique Angelelli y que integraban representantes de las fuerzas vivas de La Rioja. El obispo aseguraba por entonces que La Rioja era "la capital de la usura".

Unos meses más tarde, según las publicaciones del diario local *El independiente*, la comisión denunció por prácticas de usura al estudio jurídico que compartían Carlos Menem, Eduardo Menem y Julio Nazareno. Un juez allanó el local en busca de pruebas y el Colegio de Abogados de la provincia pidió que se les retirara la matrícula y se les impidiera ejercer la profesión.

PESCA

Los gobiernos de la Argentina y Gran Bretaña firmaron ayer una declaración conjunta en la que acordaron fortalecer las disposiciones existentes en torno de la "conservación coordinada" de la pesca en el área de Malvinas. Según el canciller Guido Di Tella, esto "es un hecho histórico porque por primera vez el Reino Unido reconoce la presencia argentina en el área". El acuerdo se realizó un día después de que Gran Bretaña anunciara la extensión de 12 a 200 millas de la zona marítima exclusiva en torno de las islas Georgias.

Traducción al italiano

La Cancillería argentina desmintió que haya incurrido en "indebida demora" en la remisión al juez Martín Irurzun de documentación sobre la aplicación del tratado con Italia. En un comunicado difundido por el palacio San Martín se aclaró que el 12 de abril último el ministro Guido Di Tella se los entregó personalmente al magistrado y "en esa oportunidad Irurzun anunció que enviaría un exhorto a Italia solicitando que la Cancillería se encargara de la traducción oficial, a lo que el ministro Di Tella accedió". La nota finaliza diciendo que "dicha tarea ha sido completada y la versión oficial del exhorto y su traducción oficial serán remitidos al juez Paraggio en el correo diplomático semanal que parte de Buenos Aires el lunes próximo".

Voto en la UCeDé

Hoy la UCeDé bonaerense medirá fuerzas en comicios internos para cargos electivos y partidarios. En la puja por el primer lugar en la lista de diputados nacionales se enfrentan Federico Zamora, por la lista Unión, y Hernán Luna, quien llegó al tope de la lista Unidad luego de que el lunes pasado el juez electoral Manuel Blanco impugnara la precandidatura como extrapartidario del ex subcomisario Luis Patti. Según reconocen dirigentes de todos los sectores, "la UCeDé está en terapia intensiva, y si con la lista que surja nos va mal en las elecciones del 3 de octubre nos hundimos todos".

En diálogo con este diario, el gobernador aceptó hablar con Cafiero, Granillo y Menem. Consultado sobre si saldrá la reforma constitucional, respondió: "Creo que sí".

DUHALDE ACROBATA

Alejandro Elías

Eduardo Duhalde no quiere quedar mal con nadie.
De Cafiero dijo que "representa a la provincia".

(*Por E.T.*) Sobre la designación de Raúl Granillo Ocampo no tiene objeciones, pero si estuviera procesado "hay que esperar que termine el proceso para designarlo". No cree en la existencia del posmenemismo, pero sostiene que "Antonio Cafiero no habla por sí mismo, sino por el peronismo bonaerense". Cree que la reforma constitucional va a ser aprobada, pero admite: "La hipótesis de que no salga existe, aunque hablar de ella sería boicotear el proyecto". Antes de partir a la reunión de gobernadores justicialistas en Chapadmalal, Eduardo Duhalde, el más poderoso de ellos, jugó una vez más al equilibrista entre sus ambiciones personales y las de Carlos Menem.

—¿Se acuerda algo de su época de abogado?

—Algo.

—¿Qué interpretación jurídica tiene del artículo que prohíbe la reelección de la fórmula presidencial? ¿Puede un vicepresidente ser presidente en el período siguiente?

—No hablo de ese tema.

—¿No se atreve a plantear la hipótesis sobre lo que sucedería si no sale la reelección?

—No es que no me atreva. Alguna vez ya he opinado sobre el tema. Pero no puedo ni debo referirme a mi situación personal. Políticamente sería un disparate. Yo creo en la necesidad de la reforma. Y plantear ahora alternativas sería boicotear el objetivo que me he propuesto. La hipótesis de que no salga existe. Pero éste es el momento de trabajar por la reforma.

—Sería ingenuo pensar que no está analizando cómo llegar a la Casa Rosada en caso de que la reforma no salga.

—Pero yo recién puedo hablar cuando suceda eso.

—Usted ya planteó que los potenciales candidatos son Eduardo Menem, Domingo Cavallo o José Octavio Bordón, precisamente los tres que más irritan al Presidente.

—(Ríe con ganas.) Yo creo que un hermano no puede irritar a otro (ríe de nuevo). Pero hay que tener mucho cuidado. En todos estos temas, la agenda la ponen ustedes, los periodistas. Menem, Bordón y Cavallo son hombres muy respetables. Bordón ya ha sido lanzado como candidato. Es un hombre del justicialismo. Tengo, además, un alto concepto de él.

—¿Sale la reforma?

—Creo que sí. Se equivocan los que lo descartan. También los que piensan que va a ser fácil.

—Parece un análisis voluntarista. Ni con el sesenta por ciento de los votos en octubre el oficialismo alcanza los dos tercios de la Cámara de Diputados.

—Vamos a suponer como hipótesis que el Gobierno pensara que difícilmente salga la reforma y que igual la quiere. ¿Usted cree que vamos a admitir las dificultades? Yo, cuando me meto en una cosa, la peleo.

—En octubre ustedes van a confirmar que no tienen los dos tercios.

—Entonces habrá que hablar con la oposición. Porque el radicalismo no se opone a la reforma. Es un partido reformista. Hablan de un sistema semiparlamentario, hablan de la oportunidad, se oponen a la cláusula de la reelección para el presidente. Todo eso hay que discutirlo.

—¿Y si la oposición acepta la reforma con la condición de que la reelección sea a partir del próximo período?

—El justicialismo debe analizar incluso esa variante. Lo único que no se puede negociar es el rumbo de los cambios estructurales que estamos llevando a cabo.

—¿Usted estaría de acuerdo con la convocatoria a un plebiscito?

—Me gusta todo lo que sea consulta popular. Hay que perderle el miedo a la democracia. Yo apoyé el plebiscito por el Beagle. Claro que, como en aquella ocasión, el resultado no sería vinculante.

—¿Qué le parece la actitud de Antonio Cafiero en el Senado?

—Cafiero es un hombre que en cada tema tiene opinión, por su larga experiencia como político y gobernante. El peronismo de la provincia y del país le debe mucho a Cafiero. El no sólo representa a Cafiero: es el senador justicialista de la provincia de Buenos Aires. Cuando hay un tema importante de debate lo ha conversado conmigo. Está convencido de que la reforma sale en el mes de junio, por ejemplo.

—¿Le gustó el discurso de Cafiero sobre el final del nepotismo, del gobierno de las familias?

—Sí... hubo una condena generalizada a una actitud que no tiene nada que ver con lo que quiere la gente de los políticos.

—¿Eduardo Menem estuvo involucrado en la reelección de Alicia Saadi?

—Sabía lo que quería Alicia Saadi, como muchos otros. Ella dijo que quería adelantar su nominación, como ya lo habían hecho otros senadores. Es muy posible que, entonces, le haya dado el acuerdo. Pero nunca para que lo haga en otra sede, con legisladores suplentes, con todos esos condimentos.

—Pero luego de conocidos los hechos, él y un grupo de senadores intentaron evitar la aceptación de la renuncia.

—Hubo dos posiciones, una política y una jurídica. Yo creo que lo político sobrepasó lo jurídico en el Senado. Porque la renuncia es una declaración unilateral de voluntad que puede ser retirada por quien la emite. Pero a veces uno no se puede atar a esquemas juridicistas cuando la interpretación política refleja lo que quiere la sociedad. Se resolvió bien.

—¿Cual es su opinión sobre la reforma laboral?

—Cuando tenga la ley voy a decir lo que realmente opino. Pero tenemos que priorizar la posibilidad de ser un país industrial. En estos días se instala Mazda en San Nicolás. La Peugeot abre en Berazategui. Eso es lo que hay que priorizar. La ley anterior fue mala. Yo estaba totalmente en desacuerdo. Nosotros presentamos un proyecto alternativo.

—¿Está de acuerdo con la designación de Raúl Granillo Ocampo?

—Vivió doce años en Estados Unidos. ¿Por qué nadie se opuso cuando Menem nombró a Luder? Yo no estoy de acuerdo con la escuela diplomática argentina. Nunca lo he estado. Los diplomáticos argentinos creen que todo lo comercial es materia exclusiva del agregado de esa área. Están equivocados. Tenemos que tener embajadores que representen los intereses argentinos, respaldar a sus empresas. Y nadie puede dudar de la capacidad de Granillo Ocampo.

—¿No le preocupa que el amiguismo haga olvidar el procesamiento de Granillo Ocampo?

—Creo que no está procesado.

—¿Y si estuviera procesado?

—Obviamente, habría que esperar a que termine el proceso antes de nombrarlo...El tema del amiguismo, claro, eso es lo que preocupa ahora. Cuando nosotros asumimos, sólo nos preocupaba el nivel del dólar. Ahora preocupa el amiguismo. No son las cosas que quedan de un gobierno.

—Bueno, usted mismo cuida que no lo afecte esa imagen de amiguismo. Hoy sería irrepetible esa foto en la que aparecía, en Anillaco, bailando con una damajuana en la cabeza...

—Pero era una reunión de amigos, el cumpleaños del Presidente, y los turcos tienen la costumbre de bailar con botellas en la cabeza. Como a mí me cargan por cabezón, para hacerme el chiste me pusieron una damajuana. Eso fue todo. Era una reunión casera. El Presidente se había separado, pasaba momentos difíciles. Era un chiste, pero publicado generaba un efecto terrible. Yo no soy un tipo aburrido. A veces hablo con la gente de la quinta de Olivos y me cuentan que, cuando llegaron los radicales, trasladaron el café a la quinta presidencial: los trajes grises, los cigarrillos. Menem, en cambio, tiene una gran capacidad para desenchufarse, practicar deportes.

—Sí, construyó una cancha de golf, un polígono de tiro...

—Bueno...pero es la higiene mental de un hombre que tiene que tomar decisiones trascendentes todo el tiempo.

Menem rebaja costos laborales y la UCR

EL AÑO QUE TRABAJAMOS

La privatización del sistema jubilatorio, el abaratamiento de los costos laborales por la jornada de 10 horas, el debate entre Alfonsín y De la Rúa, el último libro de Mariano Grondona sobre la corrupción remiten al tema central de la Argentina contemporánea: la relación del sistema político con la burguesía depredadora, que es la clave del drama nacional. El alejamiento de Eduardo Bauzá de la Secretaría General de la Presidencia.

(Por Horacio Verbitsky) La media sanción de la Cámara de Diputados al proyecto de ley de privatización del sistema jubilatorio es un test interesante acerca del gobierno del presidente Carlos Menem y de la burguesía argentina. Uno y otro miran con ternura esos miles de millones de dólares anuales que se derivarán del tradicional sistema de reparto al de capitalización. Para los bancos, que están organizando sus empresas administradoras de fondos previsionales, constituirán una fenomenal masa de negocios. Para el Gobierno, serán la válvula de alivio de su programa de estabilidad, que ha logrado el control de la inflación y hasta una cierta reactivación económica, pero que no ha conseguido generar una corriente de inversión que la haga sostenible en el tiempo y enfrenta la perspectiva de déficit persistentes en el comercio exterior. Esos recursos se canalizarían hacia la inversión productiva.

La media sanción de la ley llegó al cabo de una compleja negociación política dentro del partido oficial. Desde la conclusión de la dictadura militar, hay pocos ejemplos equivalentes de regateo institucional tan intenso. Su resultado refleja tanto al departamento ejecutivo cuanto al legislativo del gobierno. Habrá un sistema de capitalización individual de los aportes, como concibió el primero, pero coexistirá con el tradicional sistema de reparto, según moderó el segundo, y cada trabajador podrá decidir cuál prefiere. Además, los aportes de los trabajadores contarán con garantía estatal y seguro de cambio si se depositan en la empresa que formará el Banco Nación. El Poder Ejecutivo no podrá decir que el Congreso saboteó su iniciativa, pero deberá reconocer las modificaciones que le impuso.

Falta todavía el tratamiento por el Senado, cuyo vicepresidente, Oraldo Britos, está preparando los cajones donde pondrá el proyecto para que comience por aclimatarse. Antes de la saga de Catamarca, el gobierno nacional podía ilusionarse con corregir en el Senado lo que no le gustara de la sanción de Diputados. Hoy, en cambio, se conforma con que allí no se le introduzcan nuevas enmiendas.

Esta es, al menos en teoría, la mecánica de funcionamiento de un sistema de equilibrio de poderes, donde nadie puede imponer en forma absoluta su voluntad. Pero cuando el cuñado de José Octavio Bordón, Juan Horacio González Gaviola, pugnó por introducir en el proyecto algunos recaudos para que los aportes no pudieran esfumarse por arte de magia financiera, los interesados en el negocio cargaron sobre el Poder Ejecutivo, demandándole el compromiso de vetarlos.

Cavallo mantuvo en el bloque peronista una durísima confrontación una madrugada de noviembre de 1992. González Gaviola sostuvo que sus propuestas tendrían menor costo social que las de Walter Schultess, darían beneficios más rápidos, con mayor seguridad y menor posibilidad de latrocinio. Pero se equivocó en algunas cifras y Cavallo le saltó al cuello. Sin embargo, GG consiguió el apoyo del bloque sindical y varias de sus exigencias se mantuvieron. Los banqueros, acompañados en esta pretensión por todos los representantes del capital más concentrado, sugieren nuevamente al Poder Ejecutivo la conveniencia de vetar el artículo 39 de la ley, sobre la AFJP del Banco Nación y las garantías estatales, arguyendo que de otro modo la innovación no funcionaría.

Es decir que hay aquí un clarísimo caso de colisión entre intereses privados, que buscan optimizar sus ganancias, y el interés público, en los tibios términos en que entendieron defenderlo los representantes del pueblo en el Congreso nacional. ¿Hacia dónde se inclinará Menem?

Tovarich Rodríguez

La lógica indica que debería tomar en cuenta los intereses y las opiniones de quienes son, a un tiempo, aportantes al sistema jubilatorio y votantes en las elecciones de las que depende su obsesión de que el año 2000 lo encuentre unido al sillón presidencial. Pero Menem tiene una lógica propia. Parte de la base de que si los malvados legisladores quitaran los obstáculos formales que se oponen a su sueño, como la anacrónica Constitución del siglo pasado, el pueblo correría a abrazarlo, rogándole que siguiera sacrificándose por su felicidad. Como no duda que una cómoda mayoría sólo está esperando ese momento, todo su poder de seducción se dirige al nuevo poder económico que podría vetar su fantasía más preciada.

Lo mismo sucede con el anteproyecto de ley de flexibilización laboral, que consagraría la jornada de diez horas. Menem lo anunció el 1° de mayo, la fecha instituida para recordar en todo el mundo a los obreros colgados en Chicago hace ahora 105 años por su participación en el movimiento que consiguió implantar la jornada de ocho horas.

La reacción patronal fue idéntica, entonces y ahora. "Las huelgas para obligar al cumplimiento de la jornada de ocho horas pueden hacer mucho para detener a la industria, disminuir el comercio y frenar la renaciente prosperidad del país, pero no podrán lograr su objetivo", escribió no *Ambito Financiero* esta semana, sino el *New York Times* hace más de un siglo, cuando la American Federation of Labour dispuso que a partir del 1° de mayo de 1886 no se aceptara trabajar más horas.

El Gobierno no pensaba impulsar su proyecto antes de las elecciones decisivas del 3 de octubre. Pero Menem quiso demostrar a sus asociados patronales que ni siquiera durante una campaña electoral volvería a asomar su rostro el populismo, como ellos llaman al mantenimiento de condiciones laborales más decorosas. El ministro de Trabajo, Enrique Fue a conciencia pura Rodríguez, tuvo que correr para que Menem pudiera hacer el anuncio el simbólico 1° de mayo, y produjo nueve hojitas en cuerpo 14, con mucha palabrería y pocos puntos concretos: fijación de la jornada laboral en términos anuales, redistribución de los tiempos de trabajo y de descanso y unificación de la duración de las vacaciones, que se tomarán en cualquier momento del año.

"Esto profundiza lo que intentaron sacar por los convenios y no lo lograron: la polivalencia funcional, el trabajador multiuso, que tanto sirva para un barrido como para un fregado" explica el último hombre en el mundo con quien Rodríguez desearía debatir estos temas, el abogado de la CGT, Héctor Recalde. "Se procura bajar el costo laboral, eliminando el pago de horas extras. La reducción de la jornada anual no es de 2400 a 1950 horas, porque es legalmente imposible trabajar 2400. También es difícil trabajar mas de 2200. El cálculo más realista bajaría 60 horas por año, es decir cinco por mes. Pero a cambio de ello termina para el obrero el conocimiento de su horario de trabajo, se crea el período de prueba de 90 días, se acaba el cobro de horas extra, se disminuye el preaviso y se bajan las indemnizaciones por despido", añade Recalde. "Esto destruye la esencia del derecho del trabajo, que nació como rama especializada porque se reconoce que no hay igualdad de contratación entre las partes. Por eso la ley peronista decía en su artículo 19 que ese texto generaba desigualdades normativas para corregir las desigualdades existentes en la relación de trabajo. Pretender que el trabajador acuerda con el patrón en qué momento se toma las vacaciones es una ficción insostenible. La mayor trampa es anualizar la jornada laboral, que en la actualidad tiene topes diarios y semanales".

Hay algo peor, que la CGT aún no ha incorporado a su análisis: esta nueva normativa no derogará la Ley de Empleo, vigente desde diciembre de 1991 y que en un año y medio no generó los prometidos puestos de trabajo. Por el contrario, se complementarán. Si esta iniciativa fuera aprobada, un empleador podría exigir a su personal trabajar 10 horas diarias, incluyendo sábado y domingo, con un franco para ir al cine el miércoles, hasta llegar a las 1950 horas anuales, luego despedirlo, tomar a otro contingente según los contratos precarios vigentes y reiniciar el ciclo.

Esta indefensión de los trabajadores es otra ofrenda de Menem a sus asociados patronales, a cambio de su benevolencia para la reforma constitucional y la reelección. La lista es larga, y en los últimos días ha crecido, con las nuevas moratorias dispuestas por el Ministerio de Economía y el subsidio al consumo energético otorgado a una docena de grandes consumidores, entre ellos empresas de los grupos Acindar, Loma Negra y Techint.

Techint por la tangente

Para Techint no todas las noticias son tan encantadoras. En su edición del 25 de abril, la revista italiana *Panorama* revela que el ex capitán de carabineros Roberto Arlati volvió a involucrar a la transnacional italiana de la familia Rocca en el pago de sobornos a políticos.

Arlati integró el famoso núcleo antiterrorista del general Carlo Alberto Dalla Chiesa y fue el primer oficial que ingresó en el refugio principal de las Brigadas Rojas, en Milán. Ante algunas críticas por la forma en que se realizó la operación, este duro respondió: "Habíamos propuesto demoler todas las paredes, pero no nos dieron autorización". En 1979 se retiró y formó una serie de agencias de seguridad en Italia, Gran Bretaña y Suiza. Una de ellas, la Bear Investigation, reclutaba sus clientes con ayuda de Valerio Bitet-

Cuando un amigo se va

(Por H.V.) Un vocero de Eduardo Bauzá se comunicó con este diario para negar que hubiera preocupación en el Gobierno por la salud del todavía secretario general de la Presidencia. No negó que hubiera sido sometido a una anestesia total para practicarle una punción en el hígado, pero dijo que el malestar que lo aqueja es sólo secuela de una hepatitis mal curada. Esto no es una desmentida, sino más bien una confirmación de lo publicado aquí hace una semana.

En la Casa de Gobierno han comenzado los preparativos para el relevo del jefe de personal. Hay colaboradores que ya han partido y otros que están vaciando sus escritorios. Bauzá no se iría por ahora a su casa, pero podría trocar las exigencias de este cargo full-time por un puesto en la lista de candidatos a diputados nacionales por Mendoza. El proyecto no es nuevo. Se mencionó por primera vez durante la negociación del menemismo con José Octavio Bordón para unificar listas en la provincia. En aquel momento, Bordón comunicó que aceptaría a Bauzá, es decir a Menem, pero no a José Luis Manzano, quien a raíz de ello renunció a su postulación para un cargo partidario. Ahora ha resucitado, con un matiz de urgencia.

La disputa por la sucesión de Bauzá se ha enriquecido esta semana. Además de Erman González, quien de ese modo podría evitar el escarnio al que ha quedado sometido como candidato a diputado en un distrito que no conoce, como decorativa cabeza de la lista de Grosso & Asociados, ha surgido un nuevo postulante. Su ventaja es que cuenta con el auspicio del propio Bauzá. Es su actual subsecretario de Acción de Gobierno, Félix Borgonovo.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca. 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax: 345-4019. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

define su futuro

EN PELIGRO



to, representante del Partido Socialista en el directorio de una empresa del Estado.

El carabinero también estaba disponible para misiones confidenciales. A cambio de los contactos que le proveía, Bitetto le encargó que recaudara entre ellos contribuciones para el Partido Socialista. Durante las cinco horas de declaración que le tomó luego de ordenar su arresto, el juez Antonio Di Pietro supo que Arlati había entregado una valija con dinero al senador socialista Fancesco Forte. Bitetto confirmó que había presentado a los dos hombres poco antes. Dice *Panorama*: "Arlati buscó presentarse como un simple correo entre sus clientes industriales y hombres del PSI: además de Forte, el ex secretario administrativo del partido, Vincenzo Balzamo, y el secretario del ex primer ministro Bettino Craxi, Mauro Giallombardo. En total, cerca de quinientos millones de liras [unos 350.000 dólares] pagados por las empresas Gavazzi, de Génova, STF, Pizzarrotti, Techint y Technochimik".

El cocodrilo en el bolsillo

A pesar de todas las concesiones, los grupos económicos que han hecho negocios deslumbrantes con las privatizaciones no están dispuestos a poner la mano al alcance del cocodrilo que tienen en el bolsillo. No hay tema de mayor preocupación para el equipo económico que esta nula propensión a invertir por parte del gran capital.

Por el contrario, los grupos y las transnacionales están estudiando combinaciones que permitan endosarle una vez más al conjunto de la sociedad las deudas que han contraído para pagar su parte en el desguace del Estado. Una hipótesis avanzada, que Francisco Macri ha expuesto en artículos de opinión en *La Nación*, y que fue objeto de seminarios del BID en Washington y del Banco Mundial en Buenos Aires, ha sido que el Estado garantice esas deudas. Si sigue negándose, contemplan presionar mediante el incumplimiento de los compromisos de inversión asumidos al hacerse cargo y la modificación de cualquier cláusula de los contratos que no les complazca. La experiencia de Aerolíneas Argentinas es en este aspecto ampliamente ilustrativa.

En cualquier caso, luego de deglutir las mejores piezas del activo estatal están aún menos dispuestos que antes a asumir alguna responsabilidad social. Mantienen con el país y con sus gobiernos una relación tan unilateral como la del violador con su víctima. Con la misma frialdad con que entregaron a Videla, Massera & Cia. a la Justicia, promovieron en 1989 la eyección precoz de Raúl Alfonsín del gobierno, luego de usarlo para sus fines, como parte de la educación del sucesor. No hay motivos para pensar que vayan a ser más leales en el futuro con los próceres de la corrupción menemista.

Mientras Menem orienta todos sus actos a impedir la reproducción en patillas propias de la pateadura que acabó con su predecesor, la Unión Cívica Radical no termina de digerir ese trauma. Alfonsín aspira a regresar a la conducción partidaria si los comicios internos que se celebrarán hoy se lo consienten, pero no ha rendido cuentas a la sociedad de aquellos episodios. La pobreza de su debate con Fernando de la Rúa, en el que ambos perdieron, ratifica que la UCR constituye la mejor esperanza de Menem. Alfonsín buscó convertir la discusión en una gresca, cortando cada frase de su rival con palabras peyorativas y menoscabantes. De la Rúa se resistió a asumir la inferioridad psicológica en que el ex presidente quiso colocarlo con su agresividad. Pero al seguir hablando cuando Alfonsín lo interrumpía, se plegó a la táctica del embrollo de su contendiente. Ambos terminaron dando una triste imagen, lo cual, en De la Rúa, es novedoso.

El GAP

El discurso alfonsinista, contrario a la concentración del poder económico, no resiste el cotejo con lo que fue su gobierno. Las empresas y grupos protagonistas de esa concentración, a expensas del empobrecimiento general, fueron los interlocutores privilegiados de su gestión presidencial, como ahora lo son de la de Menem. Hicieron en aquellos años ganancias prodigiosas, en muchos casos superiores a las que siguen haciendo hoy. La descomunal valorización financiera del capital vampirizó al Estado hasta dejarlo anémico, y creó las condiciones para su tupacamarización bajo Menem. Tampoco la situación de los asalariados era mejor entonces que ahora. El mapa de la pobreza extrema se dibujó con los contrastes más patéticos mientras Alfonsín gobernaba.

Su presunta estrategia para contrarrestar la amenaza que tal concentración de poder implica contra la democracia representativa, no es más consistente. El ejemplo chileno, donde el electorado está dividido en tres partes casi iguales, es inaplicable en un país signado por el bipartidismo. En Santiago, la alianza de democristianos y socialistas suma más del 60 por ciento y aísla a la derecha. Aquí a lo sumo se dan agrupamientos de sellos de goma en torno de uno u otro de los grandes partidos, como el Grupo de Amigos Personales que promueve Alfonsín, y que tiene incluso menos valor agregado político que el Frejuli en 1973. Todos los integrantes del GAP son personas respetables y decentes, como el ex socialista Simón Lázara, el ex democristiano Enrique De Vedia, el ex federal Ariel Dulevich Uzal, y los ex intransigentes Susana Pérez Gallart o Néstor Barthe, pero ninguno se representa más que a sí mismo. Han salido de sus partidos pobres, dignos y solos. Su encanto es que nunca osarían responder otra cosa que "Sí, Raúl".

Frente al falso progresismo y el falso frente popular de Alfonsín, De la Rúa no opuso más que un catálogo de generalidades, como le señaló su contendiente. Lo más inquietante, sin embargo, es que ni siquiera haya mencionado en esa enumeración desvaída el tema de la Justicia, uno de los dos o tres nudos gordianos que deberá cortar quien aspire a gobernar la Argentina posmenemista. Con la Corte Suprema, la Cámara de Casación y el fuero federal que Menem dejará como pesada herencia cuando se vaya en 1995, la idea de combatir la corrupción (uno de los ejes sobre los que pivotea el candidato, junto con la sensibilidad social y la educación como inversión) sería una quimera.

El engranaje

Es posible que De la Rúa comparta la visión de Mariano Grondona, expuesta en su interesante libro, editado esta semana, *La corrupción*. Allí dice: "Abrigo la esperanza de que llegue pronto el invierno de la corrupción. A la primavera de un Estado confiable podrá seguir entonces la explosión veraniega de un capitalismo auténticamente competitivo". La corrupción sería así una impureza que perturba el esplendor de un modelo de organización económico-social básicamente correcto.

El autor reconoce que el golpe de 1930 fue el origen de la violencia moderna en la Argentina, abomina del mesianismo militar y declara en forma implícita su compromiso con la democracia. Plantea una definición de un Estado duro, como distinción central entre el desarrollo y el subdesarrollo, porque sin él no hay crecimiento económico, ni justicia, ni equidad, ni honestidad, sostiene. Incluso objeta a la generación del '80, porque no creó industrias ni diversificó la economía, y excluyó a inmigrantes y criollos de la distribución de tierras conquistadas a los indios.

Grondona menciona tres carriles del desdesarrollo económico y moral de la Argentina: el Estado, como máquina de hacer y recibir favores; los grupos económicos, "que hicieron de la corrupción sistemática una clave de su estrategia de expansión"; y el financiamiento clandestino de los partidos políticos. Pero luego no sigue su propio hilo. La transcripta es su única referencia a la burguesía depredadora que es la clave del drama argentino.

También califica de maravillosa a la obra teatral de Sartre *El engranaje*. Un coronel que denuncia la corrupción derroca a un general en un país árabe. Recibe la visita de uno de los grandes petroleros occidentales que le da a elegir entre una cuenta en Suiza si sigue sus consejos, o una tenaza económica que asfixiaría al pequeño Estado y daría por tierra con el nuevo régimen, en caso contrario. Al poco tiempo, otro coronel comienza a denunciar la corrupción. Grondona no saca las conclusiones de su propio ejemplo. La que describe es la Argentina del '89, chantajeada por los mayores Grupos Económicos y los acreedores externos. Pero en ese momento, él estaba reclamando que salieran los tanques militares a la calle para reprimir a los saqueadores.

Si la corrupción es la apropiación privada de bienes públicos, ¿qué mejor ejemplo que las privatizaciones de estos años, que convirtieron a precio vil monopolios estatales en monopolios privados, y el modelo de exclusión resultante? Las coimas no son más que la propina de esta gran corrupción sistémica, estructural, de la cual puede surgir cualquier cosa menos un capitalismo competitivo.

La hora del censor

Para Grondona pronto tronará el censor: De la Rúa o Bordón satisfarán en 1995 la demanda ética de la sociedad. Ambos han tenido sus primeras experiencias con la burguesía salvaje que deberán domar si no quieren que los dome a ellos, como ya hizo con Alfonsín y Menem.

De la Rúa todavía está dando explicaciones por haberse atrevido a hablar de control estatal de los monopolios privatizados y revisión de eventuales irregularidades. La Fundación Andina de Bordón planeó realizar una serie de estudios académicos sobre temas específicos, para los cuales buscó patrocinio empresarial. De ese modo pagaría a los investigadores que la integran, y, como es norma en los centros de estudios, obtendría los recursos para hacer frente al alquiler y los gastos de funcionamiento. "Una investigación no. Mejor te hacemos un aporte para tu campaña", le dijeron. Le ofrecían aportes clandestinos. Bordón los rechazó y, por no poder mantenerlo, desocupó el piso que ocupaba en Cerrito y Juncal.

Ambos ejemplos sugieren que personas honestas son condición necesaria, pero no suficiente, para restaurar la ecología social dañada por la especie dominante.

TRAS LAS ELECCIONES CASTIGARAN EL CONSUMO

Dentro de su diagnóstico ampliamente favorable sobre la marcha del Plan Cavallo, la consultora Alpha presagia más inflación desde agosto y medidas impositivas para frenar el consumo tras los comicios. La marcha del empleo.

(*Por Julio Nudler*) Un crecimiento del 5,0 por ciento este año y del 5,5 por ciento en 1994 es el vaticinio de la consultora Alpha. "Nunca pronosticamos una recesión para el '93", reivindicó ayer Pedro Lacoste, socio del estudio, quien en cambio admitió: "Nos quedamos cortos", porque su previsión para este año había sido del 3,8 por ciento. Durante el seminario bianual que la consultora ofrece a sus clientes, la economista Débora Giorgi aseguró que el actual no es un modelo de crecimiento con desempleo. "Le perdimos el temor al fantasma de la desocupación", proclamó, pese a que —de acuerdo con los datos que proporcionó— en 1992 se crearon 62 mil puestos netos, insuficientes ante las 149 mil personas adicionales que buscaron trabajo en el mismo período.

La posibilidad de que el equipo económico aplique un freno al consumo después de las elecciones del 3 de octubre fue mencionada por Hernán del Villar, miembro también de la consultora y hasta hace poco director del Banco Central. Su predicción es que hacia agosto se aceleraría el ritmo de la inflación, con el índice minorista subiendo a más del 1 por ciento mensual. Una de las razones para este envión será la fuerte transferencia de fondos hacia los jubilados (un sector que por su ínfimo ingreso tiene altísima propensión al gasto) con la venta de YPF y el rescate de los BOCON previsionales. La suma que se les entregará en efectivo equivale a un 4 por ciento de la demanda agregada de todo un trimestre.

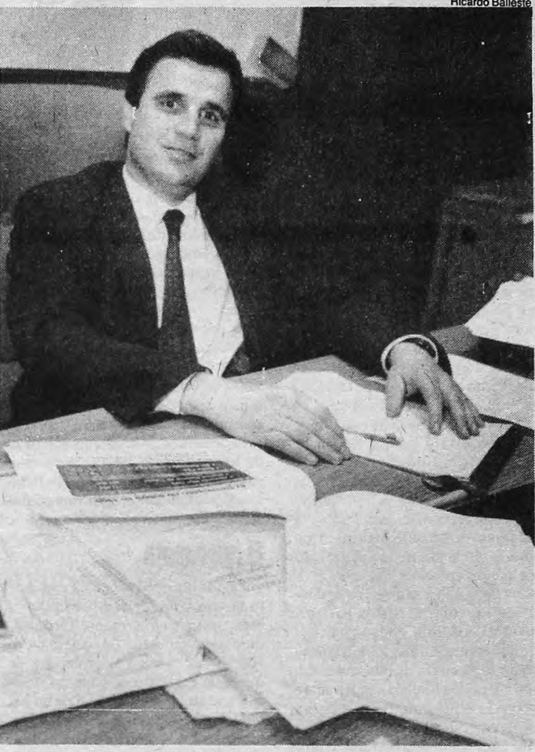
"El último paquete no ataca el consumo, pero podría haber otro tras las elecciones", advirtió Del Villar, quien comentó la preocupación que hay en Economía ante "la renovada euforia consumista", apoyada por el crédito para consumo, que crece establemente en unos 100 millones de pesos mensuales. Existe la posibilidad de que finalmente se resuelva elevar la alícuota del IVA, que es hoy del 18 por ciento, aunque al propio Carlos Tacchi no le simpatiza porque el aumento ulterior de una tasa que es ya alta estimularía la evasión.

Aunque no se espera alteración alguna en la paridad con el dólar, el movimiento en los tipos de cambio entre las monedas duras determinaría una progresiva revaluación del peso frente al marco (5 por ciento este año y 3 por ciento el próximo) y una fuerte devaluación respecto del yen (18 y 5 por ciento, respectivamente). Esto sugiere que el país ganaría competitividad ante el gigantesco mercado de extremo Oriente, que importa por un billón de dólares anuales y en el que la penetración argentina es de apenas 0,5 por mil, pero la perdería aún más frente al mercado europeo, hoy por hoy mucho más importante.

Dentro de una tónica de gran entusiasmo respecto de la marcha del Plan Cavallo, los expertos de Alpha no ven razones para preocuparse por las cuentas fiscales después de las concesiones impositivas anunciadas con el Plan de Mediano Plazo: eliminación del impuesto a los Activos y subsidio del 15 por ciento a los bienes de capital producidos localmente, entre otras. De acuerdo con Lacoste, el cociente entre el tipo de cambio efectivo para las exportaciones agropecuarias e industriales y el precio de los bienes de capital —cuya importación no paga ningún arancel ni tasa de Estadística— ha subido más de un 30 por ciento. "Esto es más relevante que la cuestión fiscal", subrayó, en línea también con la espera de fuertes aumentos de productividad que resolverán la trampa del tipo de cambio real.

En relación con el empleo, Giorgi anticipa para este año la creación neta de 201 mil puestos, aunque como resultado de una fuerte redistribución entre sectores. De nuevo como en el '92, el comercio liderará la expulsión de trabajadores.

Ricardo Ballesté



Pedro Lacoste: una progresiva revaluación del peso.

Escenario para el bienio

	1993	1994
	(variación %)	
Producto Bruto	5,0	5,5
Precios minoristas (IPC)	10	7
Mayoristas no agropecuarios	4	3
Devaluación:		
contra el dólar	0	0
contra el yen	18	5
contra el marco	5	- 3

Crecimiento 1993-1998

(Variación porcentual real)

	1992	1993	1994-95	1996-98
Agropecuario	0,1%	-1,0%	0,1%	2,2%
Manufacturas	7,3%	5,0%	7,0%	7,5%
Construcción	21,7%	9,0%	11,0%	12,3%
Electricidad, gas y agua	5,4%	6,0%	4,7%	4,5%
Transporte, almacenaje y comunicaciones	11,2%	6,0%	4,2%	6,0%
Resto de servicios	7,4%	5,6%	5,7%	4,8%
Minas y canteras	8,2%	2,0%	3,0%	4,0%
Total PBI				
• Millones de pesos de 1992	226.549	237.876	258.601	300.682
• Variación % anual	8,7%	5,0%	5,7%	6,3%

Balance de pagos (nueva metodología)

(U$S miles de millones)

		1991	1992	1993
	Saldo comercial	3,7	(2,8)	(3,8)
	Servicios	(3,7)	(3,6)	(3,2)
(1)	Déficit cuenta corriente	0	6,4	7,0
(2)	Variación de reservas	3,1	3,4	
(1) + (2)	Entrada de capitales	3,1	9,8	

REPORTAJE A Armando Caro Figueroa

(*Por Rubén Furman*) Ex secretario de Trabajo con Alfonsín, asesor laboral del gobierno socialista español, Armando Caro Figueroa es el inspirador intelectual del proyecto de reforma laboral que *Página/12* anticipó hace dos domingos y esta semana hizo estallar la polémica. A fines del año pasado fue contratado por el ministro Enrique Rodríguez para que hiciera un diagnóstico técnico del mercado laboral argentino, cuya tasa de desempleo neto ronda el 7 por ciento, pero con la subocupación sube a casi el 18. Desde entonces entregó dos papers y hace un par de semanas se sentó en la computadora (junto con los técnicos locales Lucía Petti, de Trabajo, y Osvaldo Giordano, de Economía) para redondear el texto. "No es cierto que busque abaratar los costos laborales reduciendo los salarios o subiendo las horas de trabajo. Yo creo,incluso, que apenas la desocupación argentina baje del 7 por ciento actual habría que eliminar las contrataciones temporales", aseguró a *Página/12* desde Madrid. Del diálogo surgen sus diferencias con muchas de las ideas que circulan en Buenos Aires. Además, su visión del espectacular vuelco de campana del partido de Felipe González, que en vísperas de las elecciones —y con más de 3 millones de desocupados, la peor cifra de Europa— levantó como principal punto de su programa la vuelta a la contratación por tiempo indefinido luego de haber temporalizado al 30 por ciento de la masa laboral. El caso es doblemente simpático, ya que se conoce la devoción que el Ministerio de Trabajo profesa por la experiencia española.

—Yo creo que los trabajadores argentinos, como los europeos y de todo el mundo —opinó Caro Figueroa—, lo que desean es trabajar menos horas. Y esto es lo que dice el proyecto que le di a Rodríguez: actualmente, con la legislación de 1929, con 9 horas de jornada diaria y el máximo de 48 horas semanales, se trabaja un promedio de 2400 horas anuales más 350 extras. Para mí eso es una jornada africana. Por eso se propone bajarla a 1950 horas anuales.

—En contrapartida aumenta la jornada legal diaria a 10 horas.

—Es una posibilidad teórica para una mayor utilización de los equipos según los ciclos productivos. Ahora fíjese: si un sindicato pactara ese máximo de diez horas, en 36 semanas se llegaría al máximo anual de 1950 horas. El resto son 16 semanas libres, más ocio, más vida familiar.

—Es una forma de verlo. La otra es decir que con la extensión horaria legal no se pagarán esas horas extra y caerán los salarios de bolsillo, que es lo que más importa al trabajador.

—Mire, esto se puede usar como parte del debate político pero se puede pensar de otra manera. Si los trabajadores completan su jornal con jornadas extraordinarias, con la habilitación de jornadas especiales se podría llegar siempre al salario anterior.

—Usted dice que el promedio de extras es 350. Si se fija un tope de 150 las extras no pagadas serán 200.

—Bueno, depende de cómo se fije el valor de la extra. Va a ser más alto por el solo hecho de reducir las horas anuales. Si en vez del 50 fuera del 100 por ciento no habría pérdida. Según el INDEC las cifras de extras, la parte variable son el 10 al 15 por ciento. La intención es que el trabajador trabaje menos con el mismo salario y que en contraprestación el empresario pueda disponer mejor de las horas según su ciclo productivo.

EL EXPERTO DE LA REFORMA LABORAL

Inspirador intelectual del proyecto de reforma anticipado en exclusiva dos domingos atrás por **Página/12**, el ex funcionario de Alfonsín y asesor de Felipe González formuló un diagnóstico del mercado laboral y la relación con el plan económico que se ofrece aquí como comienzo de una polémica sobre el tema.

Para eso además están los sindicatos.

—No me cierra. Si no fuera reducir los costos labores, ¿cuál sería el sentido de la flexibilización?

—Es que no es reducir los costos laborales. El principal problema del mercado de trabajo es la baja calificación de la mano de obra. El primer problema es hacer un esfuerzo de formación profesional que incluya a los ocupados, a los jóvenes y también a gerentes y directores de empresa.

—Usted sabe que en el Gobierno hay ministros que, como los empresarios, sostienen que el problema es el costo laboral.

—Yo no creo eso. Un sueldo que acá es de 300 dólares, en España sale 900 o 1000. Tampoco es el costo de la seguridad social: en la Argentina es del 40 y pico por ciento, en España es más o menos lo mismo y en Alemania también. El problema es que el costo por unidad producida es elevado y eso porque la calificación laboral es baja. Y es baja desde la formación escolar hasta la organización de la empresa.

—Pero el proyecto no es de calificación sino de desregulación del mercado laboral.

—Porque hay que retocar las normas para que contribuyan a la competitividad de la economía para que el sistema redistributivo, que yo creo que funciona, llegue a los trabajadores.

—La unificación de las vacaciones en 22 días será una pérdida para muchos que tienen más.

—No, la reforma incluye una cláusula que resguarda los derechos adquiridos y bajo ningún punto de vista una ley podrá quitarle lo que ya tiene porque esto es el abc del derecho del trabajo y del derecho civil. Pero creo que hay que pensar más en supuestas ventajas. Porque son también una gran desventaja para los trabajadores más antiguos que, como cuestan cada vez más, las empresas se los quieren desprender.

—Usted niega que el objetivo de la reforma sea abaratar la mano de obra. Pero los contratos temporales tienen esa intención, acá y en España.

—Cada país tiene un camino. En España el camino fue la contratación temporal. En Gran Bretaña el despido libre. A mi entender, en el mercado laboral argentino no sirve flexibilizar las modalidades contractuales porque es un mercado que tiene escasez histórica de mano de obra, poca población y muy baja tasa de actividad, de apenas el 40 por ciento.

—Pero la reforma los incluye y por tres años.

—Mi propuesta al Ministerio fue que esa modalidad de fomento del empleo habría que quitarla o dejarla sujeta a la evolución de la tasa. Mientras esté en el 7, como ahora, funcionará, pero cuando baje hay que quitarla. Tampoco hay que flexibilizar el despido porque ya es flexible. En España, sin ir más lejos, el despido sin causa pondría colorado a cualquiera. Mi propuesta es la movilidad interna: los empresarios y los trabajadores deben conservar el empleo y, para ello, permitir determinado movimiento interno, la polivalencia.

—Llegamos al problema. ¿Usted cree que fue la reactivación de Cavallo la que creó 240 mil puestos de trabajo el año pasado o fue la flexibilización?

—Acá el problema es que aun creciendo la economía al 8 por ciento no se generan empleos. En la época exitosa española del quinquenio, '86-'91, por cada punto de crecimiento se creaba 0,75 de empleo. Si en la Argentina se cumpliera esa proporción, deberían crearse anualmente 6,5 puntos de empleo. Eso no ocurre y no es por falta de inversión. Si la economía creció al 8 por ciento y la tasa de inversión es del 40 por ciento del PBI, debería crearse. Cualquier país europeo pagaría por tener esa tasa de inversión. Habría que revisar qué culpa tienen las normas laborales en ello.



Para Caro Figueroa, el problema es la baja calificación
"Hay que hacer un esfuerzo de formación profesional."

La voltereta del PSOE

(Por R.F.) A la distancia todo puede parecer sencillo. La desocupación en España ronda hoy el 20 por ciento y es la mayor de Europa. Podría decirse que las políticas de empleo flexible aplicadas durante la última década no fueron exitosas para absorber mano de obra. Pero, además, el propio Partido Socialista Obrero Español ya anunció que su programa para las elecciones del 6 de junio tendrá un plato fuerte: la promesa de revertir los contratos temporales que aquí el Gobierno busca implantar. El tema tiene interés para los argentinos porque la devoción por la experiencia española de los técnicos que proyectaron la reforma laboral argentina es bien conocida.

Caro Figueroa, asesor laboral del gobierno de Felipe González, niega todo oportunismo. "El Libro Verde, con la recomendación de agilizar los despidos cuando haya causas económicas y quitar los contratos temporales, fue presentado al Consejo Económico Social antes de la convocatoria a elecciones", aduce.

"En 1984, con 3 millones de parados (desocupados, en España), el gobierno socialista invirtió el sistema de contratación. Durante el siguiente lustro se crearon 1,2 millones de empleos. Fue la suma del ciclo económico y de modalidades de contratación flexibles lo que lo hicieron posible. Funcionó hasta el 92 pero en el último trimestre ya era evidente que había que cambiar." El consultor salteño de los gobiernos argentino y español admite: "En dos años veremos cuáles son los resultados de este nuevo cambio".

El problema español bien podría ser fiscal: con tan alta tasa de paro y una red de cobertura social al desempleo que insume 20.000 millones de dólares al año, la frazadita ya no cubre como antes.

Alejandro Gorostiza, prófugo de la justicia argentina, acaba de fundar en Montevideo una agencia de noticias cuyo estreno fue saludado por el presidente, Luis Lacalle. El corresponsal en Buenos Aires es el ex secretario de Información Pública de Menem, Jorge Rachid. Gorostiza creyó en el sueño de "un país como el que soñábamos desde chiquitos" cuando pensó juntos a un coronel (Mohamed Alí Seineldín) y a un caudillo federal que bajaba del interior (Carlos Menem).


Alejandro Elías

Agencia carapintada en Urugua

SUCESOS ARGENTINO

(*Por Alejandra Rey, enviada especial a Uruguay*) Alejandro Gorostiza, prófugo de la justicia argentina, que lo consideró "partícipe necesario" del intento de golpe de Estado de los carapintadas el 3 de diciembre de 1990, inauguró el miércoles pasado una agencia de noticias en Montevideo a la que asistieron miembros destacados de la comunidad diplomática de Uruguay y hasta la secretaria privada del presidente Luis Alberto Lacalle, quien envió una carta personal de buenos augurios firmada de su puño y letra. Sucesos, tal el nombre de la empresa periodística, tiene una sucursal en Buenos Aires cuyo corresponsal es Jorge Rachid, el médico y periodista que se desempeñó como secretario de Información Pública del gobierno de Menem. Gorostiza y sus dos socios ("no le voy a decir los nombres, sólo que son argentinos, amigos y peronistas") piensan abrir sucursales en Europa y Latinoamérica para dedicarse, entre otras cosas, a informar sobre el MERCOSUR.

La agencia funciona en pleno centro de Montevideo, en el tercer piso de un viejo edificio de oficinas, y está equipada con modernos sistemas de computación, instalados y controlados por el ex diputado justicialista Héctor Basualdo, el mismo que, junto a otros legisladores, allanó el estudio jurídico de Guillermo Walter Klein por el caso Italo. "Lo hago porque soy muy amigo del Gordo —aclara el ex legislador— y porque la computación me fascina." Hasta el momento, Sucesos imprime un informe semanal por suscripción que es enviado especialmente a los diplomáticos, políticos y empresarios. "Pronto vamos a tener publicidad —dice Gorostiza, entusiasmado— pero le puedo decir que la agencia ya se banca en un 70 por ciento con dinero de los abonados."

La historia de Alejandro Gorostiza en el Uruguay comienza a mediados de 1991, cuando sorpresivamente pidió asilo político. Los uruguayos se lo negaron al descubrir que tenía la ciudadanía de ese país desde antes, pero igual lo detuvieron por un pedido de captura de la justicia argentina. El juez Miguel Pons, a cargo del expediente, acusó a Gorostiza de "asociación ilícita y rebelión en grado de partícipe necesario" por considerar que se desempeñaba como vocero de prensa de Mohamed Alí Seineldín, después de que fuera indultado por Menem y hasta el 3 de diciembre de 1990. "Eso es mentira —jura ahora Gorostiza—, el que diga eso miente. Lo que sí puedo decir es que colaboré con los medios de prensa ayudando a mi amigo Seineldín."

Lo cierto es que Gorostiza desapareció de los lugares que solía frecuentar pocos días después del intento de golpe. Según sus propias palabras "viajé a México cuando me dijeron que la justicia me buscaba" y allí se encargó de buscar a su viejo conocido Juan Manuel Abal Medina, secretario general del Movimiento Nacional Justicialista en 1972 y hasta hace 10 días asesor de la Secretaría de Gobierno mexicana. "Lo conozco desde hace mucho tiempo y lo respeto mucho", cuenta Gorostiza. Por entonces, México se había convertido en una "sucursal" carapintada, ya que hacía allí habían huido varios prófugos de la Justicia argentina acusados de haber participado de la fallida rebelión. Pero las cosas no le salieron como pensaba: Gorostiza pidió dinero y apoyo a Abal Medina para instalar la agencia, plan que tenía en mente desde que arreglaba las entrevistas periodísticas con Seineldín. Pero Abal Medina respondió que no.

"Me vine al Uruguay —cuenta el ahora empresario periodístico— y me instalé definitivamente. Después, cuando todos se enteraron de que estaba en Montevideo, la Interpol mandó una orden de captura trucha y estuve preso durante 30 días hasta que me dieron la libertad." En realidad, fue el único de los prófugos carapintadas que dio con sus huesos en la cárcel. Otros ex "compañeros de armas" como Enrique Grassi Susini, operador de Seineldín y quien estuvo en México tratando de hacer contacto con Abal Medina, según una fuente mexicana; Nicanor Villafañe Molina, vocero del ex coronel; Patricio Videla Balaguer, otro de los civiles involucrados y Francisco Llanos, un médico del ejército que prefirió el exilio tranquilo del interior

ENTREVISTA CON EL JEFE DEL SERVICIO

"CREI EN SEINELDIN Y EN MENEM"

(*Por A.R.*) Durante un reportaje con *Página/12*, Gorostiza dijo que creyó en el coronel Mohamed Alí Seineldín porque "creí en Menem". Este es el texto completo:

—¿Cómo son sus relaciones con el gobierno argentino?

—Lo único que recibí fue que arreglaran a un periodista para que testificara falsamente en mi contra; un intento de secuestro; una orden falsa de captura, un pedido de extradición, la cárcel y hasta involucrarme en el atentado al ex presidente Julio Sanguinetti. Y ahora ciertos rumores de algunos que pretenden hacer daño no sólo en lo personal sino también en lo comercial.

—¿Quién intentó secuestrarlo?

—Mire, el intento de secuestro fue a raíz de que hicieron circular la versión de que estaba en mi departamento de Punta del Este y que tenía en mi poder seis millones de dólares. Eso desató la caza del tesoro: todos los "paras" (parapoliciales) de todos lados andaban detrás del dinero. Entonces me llegó información desde Buenos Aires que me decía que esa noche me iban a detener. Me vine a Montevideo, pedí asilo político que me fue rechazado pero aborté la maniobra que estaban haciendo los "paras". A la semana me detuvieron, a los 10 días me llega el pedido de extradición, que el gobierno uruguayo rechaza, y a los 30 días me dejan libre.

—Pero ¿cómo se puede estar seguro de que usted no se trajo esa plata?

—Eso no se lo puedo asegurar: puedo tenerla en el colchón y estar sacando patente de pobre. Pero quienes me conocen saben que nunca pretendo dar imagen de refugiado político.

—Usted se exilió junto con Grassi Susini, Nicanor Villafañe Molina y Patricio Varela Balaguer, que también están acá.

—No, no me exilié con nadie. Sé que están en Montevideo otros argentinos en una situación similar, aunque mi situación no es igual a la de nadie. No me haga entrar en algo que no me gusta: no me gustan los alcahuetes, los botones y los arrepentidos. Para saber si están acá pregunte en Cancillería...

—¿Usted tiene contacto con la gente detenida en el penal de Magdalena?

—No, no tengo contacto con Magdalena, nunca los tuve, el contacto con mi amigo Seineldín lo dejé de tener dos meses antes del 3 de diciembre.

—¿Con esa respuesta me quiere decir que no participó en el intento de golpe del 3 de diciembre?

—Absolutamente no, no participé para nada.

—Si no participó, ¿por qué tiene una causa penal, una captura recomendada, un pedido de extradición?

—Bueno, porque me adjudican justamente eso: asociación ilícita con rebelión en grado de partícipe necesario. El juez se basa en declaraciones de unos periodistas, en especial de uno que no voy a decir quién es y que dice mentiras.

—Pero usted creía en Seineldín.

—Claro. Yo creí en Seineldín porque creí en Menem.

—¿Cuál es la relación entre las dos creencias?

—Yo creí en Menem y pensé que Seineldín y Menem juntos podrían hacer grandes cosas. Piense: a mi entender, el Turco en Villa Martelli no avanzó hacia la Casa Rosada, teniendo todo a su favor, porque ya se avecinaba el triunfo peronista. Por otra parte, yo había participado de Federalismo y Liberación, así que también sabía cómo pensaba Menem y pensé: este militar de un lado manejando el Ejército, y por el otro este caudillo federal que viene desde La Rioja... por ahí esta vez nos sale y hacemos la patria que soñamos desde chiquitos: yo soy afiliado al partido y el único peronista exiliado...

—Un rumor de Buenos Aires dice que la plata para poner esta agencia vino del Gobierno.

—Los rumores salen de cualquier lado. En su momento también se dijo que me bancaban los Montoneros, después la CIA. Es ganas de joder, es bronca. La plata la pusimos tres socios, el nombre de los otros dos no se los voy a decir, pero viven en Buenos Aires y son peronistas y amigos.

—¿Qué piensa del 3 de diciembre?

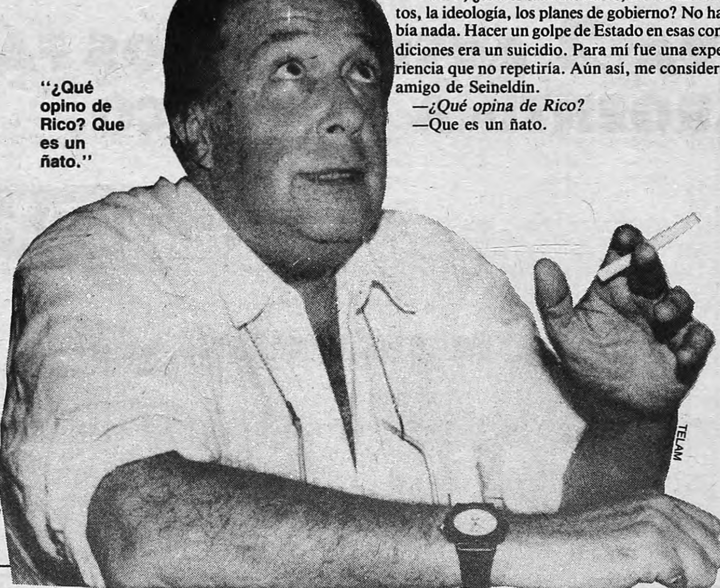
—Yo, de lo que hicieron los demás no puedo hablar. Respecto de mí le digo que fue una experiencia. Usted me va a decir que soy un bruto porque hubo muertos...

—...y porque fue un intento de golpe de Estado.

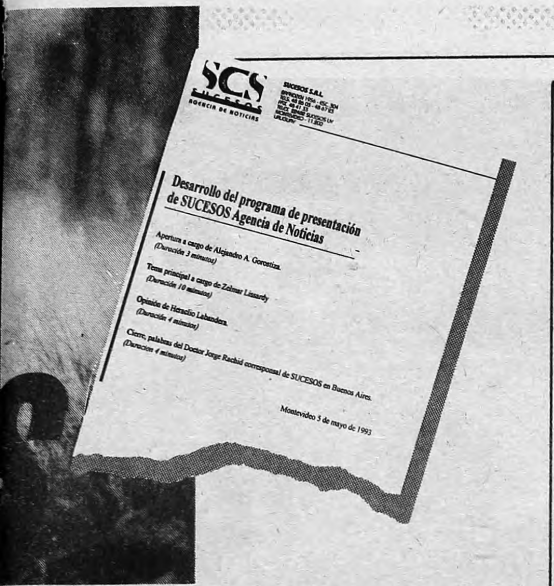
—Pero, ¿cuáles eran las bases, los fundamentos, la ideología, los planes de gobierno? No había nada. Hacer un golpe de Estado en esas condiciones era un suicidio. Para mí fue una experiencia que no repetiría. Aún así, me considero amigo de Seineldín.

—¿Qué opina de Rico?

—Que es un ñato.


TELAM

"¿Qué opino de Rico? Que es un ñato."


SCS SUCESOS AGENCIA DE NOTICIAS

SUCESOS S.A.L.

Desarrollo del programa de presentación de SUCESOS Agencia de Noticias

Apertura a cargo de Alejandro A. Gorostiza.
(Duración 3 minutos)

Tema principal a cargo de Zelmar Lissardy
(Duración 10 minutos)

Opinión de Heraclio Labandera.
(Duración 4 minutos)

Cierre, palabras del Doctor Jorge Rachid corresponsal de SUCESOS en Buenos Aires.
(Duración 4 minutos)

Montevideo 5 de mayo de 1993



uruguayo, nunca fueron encarcelados. Esto es bien llamativo, sobre todo teniendo en cuenta que se pasean por la ciudad uruguaya aunque sobre ellos también pesa un pedido de captura de la Justicia argentina.

Sin embargo, los antiguos amigos hoy no se visitan. Una fuente uruguaya confió a este diario que "entre ellos hay internas". Según este vocero, Grassi Susini y Villafañe Molina siguen en contacto con los presos de Magdalena, manejan los contactos carapintadas, pretenden cumbres internacionales de carapintadas y llaman con el sobrenombre de Gardiner al jefe Seineldín por considerar que se parece mucho al incoherente personaje de la novela *Desde el jardín*, de Jerzy Kosinsky. "Ellos siguen trabajando —continúa la fuente—, no se les conoce ocupación, suelen salir a comer con Ramiro Podetti (consejero de la embajada argentina en Uruguay) e, incluso, hay quienes aseguran que hacen reuniones con militantes de Guardia de Hierro en la ciudad de Colonia. También dicen que pidieron el indulto para los presos de Magdalena."

Gorostiza dice no saber nada de ellos cuando se lo consulta. "No los veo —cuenta—, sé que están en Uruguay, pero no los veo nunca." Prefiere, en cambio, contar que es corresponsal de dos revistas mexicanas, que a la inauguración de la agencia asistieron los embajadores de Cuba, Panamá, representantes de la de Estados Unidos, de las cámaras de comercio y de la presidencia de Uruguay. A la hora de los discursos, Jorge Rachid, invitado especial, habló de la integración latinoamericana y de las bondades de una agencia noticiosa que incursione en los temas del MERCOSUR.

EL AMIGO CROATA

Como anticipó este diario, Menem se comprometió en la designación de un embajador croata con antecedentes nazis. Aquí las razones.

(Por Hernán López Echagüe) El caso del empresario Ivo Rojnica, ex funcionario del régimen nazi cuya designación como embajador de Croacia en la Argentina el presidente Carlos Menem se ha obstinado en apoyar, es una historia extravagante. Comenzó en el país de los "eslavos del sur", tomó estado público debido a una denuncia legal, y ahora corresponde al Presidente, o al Parlamento, resolver.

Cada mes de octubre el doctor Menem concurre al Colegio Cardenal Stepinac, en Hurlingham, y comparte con la familia Rojnica y el reverendo Elías Kozina un asado; antes, como ya es habitual, juegan un partido de fútbol. Octubre es el mes escogido por los croatas para recordar el aniversario de la creación del Estado de Croacia, fundado por Hitler en 1941. En el amplio predio del colegio, entre tragos de aguardiente y danzas tradicionales, vuelven a vivir los gloriosos días del alumbramiento. Poco importa que los nazis hayan sido los parteros.

El doctor Menem llega en su helicóptero; baila, brinda, patea una pelota que los rivales le alcanzan y luego se hunde en largas conversaciones con el hombre que entre dos mayos, el de 1941 y el de 1945, supo regentear la intendencia de Dubrovnik en nombre de Hitler. El reverendo Kozina, director espiritual de la comunidad croata en la Argentina, no oculta el orgullo que le excita esta amistad.

—La relación de Rojnica con el doctor Menem —dice— es excelente. El conoce nuestra causa y la apoya firmemente. Rojnica y yo tuvimos el honor de cenar varias veces con el Presidente en Olivos.

En realidad, la llamativa comunión que se ha establecido entre Menem y la familia Rojnica se remonta a los tiempos en los cuales el Presidente sólo soñaba que algún día iba a gozar el privilegio de pasar seis años arrellanado en un ilustre sillón. Ya durante la campaña preelectoral Menem solía recibir la visita del hijo mayor de los Rojnica, administrador de dos de las tres empresas del padre: Ivolana y Pulloverfin. Se trataba, dice el padre Kozina, de "visitas de cortesía". Entonces, el impredecible menemismo andaba ávido de fondos.

Por lo demás, los militares argentinos que viajaron a la ex Yugoslavia estuvieron en más de una oportunidad en el Centro Religioso Croata, en Villa Urquiza, buscando los consejos del clérigo y de Rojnica.

Antonio Vodopia, excitado por la gran repercusión que adquirió su arrebato nacionalista, apareció de improviso en la redacción de **Página/12** con el propósito de referir las causas que lo habían movido a presentar la denuncia contra Rojnica en los Tribunales. Es un hombre alto, macizo. Las palabras le salen de la boca como un demorado torrente.

—Los croatas debemos luchar por Croacia estemos donde estemos —se exalta, golpea con furia la mesa—. Por eso yo no podía ver a este hombre como embajador, porque no ha hecho nada por los compatriotas que están muriendo allá. Por eso —ahora quiebra el cuerpo sobre la mesa y habla en susurros—, porque soy un verdadero croata, estoy reuniendo un contingente de hombres para enviarlos para allá. Ex combatientes de Malvinas, carapintadas. Ya enviamos dos contingentes.

En los primeros días de octubre de 1991 cien ciudadanos argentinos pusieron los pies en Zagreb y alegremente se unieron a las fuerzas croatas. Ahora dividen el rancho con filipinos, holandeses, ucranianos y alemanes; con húngaros y ex integrantes de la Legión Extranjera francesa.

Vodopia no es el único ciudadano de origen croata que está disgustado. Son numerosas las personas de la comunidad que observan con desagrado la posible designación de Rojnica como embajador. Ignoran las razones que han llevado al doctor Menem a empecinarse en el nombramiento de un hombre con tamaños antecedentes.

Cuando años atrás el gobierno de Croacia propuso a Rojnica como su principal diplomático en la Argentina, el presidente Tudjman remitió una carta a nuestra Cancillería. Se trataba, como es habitual en estos casos, de un escrito en el que figuraban todos los antecedentes del pretendiente. Sin embargo, se omitía cualquier mención acerca de sus andanzas entre 1941 y 1945. La Cancillería solicitó a todos los servicios de inteligencia, nacionales y del extranjero, información sobre Rojnica. "El dictamen —señalaron fuentes diplomáticas a **Página/12**— fue negativo. Desaconsejamos la designación. Pero los pedidos fueron muchos y fuertes."

Mario Manusia

Fundación Camino Abierto

LOS CHICOS DE LA GRANJA

En Carlos Keen, cerca de Luján, hay una granja donde viven un mayor y cuatro chicos, tres de ellos hermanos. Son hijos de padres enfermos terminales de SIDA. La idea de la granja es que los chicos puedan integrarse en forma natural a una comunidad que más de una vez en la Capital y en el pueblo los rechazó y discriminó por el terror que despierta la enfermedad.

Martín, Lucas, Emanuel y Micki juegan con los patos de la granja.
Emanuel quiere ser infectólogo para ayudar a curar el SIDA.

(Por Luis Bruschtein) Cuatro chicos corretean el caballo pinto por el potrero. "¡Quieto, Master!", gritan, "¡arre, caballo", saltan los arbustos, tropiezan, se revuelcan y levantan para continuar la carrera. "Un día hipotequé mi casa, conseguí dos créditos bancarios y compré la granja", explica Susana Esmoris. Los chicos son hijos de enfermos terminales de SIDA y la granja, ubicada en Carlos Keen, a diez kilómetros de Luján, es el espacio físico de la Fundación Camino Abierto.

El SIDA se ha convertido en la enfermedad más letal en la historia de la humanidad. Ha cobrado más víctimas que la peste bubónica y la fiebre amarilla y así como éstas identifican a la Edad Media y al siglo XIX, el SIDA aparece como la epidemia de la era posmoderna, subrayando que el futuro no tiene por qué ser mejor que el pasado. Se trata de una enfermedad que se instala cómodamente en una época donde "zafar" y "estar en la de uno" constituyen el punto más alto de la conciencia social media.

—*¿Vas a seguir estudiando cuando termines la primaria?*

Emanuel tiene doce años, pero en la mirada tiene algo de adulto.

—Claro —contesta— voy a hacer la secundaria.

—*¿Y cuando seas grande qué vas a ser?*

—Voy a estudiar medicina para ser infectólogo.

Lo dice con mucha seguridad y mira a los ojos para estudiar la reacción que producen sus palabras. La vocación prematura de Emanuel resulta poco común si no fuera porque su padre se está muriendo de SIDA en el Hospital Muñiz, y su madre, también enferma, está internada en un instituto de rehabilitación en Chapadmalal. Sin saberlo, Emanuel cumple una ley, que no es de Murphy, que dice que los que menos tienen son los que están más dispuestos a dar.

"La idea de la granja se comenzó a gestar hace tres años —recuerda Susana Esmoris, presidenta de la Fundación Camino Abierto, cuya finalidad es hacerse cargo de los huérfanos o hijos de padres enfermos terminales de SIDA—. Yo iba a visitar a un amigo muy querido que estaba internado en la sala de terapia intensiva del Hospital Muñiz. Me sentaba junto a una ventana que da al jardín y todas las noches veía a un chico que salía a caminar entre los canteros. Creo que nos hermanó esa situación. Me acerqué a él, me dijo que se llamaba Emanuel y así nos encontrábamos a la noche para conversar. Por la gente del hospital me enteré de que había llegado unas semanas atrás para internar a su padre. Como no tenía adónde ir y había que curarlo de una infección en la piel, el personal del hospital decidió internarlo en la sala de pediatría. Emanuel tenía nueve años, yo tengo 46, dos hijas grandes... ya soy abuela...".

El caballo no se deja agarrar, les gana por cansancio a los chicos, que deciden acercarse al grupo. Félix Lugo, arquitecto, voluntario de Camino Abierto, que vive en la granja, se sienta con ellos sobre el césped en un círculo. Hay que hablar de la escuela. Emanuel llegó con una advertencia de la maestra; Lucas, de 10 años, es el intelectual, aprobó un examen con buenas notas. La pregunta es qué pasó con Emanuel y Lucas trata de explicar, para defenderlo, pero al hermano mayor no le gusta y lo frena; "callate, botón", le dice en voz baja, mirando al piso.

"Emanuel vino a mi casa —continúa Esmoris—, empezó a ir a la escuela, pero cuando se enteraron que sus padres estaban enfermos con SIDA los padres de los demás chicos armaron un escándalo, porque la gente es ignorante y se mueve por el miedo. La ignorancia y el miedo son malos consejeros. Aquí sus amigos vienen a visitarlos y por lo general esto está lleno de chicos. Bueno, mientras Emanuel estaba en mi casa, a veces me llamaban sus hermanitos para venir a visitarlo. La madre estaba enferma y tenían que salir a 'luquear' a la calle. El cura del Muñiz me preguntó si no podía hacerme cargo también de ellos. Entonces me decidí, hipotequé mi casa y empecé a buscar un lugar donde pudieran estar juntos los tres hermanos y otros chicos con el mismo problema que ellos. Encontré esta granja con más de tres hectáreas de campo. Conseguí dos créditos bancarios, la compramos y junté a los tres chicos."

La granja se mantiene gracias a cerca de 150 socios de la Fundación que aportan entre 5 y 10 pesos por mes cada uno. En la pared de la sala hay una larga lista de las cosas que necesitan: "tostadora, plancha, sábanas..." y el deseo más ambicioso, que es una camioneta Trafic. Cuando empezaron, intentaron contactarse con proyectos parecidos, pero no encontraron ninguno en el país. Se comunicaron entonces con la doctora Elizabeth Kübler Ross, que instaló en California una granja. La diferencia es que los chicos Emanuel, Lucas, Micky y Martín están sanos, es decir no contrajeron el SIDA, y los chicos de la granja californiana son chicos enfermos.

"Es una mujer de 80 años, el año pasado estuvo en un seminario organizado por la Facultad de Medicina. Nos mantenemos en contacto por carta. Cuando empezó su trabajo en Estados Unidos, hace varios años, los vecinos reaccionaron con pánico y llegaron a tirotear la granja porque la acusaban de haber llevado el SIDA a California. Ella tiene la certeza de que el amor y una vida sana en contacto con la naturaleza son las mejores armas para luchar contra la enfermedad, y verdaderamente ha conseguido progresos enormes con los chicos." Por ahora, la granja de Carlos Keen aloja a cuatro chicos y tiene capacidad para otros cuatro. Si llegan más, la idea es construir otra casita. Sin embargo, los casos más comunes y necesitados son los de chicos con HIV y de madres jóvenes con bebés con SIDA.

Antes de llegar a la granja, Micky, el más chico, estuvo en un hogar evangelista donde aprendió a rezar. En el salón de la vieja casa reciclada, en Carlos Keen, está puesta la mesa para la merienda, los chicos se sientan junto a los visitantes y Micky une las dos manos, cierra los ojos para concentrarse y en voz baja y finita, agradece a Dios porque los amigos están bien y las visitas hayan llegado sin problemas. Pero ellos son los hijos del SIDA y la gente reacciona con miedo. En las escuelas piden que se vayan, les exigen certificados de salud. "Ya me ha pasado varias veces —dice Susana Esmoris— y entonces yo les pido certificado de salud a ellos porque hay muchas otras enfermedades que incluso son más comunes, como el alcoholismo, pero por ignorancia la gente reacciona así con estos chicos que están sanos, pero sus padres no."

Emanuel interviene en la conversación y dice:

—Si ustedes van a escribir sobre nosotros, tienen que decir la verdad.

—*¿Por qué desconfiás?*

—Porque ya vinieron otros periodistas y dijeron mentiras.

—*¿Qué mentiras?*

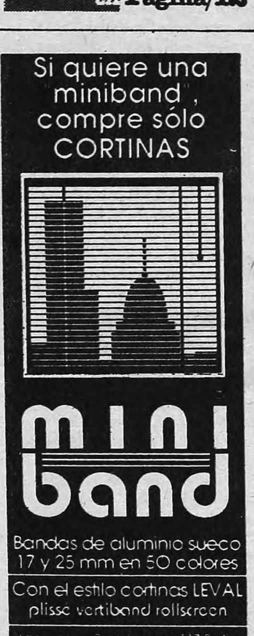
—Dijeron que éramos huérfanos, que nuestros padres nos habían abandonado, y nuestros padres no nos abandonaron.

—*¿Y qué querés que escriba?*

Duda un segundo y me mira con inteligencia.

—Decí que somos fantásticos.

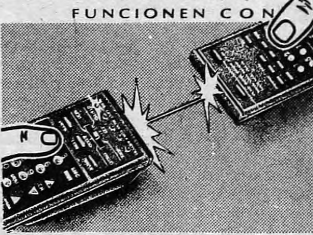




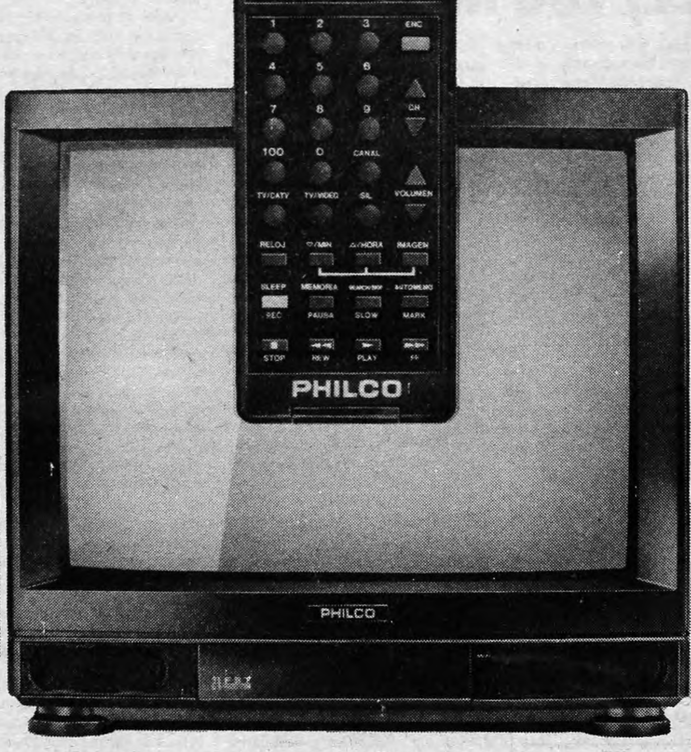


PHILCO PRESENTA SU NUEVO 21". EL UNICO TELEVISOR CON CONTROL REMOTO INTELIGENTE.

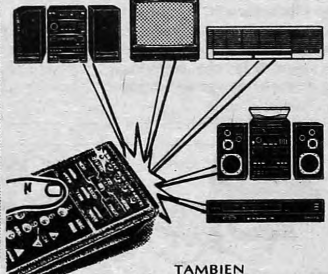
PHILCO FUE LA PRIMERA EMPRESA QUE PRODUJO EL TV COLOR EN LA ARGENTINA Y QUE EN 1992 VENDIO MAS DE 200.000 TELEVISORES. HOY PHILCO PRESENTA SU NUEVO TV 21", UNICO CON CONTROL REMOTO INTELIGENTE. TECNOLOGIA INEDITA QUE PERMITE MANEJAR DISTINTOS EQUIPOS, INCLUSO DE OTRAS MARCAS, QUE FUNCIONEN CON



CONTROL REMOTO INFRARROJO: MINI-COMPONENTES, VCR, COMPACT DISC Y OTROS.



LA INTELIGENCIA DEL NUEVO CONTROL MEMORIZA LAS FUNCIONES DE LOS OTROS CONTROLES, GRABANDOLAS DE MANERA MUY SIMPLE.



TAMBIEN PERMITE PROGRAMAR CON FACILIDAD SECUENCIAS DE HASTA DIEZ FUNCIONES DIFERENTES EN UNA SOLA TECLA (FUNCION MACRO). NUEVO TV 21" DE PHILCO CON CONTROL REMOTO INTELIGENTE. PARA TENER TODO EL CONTROL EN SUS MANOS.

ATRIBUTOS TECNOLOGICOS



Multinorma PAL N - NTSC - PAL M.

Tubo cuadrado plano.

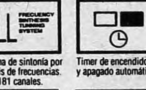


Dos parlantes Brinda mayor potencia de sonido

Entrada y salida de audio y video.



Sistema CATV para la total sintonización de canales por cable.



Sistema de sintonía por síntesis de frecuencias. Total 181 canales.

Timer de encendido y apagado automático.

Sleep. Permite programar el tiempo de apagado automático del receptor.

Apagado automático al final de la transmisión.



Mute. Presionando esta tecla eliminará en forma instantánea el sonido.



Mantiene automáticamente la perfecta sintonía compensando variaciones de frecuencia.



Información de todas las funciones en pantalla.

Memorización automática de canales.

Reloj.

PHILCO

TECNOLOGIA PARA CONFIAR

La secuestradora de la beba raptada del hospital Santojanni ya no podía tener hijos, aunque tenía tres de un primer matrimonio con un futbolista. La madre de la niña se desmayó cuando entró en la casa de la raptora y la reconoció en una fotografía. En la madrugada de ayer, hubo fiesta en Ciudad Oculta, el barrio de los padres de la niña, que permanecía internada en el hospital de niños Ricardo Gutiérrez, bajo observación.

Crónica del rapto y la recuperación de Eliana

UNA BUSQUEDA FRENETICA

(*Por María O'Donnell*) Gladys Elsa Morel entró al chalet de dos plantas, vio una foto de una mujer con sus tres hijos y se desmayó. Ya no le quedaba ninguna duda: era la persona que había secuestrado once días antes a su beba recién nacida, Eliana. Su marido, Tomás Garelli, subió las escaleras, entró al baño y reconoció a la raptora, María del Valle Díaz, que estaba tendida en el piso. La mujer se había matado de un tiro en la boca pocas horas antes, cuando un oficial de la Policía entró a su casa. Eliana estaba en el living, dentro de un moisés y con la cabeza rapada.

El matrimonio Garelli recuperó a su hija el viernes por la noche. Todo se había desencadenado por la tarde, cuando la Policía llegó a un chalet de la calle Sordeaux 70, en Bella Vista. Horacio Boris, el dueño de casa, abrió la puerta y un oficial alcanzó a divisar una sombra: era María del Valle Díaz que corría al baño a encerrarse. Horacio la siguió. Su esposa disparó tres tiros contra la puerta y después se suicidó. En la planta baja estaba la madre de Horacio, que recién volvía de su luna de miel (de su segundo matrimonio) en Camboriu, Brasil. También estaba en el chalet la madre de María, quien declaró ayer durante cuatro horas en Tribunales. Llegó acompañada por su otra hija, una mujer corpulenta que le gritó por los pasillos a los periodistas: "¡Qué malos son!, ¡Déjenme en paz!, ¿Ustedes no tuvieron hijos?".

Dos horas más tarde, el fiscal de la causa, Juan Giudice Bravo, adelantó el resultado de la autopsia practicada en el cuerpo de María del Valle Díaz: tenía las trompas de falopio atadas, por lo que ya no podía quedar embarazada. Giudice no pudo dar más precisiones, pero aportó una única respuesta para el secuestro de Eliana. María tenía tres hijos, pero de su primer matrimonio con un futbolista (ver recuadro). Hace siete meses se casó con Horacio Boris, un comerciante de 43 años, soltero y sin hijos, que tenía entre otras propiedades la disquería que solía atender María.

Antes de mudarse a Bella Vista, María del Valle Díaz vivía en el barrio Ramón Castillo, con su madre y sus tres hijos. En esa casa estuvo Eliana durante las 27 horas posteriores al secuestro, hasta que Horacio fue a buscarla en alguno de los dos autos que posee (un Mercedes Benz de 1971 y un Fiat) y la llevó hasta el chalet de dos plantas donde se desencadenó el final de la historia. Pero en Ramón Castillo vive también Hilda Romero, una mujer de 35 años que trabaja como empleada doméstica por horas. Hilda Romero y Horacio Boris están detenidos en Tribunales desde el viernes a la noche y ambos prestaron declaración indagatoria ante el juez Carlos Caravatti, a cargo de la causa.

La presunta participación de Hilda Romero en el secuestro es confusa y el juez Caravatti no pudo aportar precisiones para no violar el secreto de sumario. Pero se supone que Hilda participó del rapto de Eliana en el Hospital Santojanni el 26 de abril entre las 13:30 y las dos de la tarde. De acuerdo con el relato de Gladys Morel, su beba desapareció cuando dos mujeres que vestían uniforme de médicas ingresaron a su cuarto y se llevaron a la recién nacida con la excusa de que "estaba amarilla" y debía someterse a un tratamiento.

El testimonio que reconstruye los minutos posteriores es el de un taxista, Jorge Dirosa, quien contó que cerca de las tres de la tarde subió a su auto una mujer con un bebé envuelto en una frazada. Después de dar una vuelta a la manzana, recogió a un hombre que preguntó: "¿Está todo bien?", y le indicó una dirección en el barrio de Ramón Castillo: la casa de la madre de María Del Valle Díaz, quien quedó en libertad porque el vínculo familiar la exime de ser acusada por el delito de encubrimiento.

El identikit de los raptores, diseñado por la madre de la beba y por el taxista, no sirvió para encontrarlos hasta que un llamado anónimo, de dos jóvenes que dijeron ser estudiantes, indicó la dirección del chalet en Bella Vista a cambio de los 15.000 dólares que ofreció Bernardo Neustadt. La productora de Neustadt, Clara Mariño, se comunicó de inmediato con el juez Caravatti.

Durante el allanamiento, quedó detenido Horacio Boris. El juez se apuró después a ordenar todas las pruebas genéticas necesarias para comprobar que la beba encontrada era, efectivamente, la hija de Gladys y Tomás. Cuando ya no tuvo dudas, anunció que mañana entregará la custodia de la beba a sus padres. Eliana permanecerá hoy en observación en el hospital de Niños Ricardo Gutiérrez (ver nota aparte).

Caravatti descartó que la pareja hubiera secuestrado a Eliana para después venderla y que el matrimonio forme parte de una banda dedicada al robo de bebés. "Después de más de diez días, María del Valle Díaz seguía con la beba, no se había

Algarabía en Ciudad Oculta

DIOS, EL JUEZ, LOS MEDIOS

Ciudad Oculta era una fiesta. A las dos de la madrugada de ayer, luego de reecontrarse en Bella Vista con su hija Eliana, robada once días atrás, el matrimonio Gorelli entró a la villa acompañado de una ruidosa caravana de autos. La recepción estuvo a cargo de un numeroso grupo de vecinos, que entre llantos de alegría, aplausos y vivas armó un festejo espontáneo en los alrededores de la vivienda de la familia. Ante el asedio periodístico, Gladys Morel, la madre de la beba, se deshacía en un derroche de agradecimientos a Dios, al juez, a la policía y a los medios. Media hora después, la algarabía era total: Lidia Welter, la paraguaya detenida por su presunta participación en el secuestro y luego liberada al comprobarse su inocencia, llegó al lugar para confundirse en un largo abrazo con Morel, mientras los vecinos coreaban su nombre.

"Estoy muy feliz porque apareció la nena", expresó Welter, quien había sido detenida el sábado de la semana pasada en su casa del barrio Ramón Carrillo, por su parecido físico con el identikit de la falsa médica que arrebató a Eliana del hospital Santojanni. Personal de la comisaría 42 apresó a la mujer de origen paraguayo durante un allanamiento realizado a partir de la denuncia de un taxista. La entonces sospechosa debió participar de una rueda de reconocimiento, en la que los padres de la beba y el propio taxista señalaron que "se parecía mucho" a la autora del robo de la beba.

El juez Carlos Caravatti consideró "dubitativas" las impresiones de esos testigos y ordenó nuevos reconocimientos que derivaron en la liberación de la mujer. Pese a la medida, el fiscal de Cámara, Ricardo Sáenz, insistió en profundizar las investigaciones en torno de la Welter, para lo cual no perdió oportunidad de exponer su teoría de los hechos ante cuanta cámara y micrófono se le acercara. Ayer, el fiscal de la causa, Giúdice Bravo, prefirió no opinar sobre el rol que tuvo Sáenz en la pesquisa.

La fotografía de Welter apareció el fin de semana pasado en los medios por su presunta vinculación con el caso, por lo cual la mujer comenzó una peregrinación por diversos programas televisivos a fin de proclamar su inocencia. En algunos fue acompañada incluso por la propia Morel, quien a esa altura ya se había convertido en su amiga, y declaraba que la paraguaya "no tiene nada que ver" con el robo de Eliana.

El barrio Ramón Carrillo, al igual que Ciudad Oculta, está habitado por familias de muy escasos recursos. Durante los improvisados festejos, habitantes de los dos barrios aprovecharon la presencia de los periodistas para hacer su denuncia. "Esta es una más de las cosas que nos hacen a los pobres", repetían una y otra vez, mientras se preguntaban "por qué detuvieron a Welter". "Ninguna mujer carenciada que tiene hijos le va a quitar el chico a otra", explicaban. En la madrugada de ayer, tanto Welter como Morel proclamaron que "vamos a seguir siendo amigas".

Los vecinos señalaban, en tanto, que pese a que el nacimiento biológico haya sido el 26 de abril, Eliana Gorelli "vio la luz el viernes a la noche".

DE NUEVO AL HOSPITAL

La beba Eliana Garelli continuaba internada anoche, en compañía de su madre Gladys Morel, en la unidad de cuidados intensivos del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez, donde era sometida a distintos análisis a fin de evaluar su estado general y observar su evolución. El director del hospital, Carlos Andrés Nochetto, informó que, "clínicamente, la beba se encuentra en excelente estado".

En la tarde de ayer, el juez Carlos Caravatti confirmó el "buen estado de salud" de Eliana y señaló que "la beba fue tratada bien" durante los once días que permaneció con María del Valle Díaz, la autora del robo que se suicidó al ser descubierta.

La madre de la beba no se separó en ningún momento de su hija, que llegó a alimentarse tomando el pecho materno, y sólo atinó a gritar "no lo puedo creer" cuando entraba al centro de salud con un vehículo policial a toda marcha. La niña fue trasladada al Gutiérrez desde el Hospital Municipal de San Miguel, donde fue llevada anoche tras ser recuperada por la Policía.

Nochetto brindó una conferencia de prensa junto al secretario de Salud de la Municipalidad, Roberto Peluso, quien consideró que el robo "salpicó injustamente al hospital público", a la vez que eximió de toda responsabilidad en el caso al director del hospital Santojanni y a la repartición comunal a su cargo. "No hubo negligencia por parte de nadie, lo que ocurre es que un hospital no es una cárcel. En el Santojanni entran 2500 personas cada mañana", justificó Peluso, quien negó que tenga pensado renunciar a su cargo.

En las puertas del Gutiérrez, un importante despliegue policial montaba guardia en la puerta principal, donde varios vecinos se acercaron para felicitar y entregar obsequios al matrimonio Garelli.



Alejandro Amdan

Hilda Romero, procesada por el secuestro de Eliana, prestó declaración indagatoria ayer ante el juez de instrucción Carlos Caravatti.

arrepentido y tampoco la había abandonado", reflexionó el juez. Pero Caravatti tiene varios misterios por develar. Por un lado, establecer qué sucedió en el hospital, porque algunos testigos afirmaron que vieron a María Del Valle Díaz conversando en los pasillos con personas que vestían uniforme: la facilidad con que secuestró a la beba levantó algunas dudas. Por eso, el juez secuestró todas las recetas médicas que encontró en el chalet de Bella Vista

La otra duda es la eventual participación de Hilda Romero, que habría quedado en parte develada después de su declaración indagatoria, pero el juez no adelantó el resultado para no violar el secreto de sumario. Horacio Boris declaró último, pero en Tribunales se descartaba que quedaría procesado por sustracción de menores, un delito cuya pena es de 3 a 10 años. Si la condena es de 3 años, es excarcelable.

Enredos de un juez con un "ratón"

En una breve conferencia de prensa, el juez Caravatti dijo que "el Ratón Heredia, un futbolista que jugó en San Lorenzo y que ahora dirige el español Atlético Madrid", es el primer marido de María del Valle Díaz y el padre de sus tres hijos. Con su escaso conocimiento futbolístico, el magistrado sembró la confusión:

—¿No dirige un equipo en México? —preguntó un periodista, con menos conocimientos futbolísticos, y aportó otro grano de arena para empantanar aún más la información.

—Doctor, Heredia se llama Ramón y nunca le dijeron "Ratón". Al que le dicen "Ratón" es a Ramón Ayala, que también fue jugador de San Lorenzo y del Atlético de Madrid, pero nunca lo dirigió técnicamente —terció otro periodista muy informado, que después se confesó fanático azulgrana y festejó la inauguración del nuevo gasómetro.

—¿Tiene dudas sobre si se trata de un hecho aislado o de una banda que se dedica al robo de bebés? —intervino otra periodista que no estaba interesada en cuestiones de fútbol. Pero la duda quedó pendiente y el fiscal Juan Giúdice Bravo tuvo que someterse a una prueba de conocimientos futbolísticos tres horas más tarde.

—Al final, ¿quién es el ex marido de María del Valle Díaz? —volvió a arremeter el fanático azulgrana.

En el camino, algunos de los fotógrafos que montaban guardia en Tribunales se habían sumado a la campaña por develar la incógnita, pero sin mayores resultados. Nadie se puso de acuerdo y el único dato cierto era que el padre de los tres hijos de María del Valle Díaz es un futbolista que vive en el exterior. Todos tenían fe en el fiscal. Pero Giúdice tuvo que confesar: "Yo no sé nada de fútbol".

Junín bajo el agua

El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde declaró "zona de emergencia agropecuaria" a los partidos del noroeste de la provincia afectados por las inundaciones y el desborde del río Salado. Alrededor de 2000 personas siguen evacuadas y ayer fue volado un terraplen en Junín por ingenieros militares para permitir el drenaje. Junín es una de las ciudades más afectadas. El gobierno provincial anunció un plan de viviendas para los damnificados y la construcción de un canal urbano que aliviará el paso de las aguas por la zona.

Otro caso de cólera

El Ministerio de Salud y Acción Social informó que se registró un nuevo caso de cólera en la provincia de Salta. El afectado se detectó en el área San Martín y se desconocen sus datos filiatorios. En lo que va del año se comprobaron 1510 enfermos en todo el país, de los cuales 24 fallecieron.

Tres militares muertos

Dos oficiales del Ejército y un soldado murieron en Corrientes al volcar el camión que los trasladaba por la ruta 119. Perdieron la vida el teniente coronel Carlos Humberto Pierotti, el mayor Eduardo Osvaldo Fontana y el soldado clase '74 Pablo Gregorio Vera. Permanece internado, con pronóstico reservado, el cabo primero Alejandro Félix Didier. El camión volcó a 40 kilómetros de Mercedes y el Ejército, hasta anoche, desconocía las causas del accidente.

Paraguay elige presidente en un clima caldeado

PAIS DE TRANSICION

(Por Andrea Ferrari, enviada especial desde Asunción) Con los resultados que surjan hoy terminará un ciclo que empezó en la noche del 2 de febrero de 1989, cuando el golpe comandado por el general Andrés Rodríguez puso fin a 34 años de dictadura de Alfredo Stroessner. Más allá de quién resulte ganador, el proceso que llevó hasta estas elecciones mostró en el país, que muchos definen como una "isla rodeada de tierra", la emergencia de un movimiento social que empuja la modernización y descarta las viejas reglas de juego.

Si el 15 de agosto asume un presidente civil legítimo empezará a tomar cuerpo la transición democrática paraguaya. El golpe de 1989 fue la resolución de una interna en el Partido Colorado, la fractura entre los sectores militante y tradicionalista y dio lugar a un proceso de arriba hacia abajo que les permitió a sus promotores definir las reglas. "Se llegó a una liberalización a través del golpe, pero dentro de una misma corporación —dice Carina Perelli, politóloga uruguaya y junto a Juan Rial creadora de la estrategia de campaña de Guillermo Caballero Vargas—. Hubo entonces libertades públicas, pero práctica democrática nula. En realidad no había hasta este momento posibilidad de negociación, apenas una negociación palaciega. Es ahora cuando recién el proceso pone a los actores en posición de negociar".

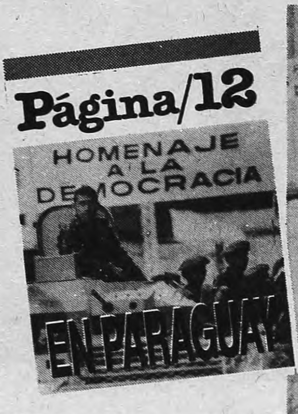
Tras el golpe, a la oposición se le negaron prácticamente todas sus reivindicaciones y el 1° de mayo se realizaron elecciones con el código electoral y los padrones de la dictadura: Rodríguez arrasó.

Ya en los primeros años de su gestión empezaron a aparecer fuerzas políticas que resquebrajaron el viejo sistema bipartidista colorado/liberal. Esa corriente se transformó en un fenómeno en la campaña de Guillermo Caballero Vargas, un empresario ajeno a la política hasta hace poco, que empezó un año y medio atrás con un 3 por ciento de las intenciones de voto y hoy encabeza las encuestas. El Encuentro Nacional es una estructura donde se reconoce apenas un político de trayectoria: el resto fue la reunión de pequeñas fuerzas y sobre todo el movimiento social centrado en la clase media que corrió tras "el candidato de la esperanza", según la fórmula de una campaña que cambió el tono de la carrera presidencial. "Fueron las nuevas reglas políticas las que dieron paso a algo distinto, un fenómeno arrollador, dice Juan Rial. Tal vez no haya otro ejemplo de un movimiento similar, que haya llegado a este punto en apenas dos años". Los propios asesores de Caballero reconocen que en un principio dudaron de que un empresario millonario pudiera resultar en un buen candidato a los ojos del electorado, pero luego vieron que para la gente era un sinónimo de éxito. Mucha gente pasó a embanderarse con los símbolos Encuentro Nacional, que no comprometen ideológicamente pero llevan el sello de lo moderno. Y lo hicieron a su propio costo: se pusieron de moda las remeras, gorros, toallas, relojes, etc. de la campaña, pero al empresario nunca se le ocurrió regalarlos. Los puestos de venta invadieron Asunción: remeras por dos dólares, bolsos por cuatro, gorros por tres. "Es un fenómeno cultural más que político", dice Perelli.

El sociólogo José Carlos Rodríguez, coordinador del Centro de Documentación y Estudios, explica el movimiento en torno de Caballero por la historia política paraguaya, donde alternaron el Partido Liberal (entre 1904 y 1940) y el Colorado (antes y después de esa fecha). "Los partidos tradicionales y el ejército han administrado este país sin democracia durante cien años, afirma. Entonces hay una actitud antipartido relacionada con el rechazo a esa política en que cada agrupación se considera dueña del país y al otro lo convierte en enemigo. Tanto el Partido Colorado como el Liberal cuando gobernaron obligaron a la afiliación y redujeron al mínimo a sus oponentes". Para José Carlos Rodríguez esa tradición es la que produce "la revuelta de los *outsiders* o independientes que dicen no a los partidos tradicionales".

El fenómeno independiente empezó en realidad con el triunfo de Carlos Filizzola, del movimiento Asunción Para Todos, en las elecciones municipales de la capital, en 1991. "Ese movimiento tiene un perfil más de izquierda, con origen en los sindicatos —dice Rodríguez—. Caballero Vargas, en cambio, es más de centro-derecha, con origen en medios empresariales. Pero se trata de una persona relativamente limpia en relación con la macroeconomía fraudulenta que es hegemónica en Paraguay. Entonces una persona que está fuera del esquema fraudulento estatal y de los partidos puede funcionar como mesías".

Sea cual fuere el ganador, las reglas han cambiado: con el próximo gobierno se abrirá forzosamente una etapa de concertación. El Congreso, que está dominado ahora por los colorados, pasará a dividirse en tres bloques: uno colorado algo mayor (pero muy lejos de la mayoría propia), otro de PLRA y un tercero del Encuentro. Ya, esta ejercitación de la política, hasta ahora inexistente, marcará un panorama distinto en el próximo Paraguay.





Algunos barrios de Paraguay presentaban ayer una apariencia bucólica en vísperas de la votación. AFP
Pero el coloradismo, en el poder, intentó hasta último momento maniobras para garantizar su perpetuidad.

WASMOSY

Continuar con los 46 años

(A.F.) El ingeniero Juan Carlos Wasmosy es quien intentará hoy retener el poder que el Partido Colorado ha ejercido durante 46 años en Paraguay. Obviando la posibilidad del fraude, es un objetivo bastante difícil: Wasmosy no sólo debe enfrentar a una oposición emergente, sino al sector argañista del partido que impugna su candidatura, que surgió tras elecciones internas fraudulentas.

Wasmosy, en realidad, nunca fue un dirigente destacado del Partido Colorado. Se afilió recién a los 34 años, pero para dedicarse más a sus negocios que a la política partidaria. Sus vinculaciones con el gobierno stronista le permitieron a su grupo triunfar en la licitación para las obras de Itaipú. Hay numerosas acusaciones sobre su rol en esas obras: entre otras, se le ha imputado no haber pagado impuestos por valor de 5 millones de dólares. También fue responsabilizado por la muerte de dos obreros de la represa, contra quienes los militares dispararon en la represión de una huelga.

A Wasmosy lo han sustentado los grupos empresarios más poderosos del país. El mismo posee una enorme fortuna; además de tener las empresas constructoras, su grupo prácticamente monopoliza la exportación de soja y algodón y tiene mucho poder en el sector ganadero. Entre las internas coloradas y la carrera presidencial, habría gastado unos 10 millones de dólares.

Es justamente el poder económico de Wasmosy el que le permitió convertirse en uno de los precandidatos del partido, precisamente el que tenía el aval de Rodríguez. La interna lo enfrentó al ex canciller Luis María Argaña, ligado a sectores del stronismo, y otros grupos colorados radiados del oficialismo. Pero las fuerzas armadas (y en particular el general Lino Oviedo) habían tomado posición contra un eventual triunfo de Argaña que hubiera significado represalias contra los militares rodriguistas.

Las internas realizadas el 27 de diciembre abrieron la guerra: actas desaparecidas, cédulas falsas, votos comprados fueron algunas de las irregularidades que se observaron. Según las encuestas de boca de urna, el ganador era fuera de toda duda Argaña. Pero el proceso se extendió en el tiempo y finalmente, tras la conformación de una nueva junta electoral, se le otorgó el triunfo a Wasmosy.

Las versiones que corren por ámbitos políticos de Asunción dicen que Wasmosy quería retirarse de la carrera, pero fue "convencido" por el general Lino Oviedo de llegar hasta el final.


AFP

CABALLERO

Un nuevo con raíces viejas

(Por A.F.) Aunque Guillermo Caballero Vargas aparece en estas elecciones como una figura nueva en la escena pública, sus raíces siempre estuvieron en el centro de la política paraguaya. El bisabuelo del candidato fue el general Bernardino Caballero, fundador del Partido Colorado y presidente de la República entre 1880 y 1886. Su abuelo, Marcos Caballero Codas, fue un destacado dirigente liberal. Y su padre, Carlos Caballero Gatti, fue presidente del Partido Revolucionario Febrerista.

A Caballero Vargas, en realidad, lo tentaron por primera vez para entrar en la política cinco años atrás, cuando un sector de empresarios colorados que advertía el agotamiento del proyecto stronista buscó crear una opción. Caballero no aceptó entonces. Pero inició un acercamiento a la escena pública en 1987 con la creación del Instituto para la Integración de América Latina (IDIAL), que realizaba foros internacionales.

La decisión del candidato, que sólo había participado muy lateralmente en la política tradicional a través del Partido Febrerista, se produjo en 1991. Ese año, el movimiento independiente Asunción para Todos (proyecto en el que la familia de Caballero puso fondos) presentó al médico Carlos Filizzola para la intendencia de la capital y ganó.

Caballero Vargas empezó entonces una campaña millonaria apoyada por varios empresarios y creció rápidamente. Lo poco que la gente

por la amenaza de fraude

PRIMER VOTO EN SERIO

Hoy la historia se detendrá en Paraguay durante unas horas. Sólo se sabrá en qué dirección marcha cuando se defina si el viejo aparato fraudulento vuelve a imponerse o si el 15 de agosto asume un presidente civil legítimo en el país que muchos definen como "una isla rodeada de tierra". En estas páginas se incluye el clima de ayer en Paraguay, la historia de la transición democrática y el perfil de los tres candidatos que se disputan la presidencia: Guillermo Caballero Vargas, Juan Carlos Wasmosy (por el oficialismo colorado) y Domingo Laino.

(Por A.F., desde Asunción) **Los paraguayos votan hoy para presidente entre el colorado Juan Carlos Wasmosy, el liberal radical Domingo Laino y el independiente Guillermo Caballero Vargas en medio de un clima caldeado que hasta último momento generó incidentes. En uno de los últimos manotazos destinados a evitar una derrota en las elecciones, el Partido Colorado logró que un juez concediera un amparo y cerrara la frontera con la Argentina hasta las 17, es decir el momento en que cerrarán las mesas de votación. El objetivo evidente fue evitar que entren los votantes que viven en el extranjero y que son presumiblemente opositores. La conmoción suscitada entre los partidos de la oposición fue inmediata, al punto que los dirigentes del PLRA partieron al cierre de esta edición hacia la frontera para forzar la entrada de los retenidos. También algunos observadores internacionales salieron de inmediato hacia el lugar. La inusitada medida de los colorados se sumó a una serie de denuncias presentadas por un bloque de la candidatos a legisladores de la oposición, entre las que se incluyó la del funcionamiento de una "operación Centauro" conformada por militares retirados que desde una oficina en Asunción preparaban operaciones fraudulentas, como la compra de votos.**

Durante todo el día trascendieron noticias de que grupos de paraguayos provenientes de la Argentina eran retenidos durante algunas horas. Pero fue a las 5 de la tarde cuando se informó que el juez Luis Pereira Ramírez concedió un amparo presentado en nombre del Partido Colorado que determinó el cierre de la frontera hasta hoy a las 17 invocando el artículo 120 de la Constitución, según el cual "son electores los paraguayos radicados en territorio nacional". El repudio de la oposición fue inmediato. **Página/12** conversaba con dirigentes del PLRA (el partido con mayor índice de votos entre los residentes en la Argentina) cuando llegó la noticia y de inmediato se pusieron en marcha para iniciar algún operativo que permitiera la entrada de los retenidos. Consultado por una radio, el primer candidato a diputado por Asunción, Rafael Hermes Saguier, sugirió una columna de dirigentes hacia Clorinda para forzar la entrada de la gente "y si el ejército quiere disparar que lo haga".

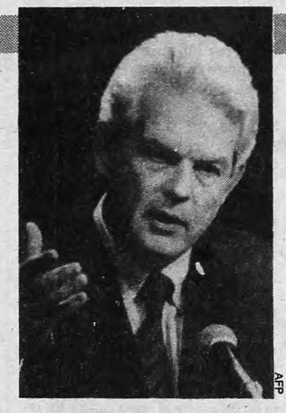
Inmediatamente las radios fueron inundadas de llamados indignados. Una mujer fuera de sí que esperaba a su hermana desde Formosa le decía al presidente Rodríguez desde Radio Ñanduty que "el hecho de que el Partido Colorado sea un partido quemado en el exterior no es culpa nuestra, es culpa de los que han apañado a tantos corruptos, tantos miserables". Otra ya al borde del llanto sugería poner "banderas paraguayas y crespones negros para mostrar el luto". La cadena de llamados fue interminable.

El escándalo en realidad no hizo más que ir en contra del Partido Colorado. Los votantes que se esperaban de la Argentina, según dijeron fuentes opositoras a este diario, no superarían en total los 5000 votos, una cifra que no puede modificar los resultados. Desde el punto de vista legal el argumento no tiene asidero: según especialistas consultados ayer por todos los medios, los paraguayos que ya están inscriptos en los padrones tienen derecho a votar. Es imposible, por otra parte, constatar qué personas de las que pretenden entrar residen en el exterior y cuáles simplemente se fueron por unos días.

AFP

Una sociedad que, a pesar de todo, se moderniza.

La clave es el fin o la continuidad del clientelismo.



AFP

sabía de él entonces era que dirigía la empresa Manufacturas de Pilar S.A. con bastante buena reputación: era considerado un buen patrón y mantenía aceptables relaciones con los sindicatos.

Caballero conformó el Encuentro Nacional con el Partido Revolucionario Febrerista (o por lo menos la parte central de un partido muy pequeño) y Asunción para Todos, un movimiento que quedó estancado después del triunfo electoral. Tras la ruptura interna del Partido Colorado, también se acercaron al Encuentro dirigentes desplazados de ese partido.

La declaración patrimonial de Caballero fue de cinco millones de dólares, que sólo despertó sonrisas irónicas en los ámbitos políticos. Se presume que su fortuna es mucho mayor.

Durante la campaña fue acusado de haberse apropiado de Manufacturas Pilar S.A. a través de artimañas jurídicas y con la colaboración del régimen stronista. La demanda fue presentada pero recién se resolverá cuando las cartas para Caballero ya estén jugadas.

LAINO

El opositor de Stroessner

(Por A. F.) **Domingo Laino vuelve a intentar llegar hoy a la presidencia como candidato del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), pero a diferencia del '89, cuando aparecía como el único opositor con posibilidades electorales frente al Partido Colorado, ahora debe enfrentar el desafío que significa el Encuentro Nacional.**



AFP

Aunque de origen humilde —es hijo de un carpintero— Laino se graduó en la Facultad de Economía de la Universidad de Asunción y realizó luego un doctorado. Su matrimonio lo elevó de categoría social: Rafaela Guames Gondra, nieta de un presidente y miembro de una familia ganadera muy rica, le abrió un camino entre los sectores influyentes de la vida paraguaya. Aún ahora, Rafaela tiene una activa participación en su campaña. "En realidad ella tiene más deseos de ser presidente que él", dice una persona vinculada a la campaña. Fue ella y su familia los que lo convencieron de aceptar la candidatura.

Laino fue uno de los principales referentes de la oposición durante la dictadura stronista. En 1978, cuando regresó de Estados Unidos donde había denunciado las violaciones de los derechos humanos del régimen de Alfredo Stroessner, fue secuestrado, torturado y encarcelado. Luego fue confinado por tres meses a un retiro en una aldea lejana. En 1980 fue nuevamente detenido tras el asesinato de Somoza; a partir de entonces vivió con control policíaco. En 1982 fue expulsado del país tras la aparición de su libro *El general comerciante*, sobre la vida de Somoza. Pasó su exilio en Buenos Aires y Montevideo. Recién en 1987 pudo volver al país, pero en los dos años que siguieron hasta el golpe fue periódicamente detenido y liberado. Frente a la puerta de su casa estaba siempre estacionado un patrullero que seguía todos sus movimientos.

En las elecciones de 1989, tras el golpe militar, el PLRA llevó a Laino como candidato, pero fue derrotado ampliamente por el general Rodríguez, quien aún conservaba todo el prestigio que le dio el derrocamiento de Stroessner.

Vicepresidente de la Internacional Liberal Progresista, Laino obtuvo fondos en el exterior para esta campaña, pero aun así sus recursos fueron mucho más escasos que los de sus dos contrincantes. Su programa no difiere mucho de los otros dos en el plano económico (plantea la "economía social de mercado") ni político. En materia de derechos humanos, bandera que llevó durante mucho tiempo, ahora ha moderado mucho sus posiciones y dice querer mirar "adelante y no atrás".

CLINTON SE TOMA CINCO MINUTOS

Con la excusa de analizar la propuesta del líder serbio Slobodan Milosevic, quien anunció el jueves pasado un embargo contra los serbios de Bosnia, el presidente norteamericano Bill Clinton abrió este fin de semana una pausa para tratar de acercar posiciones con sus aliados europeos con vistas a una futura intervención militar conjunta en la ex Yugoslavia. Mientras tanto, el general francés Philippe Morillon, comandante de las fuerzas de paz de la ONU, y los jefes militares serbio y musulmán abrieron nuevas expectativas de paz al anunciar la firma de un acuerdo de alto el fuego en toda Bosnia. En caso de cumplirse, entrará en vigencia hoy a las 10.

El presidente Bill Clinton mantuvo una reunión de más de dos horas con sus asesores en materia de relaciones exteriores para analizar los resultados de la reciente gira de Warren Christopher por Europa y Rusia. El secretario de Estado encontró en sus interlocutores fuertes resistencias a la política diseñada por EE. UU. para la ex Yugoslavia.

Convencido de que las "medidas especiales" anunciadas una semana atrás no contarían con el consenso necesario dentro y fuera del país, Clinton resolvió postergar su decisión y mientras tanto anunció que se comunicaría con sus aliados en Europa con el fin de definir los medios para "probar la sinceridad" de Slobodan Milosevic, quien el jueves último informó que aplicaría un embargo contra los serbios de Bosnia.

El propio portavoz del presidente, George Stephanoupolos, admitió que si bien existe un consenso con Europa sobre "la necesidad de medidas más fuertes", no hay acuerdo sobre los pasos concretos a seguir. Para el vocero de la Casa Blanca, esta situación obliga a abrir un paréntesis para continuar las consultas pero ofrece al mismo tiempo "una ocasión para poner a prueba la sinceridad de Milosevic".

El presidente serbio, quien durante los últimos 13 meses ha dado un apoyo incondicional a los rebeldes en Bosnia, dio un vuelco sorpresivo en el conflicto y decidió presionarlos para que acepten el plan de paz elaborado por Cyrus Vance y David Owen. El cambio también provocó una modificación en el juicio de las potencias occidentales, que hasta hace poco lo consideraban uno de los principales criminales de guerra de la ex Yugoslavia.

Al mismo tiempo, en Sarajevo el comandante en jefe de la FORPRONU, fuerza de paz de las Naciones Unidas en la región, general Philippe Morillon, logró acordar la firma de un cese del fuego en Bosnia con los jefes militares de las fuerzas en pugna. Morillon realizó el anuncio junto al general serbio Ratko Mladic y al musulmán Sefer Halilovic durante una reunión de prensa en el aeropuerto de Sarajevo. "Debemos esperar todavía algunos días para ver los resultados, pero se ha dado ciertamente un paso hacia la paz", subrayó el general francés.

En tanto en Zagreb el líder de los croatas bosnios, Mate Boban, amenazó con adoptar "medidas extremas" contra los musulmanes del centro de Bosnia si éstos "no cesan con sus brutales ataques" antes del 11 de mayo. Boban, en una carta al secretario general de la ONU Butros Ghali acusó también a los musulmanes, formalmente sus aliados, de ignorar el plan de paz de las Naciones Unidas para Bosnia y orientarse hacia la constitución de un Estado unitario islámico.

También el ministro bosnio-musulmán de Exteriores, Haris Silajdzic, se dirigió ayer a la ONU y reclamó oficialmente que ese organismo retire de su territorio a todos los cascos azules para permitir el levantamiento del embargo internacional sobre las armas destinadas a Bosnia.

Los amigos de Fujimori

Con pocas horas de diferencia, el presidente Alberto Fujimori y el Congreso Constituyente del Perú rechazaron las críticas contra el titular del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Nicolás Hermoza, y contra el asesor presidencial Vladimiro Montesinos, acusados por graves violaciones a los derechos humanos.

El comandante de las fuerzas armadas y el influyente asesor presidencial fueron acusados recientemente por el general Rodolfo Robles Espinoza, ahora asilado en Buenos Aires, por supuesta complicidad con los grupos paramilitares responsables de desapariciones forzosas, asesinatos y otras violaciones a los derechos humanos.

Luego de las denuncias de Robles, la oposición presentó en el Congreso una moción para destituir al general Hermoza y a Motesinos, pero la alianza oficialista y el conservador Movimiento Renovación impusieron su mayoría, de 51 bancas sobre un total de 80.

Al mismo tiempo, el presidente de facto Alberto Fujimori defendió a los dos militares y les ratificó su confianza. El jefe de Estado dijo que Hermoza y Montesinos "vienen actuando con honestidad y eficacia en la lucha contra el terrorismo y los resultados están en el avance en la lucha antisubversiva".

Castigo divino

Durante una visita pastoral de tres días, el papa Juan Pablo II lanzó ayer en Sicilia una virtual guerra contra la mafia, a la que acusó de estar al servicio del Diablo.

Durante una misa ante más de 30.000 personas en una playa cerca de la ciudad, el Papa denunció los estragos de "la cultura mafiosa" y de "las fuerzas ocultas" que contribuyen a hacer aún más dramática la crisis económica que afecta a Sicilia.

Al mismo tiempo, Juan Pablo II recogió una larga ovación de los sacerdotes al defender a la Iglesia siciliana puesta en tela de juicio por un grupo de intelectuales católicos que la acusaron de connivencia con la mafia.

"NI ANTES ERA DIOS NI AHORA EL DIABLO"

Baltasar Garzón, el juez español que investigó el Yomagate y ahora encabeza las listas electorales del PSOE, afirma que si llega al gobierno seguirá fiel a sus principios de siempre: "Hay que combatir la corrupción hasta sus últimas consecuencias, porque es lo único que puede regenerar el sistema político", afirma.



EL PAIS de Madrid (*Por José Yoldi, desde Madrid*) La candidatura del ex juez Baltasar Garzón por el PSOE ha supuesto el golpe de efecto más espectacular de la precampaña electoral española. El ex juez más famoso de España, que ha luchado estos años contra narcotraficantes privados y públicos, terroristas que ejercían de funcionarios policiales del Estado (los de los Grupos Antiterroristas de Liberación —GAL—), y en general contra los delitos más espectaculares, se enfrenta ahora a un nuevo reto: la política. Investigador del extremo español del Yomagate argentino, se defiende de las acusaciones de haber dejado el caso "colgado".

Garzón afirma que si llega al gobierno seguirá fiel a sus principios de siempre. Se le nota mucho: no es un político. Baltasar Garzón, de 37 años, no ha digerido todavía el paso a la política. Su trabajo como magistrado, que fue elogiado unánimemente, ha sido denostado en las últimas semanas por los sectores que más lo apoyaban. La única diferencia entre entonces y ahora es que se ha presentado a las elecciones en las listas del PSOE. Garzón está sorprendido por tantas críticas, y aún le falta experiencia para enfrentarse a ellas y para comparecer ante los periodistas. Todas las preguntas de esta entrevista le parecieron duras. Al acabar la conversación, confesó que fue uno de los peores ratos que ha pasado en su vida.

—*¿Cómo es posible que se haya integrado en las listas del PSOE el juez que investigó los GAL y sospechó de su financiación con fondos reservados del Ministerio del Interior, y que ha desarticulado la red de traficantes amparada por altos mandos de la Guardia Civil?*

—No veo ninguna contradicción ni incompatibilidad, sino al contrario, he visto muchas cosas negativas y creo que el acercamiento a la actividad parlamentaria puede ayudar a modificarlas.

—*Usted sabe que tiene fama de héroe, precisamente por hacer lo que a otros les habría gustado pero no se han atrevido. Su paso a la política ha marcado una decepción que alguien ha comparado a cuando uno se entera de que los Reyes Magos son los padres. ¿Qué les diría a estas personas?*

—Qué es el riesgo que se corre cuando se fabrica un héroe de una persona que sólo ha intentado cumplir con su trabajo lo mejor posible, y que cuando decide otra opción, como es pasar a la política, se convierte en el diablo. Y ni antes era Dios, ni ahora soy el diablo. De todas formas, creo que la decepción es más entre determinados medios de comunicación que en sectores de la sociedad.

—*¿Se ha sentido amenazado? ¿Ha pesado eso decisivamente en el paso que ha dado?*

—Mentiría si dijera que no me he sentido amenazado, como todos los compañeros de la Audiencia Nacional, pero ello no me habría impedido continuar en el juzgado, ni ha influido en mi decisión de pasar a la política.

—*Su amigo el juez de Palermo (Italia) Giovanni Falcone también fue muy criticado cuando abandonó la magistratura por un puesto en la administración judicial, y elogiado de nuevo tras su asesinato. ¿Cree que la sociedad española puede entender el paso que ha dado sin tener que llegar a que lo maten ?*

—Espero vivir muchos años. Cualquier persona que se dedica a una actividad pública con entereza, dedicación e independencia, como Falcone, corre el riesgo de ser criticado. Yo estoy convencido de que él era el mismo antes, durante y después de estar en la judicatura.

—*¿Su decisión ha sido improvisada o llevaba meditándola mucho tiempo?*

—La decisión se gestó a finales de abril y me costó mucho adoptarla, ya que es una de las más trascendentales de mi vida. Hasta el momento de la conversación con Felipe González, el 27 de abril de 1993, no había nada decidido.

—*¿Qué le ha ofrecido González?*

—Acompañarle en las listas con el número dos por Madrid. Me ha pedido mi colaboración como técnico en el programa de progreso que el Partido Socialista presenta en estas elecciones en materia de Interior y Justicia. Lo más importante que me transmitió fue su reconocimiento a mi labor profesional.

—*¿Quién ha influido más sobre usted a la hora de decidir?*

—Quizás haya sido yo mismo, no le podría decir una persona en concreto. Ha sido una decisión propia, aunque compartida con un círculo muy íntimo de personas, y por supuesto con el apoyo de mi mujer.

—*Los medios de comunicación, el presidente González y el ministro José Luis Corcuera han sugerido que si el PSOE gana las elecciones usted será llamado a altas responsabilidades de gobierno en las áreas de Interior o Justicia. ¿Se ha pensado en un superministerio que abarque ambas carteras? ¿O en un coordinador de seguridad?*

—Yo no he oído semejante cosa, ni me gustaría que ahora nadie lo dijera. Si en su momento Felipe González decidiera ofrecerme algo, en primer lugar se lo agradecería por lo que tiene de asunción de las ideas que defiendo. A partir de ahí hablaría con él para saber dónde puedo ser más útil.

—*¿Tiene usted un proyecto para esas tareas?*

—En materia de Interior y de Justicia, es evidente que ese proyecto existe, porque llevó más de cinco años trabajando en cuestiones de delincuencia organizada y terrorismo. Tengo bastantes ideas que aportar.

—*¿En qué consisten esas líneas de actuación y las prioridades?*

—Las prioridades son la lucha contra la delincuencia organizada, el terrorismo y el tráfico de drogas, potenciando la lucha contra el blanqueo de capitales. Por ello creo que es necesaria la creación de una serie de organismos de policía especializada en estos campos, con una dirección uniforme. Hay que abundar en la coordinación internacional. El proyecto EUROPOL es una realidad, y en esa línea es imprescindible la cooperación de las entidades financieras para combatir el blanqueo de capitales, por lo que habrá que retomar el proyecto de ley que se refería a la cooperación bancaria y de otras instituciones financieras.

—*¿Y en Justicia?*

—En el área de Justicia hay que adoptar una serie de medidas urgentes que supongan una agilización de la administración de justicia, una dotación de los medios humanos y materiales que sean necesarios para el nuevo proyecto que se afronta. Es necesario también retomar la discusión y posterior aprobación del Código Penal, desarrollar la Ley del Jurado... En el proyecto socialista, esta legislatura va a suponer un cambio revolucionario en esta área, y yo estoy convencido de que ésta va a ser la auténtica legislatura de la Justicia.

—*Usted se ha pronunciado sobre una serie de temas en contra de la política del PSOE y del gobierno. Por ejemplo, la Ley de Seguridad Ciudadana, conocida como Ley Corcuera. ¿Qué haría si llegase al gobierno?*

—Si llego al gobierno seré fiel a mis principios, como siempre he intentado serlo, pero la verdad es que no es el momento de jugar a ser ministro. En cualquier lugar que ocupe mantendré los mismos postulados que hasta ahora. Varios de los aspectos recogidos en la ley, como son la retención y la entrada sin mandamiento judicial, no son instrumentos adecuados ni necesarios para la lucha contra el tráfico de drogas. Pero a partir de ahí, a la vista del programa que el PSOE presenta en estas elecciones, hay que llegar a un punto de confluencia de las dos posturas antagónicas que, sin lugar a dudas, haga innecesario el planteamiento de esta cuestión. Si las medidas propuestas se llevan a cabo, la Ley de Seguridad Ciudadana en estos puntos será absolutamente innecesaria.

—*Ahora que es candidato, ¿qué va a hacer para combatir la corrupción?*

—Todo lo posible, porque la corrupción política es el peor mal que puede afectar a cualquier sistema, y por supuesto al democrático. Por tanto, hay que tomar postura contra ella y combatirla hasta sus últimas consecuencias, porque es lo único que puede regenerar el sistema político.

—*¿Qué sabe usted del PSOE?*

—Creo que su programa electoral es el mejor instrumento para la regeneración social de este país. Además es el partido que se ha arriesgado a apostar por mí.

—*¿Cómo cree que se está financiando esta campaña?*

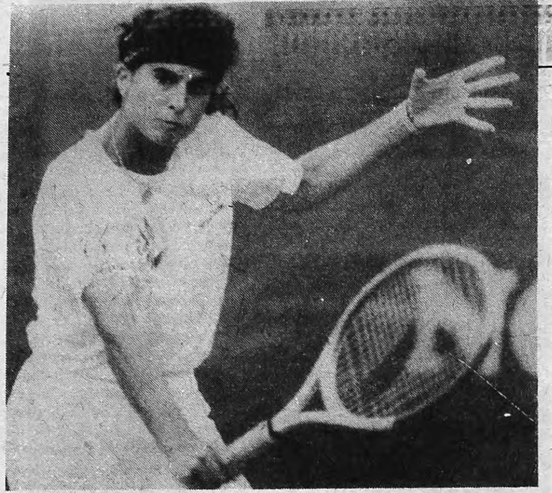
—No lo sé, porque no pertenezco al Partido Socialista, pero tengo el convencimiento de que con absoluta legalidad y limpieza.

—*¿Qué puede aportar usted al PSOE?*

—Creo que al PSOE nada, porque no soy miembro del partido, pero creo que sí puedo aportar algo al proyecto diseñado por Felipe González para la nueva legislatura. Esencialmente, regeneración ética, honradez profesional y el convencimiento de que la entrada de independientes puede ser muy beneficiosa para recuperar la confianza en las instituciones políticas por parte de los ciudadanos. Se trata de evitar que se consume el divorcio que ha estado a punto de producirse, y de que no se llegue a situaciones como la de Italia, donde el espectáculo es bochornoso y el ciudadano queda indefenso.

—*Le han acusado de espectacularidad en las operaciones realizadas como juez y después dejar colgados casos como los de la Guardia Civil, Al Kassar o la Operación Pitón.*

—Sin entrar en detalle sobre aspectos concretos de mi actividad profesional al frente del Juzgado Central de Instrucción número 5, puedo decirle que creo haber cumplido con honradez y dedicación todas las funciones de mi cargo, y me he mantenido fiel al compromiso que asumí cuando entré en la Audiencia Nacional. No es cierto que haya dejado casos colgados. En todo juzgado hay una serie de procedimientos con un período de tramitación. Y cuando el titular del juzgado cambia de destino o se marcha, el que le sustituye retoma la actividad del juzgado. Ese es el curso normal, y, de no ser así, nadie podría abandonar su destino profesional, porque siempre quedan proyectos por hacer.


Gabriela Sabatini ganó las últimas dos ediciones de Roma.

ROMA, CIUDAD ABIERTA PARA SABATINI

Gabriela Sabatini derrotó ayer a Arantxa Sánchez Vicario y definirá el Abierto de Roma con otra española, Conchita Martínez, quien eliminó a Mary Jo Fernández.

Gabriela Sabatini interrumpió una prolongada racha de triunfos de la española Arantxa Sánchez Vicario al vencerla por 6-1, 6-3, en la semifinal del Abierto de Roma. La victoria le permitió a la tenista argentina disputar hoy la final del torneo contra Conchita Martínez, quien ayer ganó, también en dos sets corridos —7-5, 6-4—, a la norteamericana Mary Jo Fernández. Tras recibir la acostumbrada ovación del público italiano, Sabatini expresó sobre el enfrentamiento con Sánchez Vicario que "creo que he jugado uno de mis mejores partidos de la temporada". Aunque ha ganado las dos últimas ediciones de este Abierto y goza del favoritismo del público local, Sabatini parecía tener pocas chances ante la combativa Arantxa. La hermana de Emilio Sánchez venía invicta en los últimos 18 cotejos que disputó. Hace dos semanas ganó un torneo en Barcelona y luego siguió su marcha ascendente en Hamburgo, donde venció en la final a Steffi Graf. Esto colocó a la española como primera cabeza de serie en Italia, mientras que Sabatini quedó relegada al tercer lugar entre las favoritas.

El match duró 1 hora y 34 minutos. El primer set no se prolongó más de tres cuartos de hora. La argentina entró entonada al court central del Foro Itálico y no perdonó. Ya en el primer game rompió el servicio a Arantxa con gran facilidad. Sabatini sorprendió a su rival tomando la iniciativa. Sacó con precisión, se mostró segura en el juego largo y cada tanto dio profundas estocadas con acertadas subidas a la red. La tenista catalana apenas pudo ganar el tercer game y mostró su impotencia al responder con un insulto a un grupo de aficionados que la abucheó.

Sánchez Vicario intentó reaccionar al ganar el game inicial del segundo juego. El cotejo se suspendió en ese momento debido a una copiosa lluvia. Una hora después se reinició y ya las características del match cambiaron. La española y Sabatini se rompieron el saque mutuamente hasta llegar a ponerse 3-3. Luego reaparecieron la concentración y el talento de la argentina, más algunos errores de Arantxa, para desnivelar. Tras ganar el último punto, saludó a su rival y luego sonrió a las tribunas donde se veían carteles con leyendas que rezaban "Gaby, eres un sueño", o "Grabriela en el corazón de Roma".

Ante la prensa, Sabatini comentó que "jugué muy bien, tratando de no dejar entrar en ritmo a Arantxa" y agregó respecto del apoyo de los aficionados peninsulares que "me tratan bien, me quieren. Me hacen sentir como si estuviera en la Argentina".

Hoy Sabatini intentará retener su título en este torneo. Es favorita frente a Martínez por dos razones: está jugando mejor y le ha ganado 8 de los 11 partidos que disputaron.

Stich-Chesnokov

El alemán Michael Stich y el ruso Andrei Chesnokov se adjudicaron derecho a jugar la final del torneo de Hamburgo al vencer a Emilio Sánchez Vicario y Bernd Karbacher, respectivamente. Stich y Sánchez disputaron un partido muy reñido. El español ganó el primer set 7-5 y Stich obtuvo el segundo y el tercero con idéntico marcador (7-6). Por su parte, Chesnokov vio facilitado su pase a la final. El ignoto Karbacher sólo ofreció un poco de resistencia en el segundo set y el resultado final fue 6-2, 6-4. La final se jugará hoy y el ganador obtendrá una buena porción del millón y medio de dólares que el torneo reparte en premios.

El líder del torneo le sacó cuatro puntos a su escolta, River, cuando faltan disputarse diez unidades. El gol de Lanús lo marcó Schurrer, de penal y el empate lo logró Trotta. Fue expulsado el técnico Carlos Bianchi.



El delantero de Vélez, José Flores, en una de sus pocas escapadas al arco de Lanús.
El Turu no fue gravitante ayer a la noche en el partido jugado en Avellaneda.

VELEZ, CADA VEZ MAS CERCA

1 LANUS: Ojeda; R. Gómez, Fabbri, Schurrer, C. Enrique; H. Enrique, Kuzemka, Araujo, Lemma; R. García, Cáceres. DT: Miguel Angel Ruso.

1 VELEZ: Chilavert; Almandoz, Trotta, Sotomayor, Cardozo; Basualdo, M. Gómez, Pico, Bassedas; Flores, González. DT: Carlos Bianchi.

Cancha: Independiente (Lanús local). Arbitro: Aníbal Hay. PRODE: 6. Goles: 59m. Schurrer de penal (L), 88m. Trotta (V). Cambios: Pellegrino por Cardozo (V), Amoedo por H. Enrique (L), Pose por Bassedas (V), Di Carlo por García (L). Incidencias: Expulsado Carlos Bianchi, técnico de Vélez.

Vélez logró empatar ayer ante Lanús en la cancha de Independiente en un partido adelantado por al decimocuarta fecha del campeonato Clausura. Con la igualdad, el conjunto que dirige Carlos Bianchi le sacó cuatro puntos de ventaja a River. Vélez sigue puntero, ahora con 22 unidades, mientras que el equipo millonario lo sigue con 18 puntos cuando faltan disputar cinco fechas. El gol de Lanús lo anotó Schurrer, de penal, a los 59 minutos, mientras que la igualdad llegó mediante un cabezazo de Trotta, a dos minutos de finalizar el encuentro. Lo expulsaron a Carlos Bianchi. Tanto Lanús como Vélez salieron a la cancha con más cuidado que con fervor ofensivo, con ganas de acercarse al arco rival, aunque las precauciones se dejaron de lado, aunque no del todo. El conjunto de Liniers, que solicitó adelantar el encuentro para no jugar en la cancha de Lanús (se disputó en Independiente) previo pago de 100 mil dólares aportados por Torneos y Competencias, arrancó un poco mejor que el local. Sin embargo no tuvo en los pies de sus delanteros buenas oportunidades para convertir, salvo aquella que Pico desaprovechó al promediar la parte inicial del cotejo. Vélez fue más durante los 10 minutos iniciales, pero a medida que fue avanzando el período, Lanús le tomó la mano al líder del certamen y lo fue cercando en la mitad de la cancha. Principalmente evitó que Pico y Bassedas se adueñaran de la pelota y provocaran situaciones de riesgo o habilitaran a Flores y González para que éstos pudieran definir. Si Pico estaba tomado, Vélez debió soltar a Basualdo o Almandoz por derecha, sector que prácticamente no utilizó el equipo de Carlos Bianchi.

Vélez siempre intentó por su sector izquierdo, pero Cardozo, su número 3, no estuvo, durante los primeros 45 minutos, en su mejor estado futbolístico y físico. Claro que Lanús, equipo quue ingresó al campo de juego con demasiado respeto por su rival, se fue animando a medida que se disputaba el cotejo. A tal punto Russo indicó cuidar la mitad del campo que salió a jugar con cinco volantes. Para el estilo de juego que defiende Russo, dio resultado, ya que Vélez encontró una pared. Pero al finalizar el primer tiempo Lanús se dio cuenta de que si hubiera jugado algunos metros más adelante, el susto se lo llevaba el conjunto de Liniers. La muestra la tuvo en los últimos cinco minutos de la parte inicial, ya que allí tuvo en los piés de Héctor Enrique y en la cabeza de Kuzemka dos oportunidades claras de gol que desaprovechó. El primer tiempo fue parejo, aburrido y tuvo como principales figuras a Pico en Vélez y a Tapita García en Lanús. Los dos se fueron al descanso a pensar. Vélez en sacarle otro punto a River, Lanús en aplazar una fiesta.

La segunda parte fue distinta. Los dos se animaron y fueron a buscar las áreas contrarias. Vélez comenzó mejor y siempre bajo la batuta de Pico, pero fue Lanús el que aprovechó primero ya que el árbitro le otorgó un penal que convirtió Schurrer a los 59 minutos. Fue el 1 a 0 y Lanús le ahogaba la fiesta al conjunto de Liniers ya que, con ese triunfo, dejaba a Vélez sin la posibilidad de sacarle mayor ventaja a River. Pero Vélez no se dio por vencido, ya que a dos minutos del final del encuentro Trotta, de cabeza, puso la igualdad, el 1 a 1.

Passarella culpó a Loustau

EL JUEZ FUE EL UNICO RESPONSABLE

El entrenador de River, Daniel Passarella, culpó al árbitro Juan Carlos Loustau de la derrota que sufrió su equipo frente a Platense por 2-1 el viernes pasado en el estadio de Ferro, en un encuentro adelantado de la decimocuarta fecha del torneo Clausura. "El juez fue el único responsable de que perdiéramos", estimó el director técnico.

Passarella consideró que "es muy difícil" analizar el partido en el que River cayó frente a Platense "porque se produjeron situaciones que modificaron el juego. Nosotros, después del 1 a 0, quisimos definir el partido de contraataque, en un encuentro trabado y peleado, pero luego del empate de ellos, a mi entender polémico, nos desorientamos un poco". El entrenador agregó que "después de ese gol nos desordenamos. El tanto fue una jugada clave porque luego nos desorganizamos".

El director técnico alegó que "al igual que frente a Racing la semana pasada —cuando River empató 1-1 tras jugar casi todo el partido con un jugador más que su rival— hubo jugadas determinantes que nos tiraron todo por la borda".

Lo cierto es que River le facilitó a Vélez el camino al ansiado título, que hace 25 años que no puede conseguir, al perder frente a un equipo en el que antes del encuentro del viernes sólo se veían caras de preocupación. Platense, que está en los últimos puestos de la tabla, había sido goleado por Ferro por 4-0 la semana pasada, en el partido en que debutó como entrenador del club Carlos "Chamaco" Rodríguez, quien reemplazó en el cargo a José Yudica.

River, a quien se consideraba el principal candidato a ganar el campeonato, perdió gran parte de sus posibilidades, a pesar de que Rubén Da Silva, su goleador, marcó un gol a los 45 segundos de juego. "Perdimos una gran oportunidad pero en el fútbol nunca se sabe lo que puede pasar.

Se enfrentan los Solari

RACING RECIBE A NEWELL'S

Racing intentará trepar a la segunda colocación cuando a partir de las 15.30 reciba a Newell's por la decimocuarta fecha del torneo Clausura. En tanto, Independiente visitará a Estudiantes, mientras que Boca será local frente a Gimnasia y San Lorenzo ante Belgrano.

El equipo entrenado por Eduardo Solari buscará igualar la línea de River, que perdió el viernes pasado frente a Platense por 2-1. En Racing esperarán hasta pocos minutos antes del encuentro para determinar si puede jugar el arquero Carlos Roa, que en caso de no encontrarse en condiciones de integrar el equipo será reemplazado por Jorge Bartero. Por su parte, Newell's, ahora dirigido por Jorge Solari, tratará de llevarse de Avellaneda por lo menos un punto que le permita iniciar el camino para salir del último puesto de la tabla de posiciones. Será un duelo entre hermanos. Español, que comparte la tercera posición con Racing, visitará a Central, que el lunes pasado empató frente a Independiente. Precisamente, el equipo que conduce Pedro Marcheta tendrá un complicado partido frente a Estudiantes, en La Plata. En la cancha de Ferro, Argentinos y San Martín disputarán un partido que será fundamental para la chance de ambos de conservar la categoría.

Por su parte, Boca recibirá a Gimnasia, en un encuentro en el que el público que concurra a la Bombonera seguramente charlará más sobre la casi segura incorporación de César Menotti como entrenador del club que de lo que queda del torneo Clausura, en el que Boca quedó muy lejos del líder Vélez. En el equipo que posiblemente Osvaldo Potente dirija hoy por última vez, reaparecerá el goleador uruguayo Sergio Martínez en lugar de Luis Alberto Carranza.

Otro de los grandes que no participa de la pelea es San Lorenzo, en el que aún no se confirmó si volverá su figura Néstor Gorosito, que esta tarde enfrentará a Belgrano de Córdoba. La fecha se completará con los encuentros entre Mandiyú y Ferro, en Corrientes, y Talleres-Huracán, en Córdoba.

BANFIELD GANA Y SUEÑA

Banfield derrotó ayer a Douglas Haig por 1 a 0 (Prode 12) en un partido correspondiente a la 37 fecha del Campeonato Nacional "B". Con este resultado, el conjunto que dirige Carlos Babington le sacó un punto más a Colón, equipo que igualó 2 a 2 frente a Atlético Rafaela (Prode 13) y que mantiene el segundo puesto en la tabla. Banfield lleva 50 unidades sobre 48 de los santafecinos. La jornada se completará hoy con tres encuentros. Banfield sigue como único líder de la tabla de posiciones del campeonato de ascenso, cuando faltan cinco fechas para culminar el certamen. El gol de triunfo lo marcó el defensor Ivar Stafuza en el segundo tiempo del partido. El resto de los encuentros arrojó el siguiente resultado: Gimnasia y Tiro 4 - Racing de Córdoba 2, Instituto 2 - Arsenal 0, Central Córdoba 2 - Deportivo Italiano 0, Talleres 0 - Nueva Chicago 2 (Prode 11), Almirante Brown 0 - Quilmes 0, Defensa y Justicia 0 - Chaco For Ever 0. En tanto hoy a las 11 se enfrentarán Morón e Ituzaingó, a las 15.30 lo harán Unión - Villa Dálmine (equipo que ya descendió), mientras que a las 16.30 Atlético de Tucumán recibirá a Laferrere.

NOTICIERO

CLAUSURA. La última fecha del torneo Clausura de fútbol se jugará el sábado 12 de junio por la tarde, ya que esa misma noche el seleccionado argentino viajará a Ecuador para disputar la Copa América.

ELIMINATORIAS. Las selecciones de Canadá y México se enfrentarán hoy en Toronto, en un partido en el que se definirá quién se clasifica directamente para el Mundial que se disputará el año próximo. Con sólo un punto, México estará en Estados Unidos, mientras que a Canadá sólo le sirve la victoria.

POLONIA. Polonia se consagró campeón del torneo europeo de fútbol para menores de 16 años disputado en Estambul al ganarle en la final a Italia por 1 a 0.

OLIMPIA. Olimpia de Venado Tuerto inauguró un estadio de básquetbol con un partido en el que el conjunto local perdió por 106-88 frente al Equipo de las Estrellas, en el que jugaron, entre otros, Miguel Cortijo, Sebastián Uranga, Jorge Racca y Diego Ossela.

ROMARIO. El Barcelona de España inició gestiones para contratar al delantero brasileño Romario, que juega en el PSV Eindhoven holandés.

GULLIT. El delantero holandés Ruud Gullit firmará la semana próxima la renovación de su contrato con el Milan de Italia, en el que una vez que finalice su carrera ocupará algún cargo directivo, según anunció el futbolista.

LIGA NACIONAL. Gimnasia y Esgrima de Pergamino se aseguró la permanencia en el torneo superior de la Liga Nacional de Básquetbol al vencer por 88 a 82 a Banco de Córdoba. El equipo mediterráneo deberá enfrentar al perdedor de la serie al mejor de cinco partidos en la que Boca le va ganando por 2 a 1 a Independiente de Neuquén.

BOXEO. El argentino Daniel Molina perdió frente al ruso Vladislav Antonov en una pelea por la categoría gallo del Mundial de Boxeo Amateur que se disputa en Finlandia, en el que en la jornada inaugural se lucieron los cuatro cubanos que participaron, de los que tres ganaron por nocaut.

ITALIA. Inter, segundo a cuatro puntos del Milan, enfrentará hoy a Lazio en el partido más importante de la 30° fecha del Fútbol de Primera División de Italia. El puntero visitará al Ancona. La Fiorentina, en un partido adelantado, empató con el Parma 1 a 1. Completan Cagliari-Udinese, Juventus-Foggia, Roma-Torino, Napoli-Genoa, Brescia-Atalanta, Sampdoria-Pescara.

AUTOMOVILISMO. La cuarta fecha de la temporada de Turismo Carretera, que se suspendió el domingo pasado, se disputará hoy a partir de las 12.15 en Bolívar. En tanto, el TC 2000 se presentará desde las 12 en el Autódromo Oscar Alfredo Gálvez, de Capital Federal.

URUGUAY. Los delanteros Daniel Fonseca, del Napoli, y Carlos Aguilera, del Torino, manifestaron su deseo de integrar la selección uruguaya de fútbol que jugará las eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos.

NBA. San Antonio Spurs eliminó a Portland Blazers de la ronda final de la NBA, mientras que los Nets de Nueva Jersey le ganaron a los Cavalliers de Cleveland, por lo que la serie quedó empatada 2-2.

Liniers thrash metal

Cincuenta mil personas siguieron anoche el segundo show del grupo número uno del heavy mundial, que redondeó una ceremonia explosiva e inolvidable.

METALLICA MATO MIL


Fernando Dvoskin

El guitarrista Kirk Hammett, un capo, y el destructivo James Hetfield.
Difícilmente pueda verse por algún tiempo un show de heavy rock como éste.

(Por Fernando D'Addario) El show brindado anoche por Metallica en el estadio de Vélez, ante 50 mil personas, sepultó prejuicios varios, cimentados en la diversidasd ideológica del público. Los fans recién bautizados en la idolatría del grupo fueron literalmente apabullados por la agresividad sonora que no habían percibido en el soberbio, pulcro y archidifundido último LP. Los auténticos thrashers, duros y cerrados ellos, se encontraron seguramente con la mayor descarga de adrenalina que hayan soportado jamás sus cuerpos, comprobando que también las canciones "blanditas" que pasan por la radio traducían en vivo la furia de tiempos, lamentablemente, idos y enterrados. Y, por fin, los curiosos (larga lista que incluye a músicos, periodistas, tipos que consumen *todo* lo que se les brinde en materia de conciertos y cholulos atraídos por la *moda heavy* dieron el veredicto más racional, teniendo en cuenta su prescindencia pasional en el tema: *una aplanadora* había derrumbado sus defensas de escepticismo.

¿Qué fue Metallica en sus dos shows? La transcripción más carnal de lo que significa el Poder de la Música. La concepción de *un espectáculo dantesco, apocalíptico y al mismo tiempo lleno de vida.* Una confabulación entre la fabulosa tecnología sonora de los '90 con la explosión primitiva del hombre de las cavernas. Metallica manejó los tiempos con sabiduría. Tenía, en los dos shows, dos horas y media para desarrollar su programa. Sacudió primero con "Enter Sendman", caballito de batalla de su multiplatino último álbum, modelo quizá de lo que puede patentarse como hit heavy, tan pesado como entrador para un oído sin demasiados pruritos. Dejó caer luego el éxtasis hasta niveles normales, sumió a la multitud en una quietud expectante y demolió durante los 45 minutos finales.

La banda californiana sustentó su poderío en cuatro aristas bien diferenciadas: 1) La visceralidad inteligente del cantante James Hetfield, un rubio tranquilo que arriba del escenario se convierte en una especie de Lucifer carismático, dueño de una voz desgarradora y de unas cuerdas vocales a prueba de bombas nucleares. 2) El doble bombo asesino del batero Lars Ulrich, un petiso escandinavo y ex tenista de quien se puede decir, siendo lo más académico posible, que es como un animal en celo encerrado entre cuatro paredes con una dosis generosa de anfetaminas. 3) La fineza y versatilidad estilística del guitarrista Kirk Hammett, capaz de sacudir con su machaque thrash y deleitar con un punteo filoso pero sentido. 4) La condición de showman de Jason Newsted. Apoyado en su bajo de cinco cuerdas y en su reciente look skinhead, llenó el ámbito con sus gestos de maníaco sacado, sus coros de ángel caído y una digitación ayudada por un rack de efectos marcianos.

Los cuatro juntos, más el sonido, más las luces estroboscópicas, más los flashes pirotécnicos, más *el nido de víboras* —triángulo selecto que prolongaba el escenario y cobijaba en su seno a los suertudos, escupidos por los envidiosos, favorecidos por un sorteo de la Rock and Pop— más el calor enfermizo del público (anoche fue, curiosamente, *la primera ceremonia*, copada por los más fanáticos mientras que a la *función agregada* del viernes concurrieron treinta mil personas que incluían indecisos y rapiñadores de dinero de última hora), confluyeron en la concreción de *un show difícilmente repetible en la Argentina*

Metallica recorrió con soltura su historia. Desde la alevosía de "Seek & Destroy" ("Busca y destruye", en castellano), tema incluido en el primer album *Kill 'Em All"*, iniciático y emblemático de lo que fue llamado luego como thrash metal, hasta la sutileza y buen gusto de "Nothin'else matters", lento heavy de la última placa, pedido por las niñas y aplaudido por todos. Paseó por el segundo disco *Ride the Lightning* con gemas como "Creeping Death" y el estremecedor "Fade to black". Le dio curso a los increíbles cambios de ritmo de "Masters of puppets" y "Bathory", se despachó a gusto con las canciones del último compact.

Hetfield se posesionó de su personaje y ató a su garganta las emociones de la gente. Cuando la vio demasiado tranquila, arengó: *"Si están cansados, por favor váyanse a sus casas"*. Y eso, se sabe, no se le dice a un heavy. De inmediato, el estadio volvió a ser *un hervidero*. Ya había pasado el solo de viola a cargo de Hammett y también la única manifestación de repudio por parte de la muchachada, cuando a Newsted no se le ocurrió peor idea que incluir en su solo de bajo un fragmento del himno estadounidense, silbado instantáneamente, lo cual lo convenció de improvisar en otras áreas de la música universal y ganarse, entonces sí, una ovación.

Sólo faltó Robert Plant para sumarse al esbozo de aquel prehistórico tema "Asombrado y confundido", de Led Zeppelin. Mientras, Hetfield tomaba tanta cerveza que daba sed, y cundía entre el público la sensación de que ese show no debía terminar. Ilusión imposible, pero los bises fueron suficiente estimulante: el ya apuntado "Nothin'else matters", la densidad hecha canción en "Wherever I may room", el minimalismo punkie de "Caress" y el erizante alegato contra el dolor de la guerra en "One", ratificaron la impresión de que se había sido testigo del *mejor show de heavy rock que se pueda montar hoy en el planeta tierra.*

Heavies y conchetos

(Por Eduardo Fabregat) "Acá hay muchos conchetos que se pusieron la remerita de Metallica porque escucharon un lento del último disco en la radio, los mismos que estuvieron con Roxette o los boluditos tecno. De última sirven para hacer número, para que Hetfield se cope y vuelvan el año que viene.". La opinión de José (19), fanático de Lanús que transpiraba tupido cerca del escenario, hallaba un adecuado marco en ese otro espectáculo que suele conformar el público, sobre todo en los recitales multitudinarios. Y el análisis del paso de Metallica por Buenos Aires debe contemplar ese dato, que tuvo notables diferencias entre un día y otro e inclusive en las reacciones del viernes. Esa noche, la masa mayoritariamente masculina que se apretaba contra el escenario mostraba evidentes signos de fanatismo metálico, traducido en un cabal conocimiento de todos los temas del set y la predisposición a trenzarse en pogos para espíritus más que templados. Hacia atrás y en las tribunas, el fervor disminuía hasta llegar al mero —aunque cálido— aplauso después de cada tema. En rigor, esa función era la segunda: por ello las respuestas más contundentes llegaron de la mano del material correspondiente al último álbum —en el que la propuesta thrash se refinó y de alguna manera "civilizó"— y el griterio fue más que moderado cuando James Hetfield le preguntó a la multitud: "¿Quién de ustedes conoce el álbum *And Justice for All?*". Anoche con el castigado césped de Vélez nuevamente atestado y las graderías bien pobladas, el cuarteto encontró un apoyo homogéneo; potenciado por el calor de un número de gente que casi doblaba el del día anterior. La muchachada del conurbano, los que se animaron al viaje desde el interior, los seguidores históricos o neófitos integraron a fin de cuentas un marco notable para Metallica, y demostraron que los buenos números de rock duro tienen aquí un apreciable lugar.

Robert Fripp y su quinteto de cuerdas

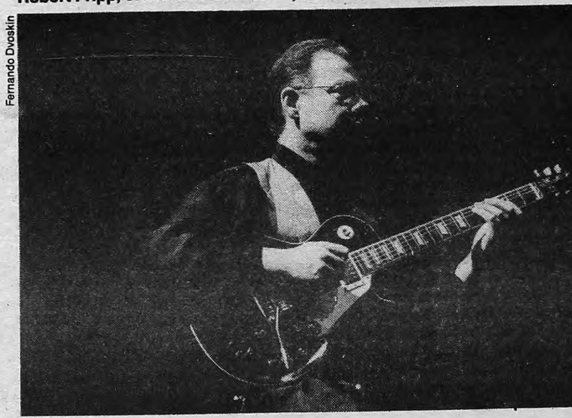
HUMILLE, MAESTRO

ROBERT FRIPP STRING QUINTET
en el teatro Coliseo. Viernes 7 y sábado 8 (dos funciones). Cantidad de público: 5400 personas. Duración del show: 85 minutos. Músicos: Robert Fripp (guitarra eléctrica, acústica, frippertronics), Trey Gunn (stick, bajo acústico), Hideyo Moriya, Bert Lams y Paul Richards (guitarras electroacústicas).

(Por Javier Andrade) Los shows abrieron como si se tratara de caravanas artesanales: con desfiles en que, con gestos que delataban satisfacción y orgullo, los cinco músicos empuñaron sus armas. Les respondió, en todos los casos, un tributo emocionado de aplausos de no menos de tres tandas de argentinos más que satisfechos por haber cumplido con el sueño chico de respaldar la bajada a Buenos Aires de un grande como Robert Fripp. Conceptualmente, el espectáculo ofrecido en el Coliseo debe situarse a kilómetros de distancia del común denominador del rock. Sobre las tablas no cayeron más luces que las del teatro —sí, las amarillas, con cuatro tibios seguidores como único soporte— y no hubo micrófonos porque tampoco había nada que decir. Todo estaba ahí, brotando de las 12 cajas por lado. A la izquierda del escenario, rodeado por sus retornos y pedales de efectos, el líder de King Crimson tomó su lugar como guía de los cuatro alumnos nivel 6 de la Guitar Craft que fundó hace unos siete años (lo que implica señalar que cada uno de ellos ha superado la barrera de las tres temporadas) en esta escuela de guitarristas artesanales salvo el caso específico del stickista Trey Gunn, que fue uno de los 17 miembros originales y manejó, con la mirada, los hilos de un set en el que únicamente se abocaron al material generado en el marco de la Liga. Explicar con palabras la reacción sensitiva del público —que explotó y se llamó a silencio al cabo de cada ejecución— tendría el mismo sentido que buscar un elogio que contenga el grado de perfección y de gusto que tiene Fripp cuando debe pasar por todas las escalas de su guitarra.

El trío acústico, capitaneado por el oriental Hideyo Moriya, en especial en "Kannon power" —el tema, incluido estratégicamente al comienzo del show y como uno de los seis bises obligados por el entusiasmo de la gente, es el más fuerte del maxi con el que en breve debutará el String Quintet—, le dio al líder la tranquilidad necesaria sobre el rendimiento del grupo en la escena porteña. No hacía falta. Erguido y en una posición de aspiración tomada de alguna escuela de Oriente, Fripp se impresionó a sí mismo por el marco que lo saludaba reverencialmente aun antes de que el "Yamanashi blues", o "Soundscape" o alguna de las partes del emblemático "Guitar craft", dieran muestras prácticas de disciplina y creatividad aplicadas a la música. La despedida del quinteto, con sus integrantes formando una barrera en el borde del escenario para regalarle al público una de las marchas de la Liga con instrumentos acústicos y sin amplificación, despertó al auditorio de una suerte de hipnosis colectiva.

Robert Fripp, el maestro de música, llenó tres Coliseos.


Fernando Dvoskin



El diálogo de Arthur Miller con los teatristas argentinos

PANORAMA DESDE EL DRAMA

Como se sabe, Arthur Miller no concedió entrevistas durante su visita a la Argentina. Pero sí mantuvo una extensa charla con los más importantes dramaturgos argentinos en la Fundación Somigliana. "Pregunten, hace 40 años que lo estamos esperando", abrió el fuego Roberto Cossa y, así, Aída Bortnik, Osvaldo Dragún, Ricardo Halac y Juan Carlos Gené, entre otros, pudieron interrogar a gusto al autor de "Panorama desde el puente" sobre la ausencia de un teatro de masas, su aparente derrota frente al cine y la televisión o la actual primacía del director sobre el dramaturgo. Miller, por su parte, quiso saber sobre Teatro Abierto y por qué la dictadura no lo prohibió.



"¡Pregunten, hace cuarenta años que lo estamos esperando!", decía Roberto Cossa el jueves por la noche a los dramaturgos argentinos reunidos junto a Arthur Miller en la Fundación Banco Patricios, entidad que organizó el encuentro con los autores, en su mayoría nucleados en la Fundación Somigliana. La reunión prometía, puesto que el visitante Miller había demostrado ya su interés en una anécdota especialmente rescatada por uno de los responsables de la Fundación. "¿Qué puedo aprender en un cóctel?", habría dicho Miller cuando se le propuso asistir a uno en la embajada de Estados Unidos. "Yo quiero unirme a la gente con la que pueda aprender algo." La salida resultó simpática aunque no quedaran bien parados los asistentes a cócteles. Desde su altura (también física) Miller parecía así más cercano, dispuesto a escuchar y ser escuchado —tal como sucedió— y a responder clara y extensamente a las preguntas de sus pares, treinta en total. Ese era al parecer el límite que él había impuesto. A pesar de la expectativa que provocara su visita, los dramaturgos argentinos no lo invadieron con demasiadas preguntas. Por el contrario, se mostraron algo recatados y en algunos casos reverentes.

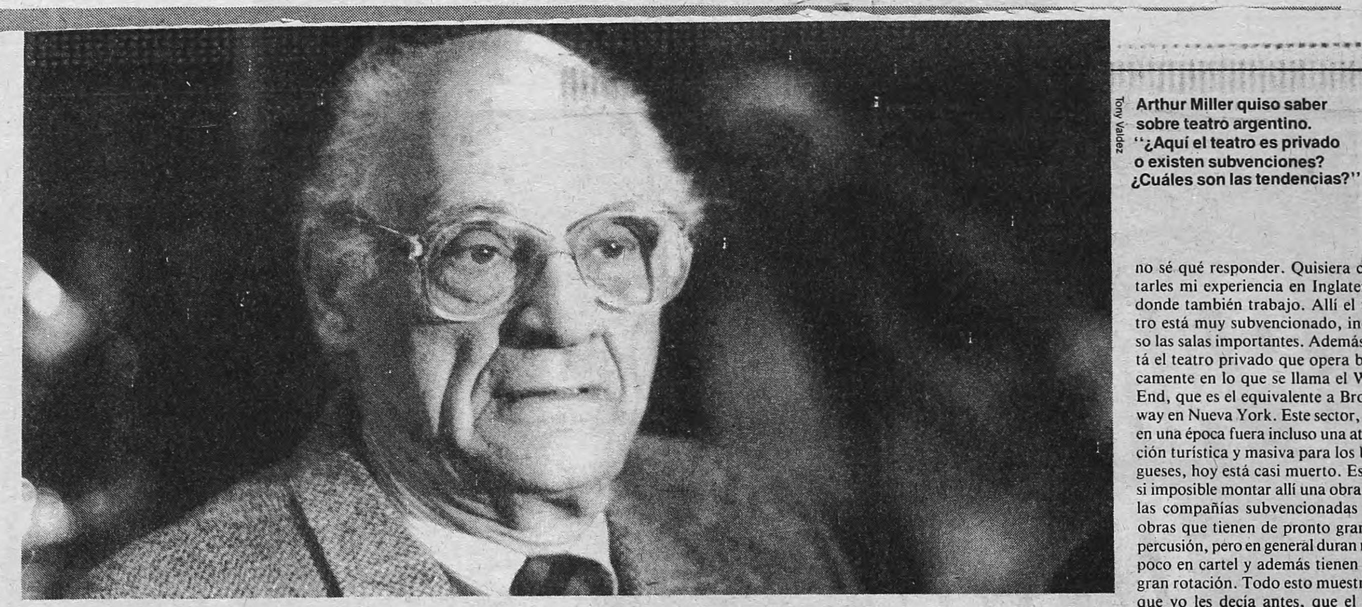
Roberto Cossa: Mi pregunta, que es la de la Fundación Somigliana a través mío, es una especie de prólogo. En 1940 Jean Anouilh ganó un premio internacional de literatura. Hoy en cambio es descabellado pensar que un dramaturgo pueda acceder a un galardón tan importante. Lo que ocurre es que hasta fines de la década del 60 se creaban textos universales representados de igual forma en distintos escenarios del mundo. En nuestros días tales textos no existen porque el autor teatral está cuestionado tanto en la literatura como en el teatro. Y yo pregunto, ¿la dramaturgia es una actividad en extinción o el autor puede encontrar hoy una nueva forma de literatura teatral?

Arthur Miller: Es un hecho que la importancia del autor teatral ha disminuido pero no sabría decir por qué. Tal vez porque la importancia del teatro ha disminuido. Ahora vemos un teatro con otros atractivos: la actuación de las grandes estrellas, las superproducciones o la música. La palabra ha dejado de tener primacía. En los años 50 el director comenzaba a ser el centro en Estados Unidos, alguien más importante que el autor. Hubo una manera diferente de redactar los créditos. El público respondía a otro tipo de convocatoria y los autores comenzamos a sentirnos inseguros. En ese momento se gestaba ese monstruo que es el cine. Entre 1950 y 1955 se generó la idea de que el cine era importante. Y en el cine, el autor es sólo quien da el puntapié inicial, alguien que después molesta. Además en teatro comenzó toda esa corriente de teatro experimental, del absurdo, y el público empezó a alejarse. Se iba por curiosidad, pero nada más. Así se desarrolló un teatro para un círculo pequeño, intelectual y no para las masas, para Broadway. No digo que ese teatro sea la causa del alejamiento del público, pero puede tomarse como una señal. Ahora es imposible poner una obra de teatro serio en salas no subvencionadas. En cambio, en los 50, una obra de autor se podía mantener un año en cartel y con una media de 800 espectadores por función. Si nos fijamos en el teatro de los griegos o en el de Shakespeare, vemos que éstos no se dirigían a una franja pequeña, de intelectuales, porque les interesaba hablar a todo el pueblo.

Juan Carlos Gené: Supe que usted no atribuye importancia al hecho de ser considerado el más grande dramaturgo del siglo, pero quizá le interese saber que para los dramaturgos de mi generación usted ha sido quien más ha influido en todos nosotros. De no ser por su teatro, nuestra obra hubiera sido distinta. ¿Usted también tuvo una influencia semejante? ¿Tuvo que ver con Eugene O'Neill?

Arthur Miller: Me hace feliz esto que dice, pero, sinceramente, me cuesta sentirme influyente y hasta tomarme en serio. En cuanto a influencias, la primera fue sin duda Ibsen, y luego los griegos. Y los nombro juntos porque los dos estaban muy involucrados con el destino de los hombres, de la ciudad y de sus países. Los dos trabajaban el refrán de "todo vuelve, nada queda en el vacío", de que todas las acciones tienen sentido. O'Neill no tuvo gran in-





Tony Valdez

Arthur Miller quiso saber sobre teatro argentino. "¿Aquí el teatro es privado o existen subvenciones? ¿Cuáles son las tendencias?"

fluencia sobre mí, porque yo crecí en la época de la Gran Depresión, en los años 30, y entonces O'Neill planteaba temas utópicos y la relación del hombre con Dios. No parecía tener interés en lo que nos interesaba a nosotros. Para mi generación lo más preocupante era el desarrollo del fascismo en Estados Unidos. Veíamos que el sistema se estaba cayendo y teníamos realmente mucho miedo. Esto no lo reflejaba O'Neill en su obra.

Aída Bortnik: Quizás a usted le interese saber que durante la represión militar en nuestro país el teatro argentino —y la mayoría de los que hoy estamos acá reunidos— tuvimos ocasión de reaccionar. Nos unimos en lo que se llamó Teatro Abierto y que fue una respuesta a una situación imposible de soportar. El público acudió masivamente a pesar del incendio intencional de la sala en la que originariamente se llevarían a cabo las funciones. Entonces se produjo un acercamiento único con el público. Después, con la democracia, se produjo nuevamente un distanciamiento. La gente ya podía saber qué pasaba, no por medio del teatro sino por los diarios o la televisión. Yo quisiera preguntarle a usted, que ha intentado en el cine, el teatro y la televisión, si realmente cree que hay un espacio como ese que intentaron los griegos o Ibsen.



"Tal vez hemos perdido la batalla frente a la TV y el cine."

Arthur Miller: Antes quiero saber, ¿cuántas salas utilizaron para Teatro Abierto?

Aída Bortnik: Una sola, pero hubo gente en las calles, funciones abiertas. Fue un acontecimiento político y sociológico y somos conscientes de eso.

Arthur Miller: ¿Y el gobierno no lo prohibió?

Aída Bortnik: No lo intentó. Tampoco estaba en su mejor momento.

Juan Carlos Gené: Pero llegaron a prohibir la enseñanza de teatro argentino en el Conservatorio de Arte Dramático. En realidad añoramos otro Teatro Abierto, aunque no los motivos que lo generaron.

Arthur Miller: ¿Aquí el teatro es todo privado o existen subvenciones?

Aída Bortnik: En Buenos Aires tenemos teatros municipales, también uno nacional...

Arthur Miller: O sea que el teatro está manejado por empresarios... Bien, hubo una pregunta antes y yo no sé qué responder. Quisiera contarles mi experiencia en Inglaterra, donde también trabajo. Allí el teatro está muy subvencionado, incluso las salas importantes. Además está el teatro privado que opera básicamente en lo que se llama el West End, que es el equivalente a Broadway en Nueva York. Este sector, que en una época fuera incluso una atracción turística y masiva para los burgueses, hoy está casi muerto. Es casi imposible montar allí una obra. En las compañías subvencionadas hay obras que tienen de pronto gran repercusión, pero en general duran muy poco en cartel y además tienen una gran rotación. Todo esto muestra lo que yo les decía antes, que el arte dramático, que antes tenía atractivo para las masas, hoy está dirigido por una minoría. Tal vez hemos perdido la batalla frente a la televisión y el cine. Ahora, esto ¿qué tiene de malo? Yo creo que nada. Simplemente que nos va a afectar en nuestra manera de escribir. Hoy no se escribe una obra que tenga más de un acto. Cuando yo era joven había una concepción grandiosa del teatro. Teníamos la obligación de plantear temas complicados pero que pudieran entender el ama de casa, el cartero, el pequeño hombre de negocios.



"Con lo experimental y el absurdo la gente comenzó a alejarse del teatro."

Ricardo Halac: Pensando en *La muerte de un viajante* o *Las brujas de Salem*, quiero preguntarle cómo hace para encontrar la idea dramática y si el conflicto es un elemento importante en una obra. Preguntarle —como decimos en la Argentina— cómo es la cocina de Miller-autor, si es que quiere contarnos el secreto.

Arthur Miller: Ese es un proceso muy subjetivo y yo no sé si puedo darle una respuesta, pero cuando empiezo a escribir tengo que tener la sensación de haber oído a los personajes. Escuchar la palabra antes de escribirla. Pero también hay en esto un aspecto objetivo. Tiene que haber como elemento indispensable una paradoja: el personaje frente a una situación paradojal. En *La muerte de un viajante* tenemos un hombre que cree en el sistema que lo está matando. En *Las brujas de Salem* a uno de los personajes se lo acusa de un crimen que no ha cometido cuando —en realidad— ha cometido otro. Si no hay paradoja hay una narración pero no un drama, y éste tiene que girar alrededor de un acontecimiento específico.

Roberto Cossa: ¿Tuvo usted la intención de escribir una obra abierta para que el director tuviera la posibilidad de recrearla a su manera?

Arthur Miller: Acabo de escribir *El reloj americano* que responde un poco a lo que usted sugiere. Se filmó en California para la televisión. Se ha cambiado el orden de las escenas. Sí, he hecho esa experiencia, pero normalmente escribo como si yo fuese el director por todas las indicaciones que doy para la puesta. **Me interesa ahora saber cuáles son las tendencias aquí.**

Juan Carlos Gené: Creo recordar que en *Vueltas al tiempo*, su libro de memorias, trata de transmitir el deslumbramiento que le causó a su generación joven la primera obra de Tennessee Williams. Creo recordar que habla del deslumbramiento de la palabra. No conocemos sus últimas obras pero en las demás se apela a la palabra y a la responsabilidad frente al mundo contemporáneo. Nosotros nos hemos visto siempre inscriptos a usted en muchas luchas por la dignidad del hombre. Dentro de este marco, quisiera preguntarle si en la actual circunstancia del mundo sigue creyendo en la posibilidad de la palabra como factor de comunicación y como elemento de manifestación de la dignidad humana.

Opinión

Por Juan Carlos Gené

Un gigante estricto y figurado

Formamos el círculo y en el punto de mira de todos nosotros estaba sentado junto a la traductora ese norteamericano de setenta y siete años, a quien le resulta difícil aceptar, cuando cada mañana se levanta, que haya tenido influencia sobre nadie. Así respondió a nuestro testimonio de dramaturgos que confesábamos haber recibido de él las más definitorias influencias. Era difícil ver ante nosotros a una persona; lo que teníamos delante era *La muerte de un viajante, Todos mis hijos, Panorama desde el puente, Las brujas de Salem, El precio, Incidente en Vichy, Después de la caída*, las obras que, como sucesivos mazazos fueron dando a nuestra generación, una interpretación desde el teatro de la realidad del mundo generado por la Segunda Guerra Mundial. Un teatro donde la palabra resonaba, imponente, desde personajes en quienes el hombre común se tornaba en gigante moldeado por el dolor y la frustración. Y ahí estaba también, respondiendo a nuestras preguntas, el formidable *Vueltas al tiempo*, esa suerte de autobiografía compuesta sin prejuicios cronológicos, que conecta cada una de sus obras con los pasajes de su vida que las generaron; y donde conocemos detalles y aspectos insuitados de lo que siempre supimos: su presencia perpetua y su imbatible dignidad en toda circunstancia en que estuviera en juego la libertad para el disenso, el sueño de una sociedad de hombres profunda y auténticamente libres, el respeto por las diferencias, la justicia, en fin. Y teníamos allí ante nosotros, hasta el vacío de sus últimas obras no conocidas aquí: *El reloj americano* y *El último yankee*; no conocerlas produce ese vacío inquietante para quienes, durante casi cincuenta años, hemos ido recibiendo su reconfortante dramaturgia y sus formidables conductas.

En definitiva, teníamos ante nosotros a uno de esos hoy escasísimos seres que se constituyen en modelos, maestros no explícitos en el arte y en la vida. Pero en pocos minutos el cálido ser humano, el hombrón de larguísimas manos y piernas, se hizo presente con su sencillez, cordialidad, interés por nuestras inquietudes, su minuciosa manera de respondernos y su decidida voluntad de estar con nosotros y hablar de lo que nos une. Tan decidida que, a las dos horas de conversación, un funcionario vino a presentarse para recordar, entre excusas, que Arthur Miller debía seguir cumpliendo compromisos. Por otro funcionario, supimos, al comenzar el encuentro, que Miller prefirió acudir a esta convocatoria de la Fundación Somigliana antes que a un cóctel en su honor en la embajada norteamericana.

Cuando este inmenso comunicador, este creador de grandes construcciones de lenguaje verbal concebido para ser accionado por actores, afirma en forma irrebatible que el texto es el único elemento del teatro que permanece inmortal, mientras directores, actores, escenógrafos, público y salas ya han desaparecido, está reinstalando en el debate el protagonismo de los grandes dramaturgos: Shakespeare, Ibsen (quien más influyera sobre él, junto con los grandes clásicos griegos, según nos dijo), O'Neill, Tennessee Williams, Albee, Beckett, Brecht, y hasta los actualísimos Mameth y Bates, para citar sólo a quienes recordamos él citara.

También nos obliga a pensar, particularmente a quienes como yo, ejercemos la práctica del escenario además de la dramatúrgica, que el teatro, lo específicamente teatral, el hecho vivo, muere irremediablemente. Y que ese texto que permanece en envidiable inmortalidad pasa a ser, de la misma manera inevitable, literatura dramática, no ya teatro.

Era comprensible la impaciencia de Roberto Cossa cuando el tiempo se agotaba y se producían los pocos momentos de indecisión para preguntar; *¿cuarenta años esperando por esto y no hay preguntas?* era su queja un tanto exagerada, pues las preguntas y el diálogo habían sido abundantes. Pero era también comprensible alguna indecisión: teníamos delante a la persona Miller; y en esos cuarenta años habíamos ya interrogado tanto a la obra de Miller, habíamos recibido tantas respuestas; tanto nos había hablado él antes de conocerlo, desde sus terminantes gestos de dignidad e independencia en tantas batallas; tanto nos había dicho con su actitud entera frente a las vergonzosas indagaciones de la comisión McCarthy (para abreviar el pomposo título de aquel aparato infame), tanto con tantos y tantos gestos humanos, que lo esencial hacía mucho tiempo que ya estaba dicho. Lo que creo en realidad todos queríamos, era testimoniarle al gigante (en sentido estricto y figurado) nuestra admiración y agradecimiento. Pero eso se hizo una vez en la noche y creo que con discreción. Insistir hubiese sido meloso.

Ya ahora, por escrito y en su ausencia, puedo insistir. Gracias, Arthur Miller, por ser quien es y ser lo que hace.



Miller con Roberto Cossa y traductora: "La palabra ha dejado de tener primacía".

Arthur Miller: Yo creo que seguimos afectados por el lenguaje. Las obras que tienen menos fuerza verbal son desconocidas porque mueren. La palabra sigue siendo una cosa sumamente fuerte, y eso que tenemos dos generaciones que se han acostumbrado al uso de la imagen.

Juan Carlos Gené: Todos los que estamos reunidos acá cultivamos la palabra pero yo no me atrevería a decir que estamos en lo cierto. De todas maneras creo que hay una línea en nuestro teatro que se apega fuertemente a la palabra, pero ésta no es la única tendencia del teatro argentino.

Aída Bortnik: Usted que intentó en cine y televisión, ¿encontró que allí podría haber una respuesta del público, una comunicación que en el teatro ya no se daba?

Arthur Miller: Yo creo que la comunicación más directa sigue siendo la del teatro, pero hay que organizarse socialmente. El teatro antiguo se organizaba. Había hombres ricos, comerciantes dispuestos a mantener el teatro. Nosotros creemos que el espectador va a venir solito a pagar su entrada y no, eso no funciona. Y así estamos. Pero yo les quiero recalcar que el único elemento inmortal del teatro es el texto porque todo lo demás desaparece, desaparecen la actuación, la coreografía, la dirección, también el público. El texto es el centro de todo y tiene que volver a serlo. ¿Y quién puede colocarlo en el centro? El autor.

Producción: Hilda Cabrera y Diego Fisherman.







Por Carlos Gorostiza

Queda el texto

Creo que a Miller le cuesta mucho —como a nosotros— aceptar este momento de dificultades por el que atraviesa el teatro; y al imaginar las causas pone énfasis en el problema creado por la aparición de tendencias alejadas de la comprensión popular. Yo entiendo que esas nuevas tendencias, por el contrario, nacen buscando nuevas vías para la expresión dramática y deben no sólo ser bienvenidas sino alentadas, ya que al fin enriquecen —por suma o por resta— el tronco vital del teatro. Hasta el mismo realismo —incomprendido por algunos y que si miramos bien lo encontramos en Ibsen y en los griegos tan queridos por Miller— es modificado y enriquecido por esas experiencias. Creo que las causas posibles de este momento difícil para el teatro se encuentran sobre todo en los cambios que está sufriendo el universo, donde el impresionante crecimiento demográfico y tecnológico está variando no sólo las variantes socioeconómicas, es decir los modos de vida, sino la calidad de vida en sí. Pero —y aquí es donde hay que saludar la voz personal de Arthur Miller, prolongación de la voz de sus obras— la raíz fundamental del teatro ha sido y siempre será el texto; es decir la comunicación que a través de un texto se genera entre un actor y un espectador. Ese texto, al fin, será lo que quedará. Y ésa es la responsabilidad y la lucha, tal vez ahora más que nunca, del autor dramático.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



HISTORIA EN DOS CIUDADES

Por Tomás Eloy Martínez

(Desde Berlín) He visto fotos de la enorme plaza donde alguna vez el mundo comenzó a incendiarse. Las fotos fueron tomadas al filo de la catástrofe, en setiembre y octubre de 1932, y parecen las de un país sumergido bajo las aguas. Las imágenes están disueltas en una luz turbia y los autos se ven como congelados en un horizonte de sueño. He visto fotos. La avenida Unter den Linden hacia la que se abría la plaza, estaba cortada en la mitad por un cantero donde languidecían los añosos tilos. El cantero ya no existe, y ahora los autos se estacionan con indiferencia sobre esa frontera del pasado.

En los tiempos de los que hablo, la plaza se llamaba de la Opera, Opernplatz, y aunque el edificio de la Opera está allí todavía, con sus estrechas galerías barrocas, el lugar lleva ahora el nombre de August Bebel, un político radical que amaba los libros. Invocar a Bebel fue un acto de exorcismo y purificación que resultó casi inútil, porque los fantasmas de las llamas desatadas el 10 de mayo de 1933 siguen sobre las losas blanqueadas, acosando a los paseantes.

Enfrente, junto a una hilera de quioscos donde se venden libros universitarios, se yergue ahora la estatua ecuestre de Federico el Grande, rescatada de su exilio de Postdam, donde estuvo confinada durante casi dos siglos. El caballo de Federico alza marcialmente la cola de bronce, amenazando con el desprecio de sus esfínteres a los filósofos y poetas que sirvieron al rey en los años de gloria: Kant, Voltaire, Kleist, Leibniz. Un bajorrelieve los retrata temblorosos, dándose calor unos a otros, abrumados por la imponencia del poder.

He visto fotos de los toldos que festoneaban la avenida: los toldos del hotel Adlon y los del café Schön, con mujeres de boina en las terrazas fumando pensativamente un cigarrillo, y hombres de peinado chato, rígido de gomina. Ni el Adlon ni el Schön han sobrevivido a la guerra y ya nadie recuerda siquiera el sitio exacto donde estaban. Pero las mujeres de boina se asoman de vez en cuando tras las cortinas del pasado, bajando de un tranvía o atravesando las verjas doradas de la Kurfürstendamm (a la que todos llaman la Ku'damm, eje del antiguo Berlín occidental), con el cigarrillo todavía en alto, inmunes a las averías del tiempo. He visto fotos de ciclistas, de tranvías, de vendedores de flores sin imaginaciones de futuro. Todos siguen casi iguales en el Berlín de esta primavera. Lo único que ha cambiado es la imaginación. Donde antes faltaba, ahora hay exceso, tal vez por el aprendizaje de la desgracia.

Y, en fin, he visto también mapas de aquellos días perdidos. En 1928, la avenida Unter den Linden, corría —como ahora— casi paralela al río Spree, desde la embajada británica y el hotel Adlon hasta el antiguo palacio imperial. Sobre la acera izquierda, la más próxima al río, estaban la Universidad y la Biblioteca Nacional; sobre la derecha, la Opera y el teatro Metropol. En la época de las fotos y los mapas, Berlín era la ciudad con más desesperada felicidad sobre la tierra; sus cabarets rebosaban de travestis; en los cafés se reunían Piscator, Brecht, los hermanos Mann, Fritz Lang y a veces Einstein. A Marlene Dietrich se la veía todas las tardes paseando del brazo con Von Sternberg, luciendo unas perfectas piernas que entonces eran únicas, pero que ahora son la marca de fábrica de todas (casi todas) las berlinesas. El Metropol se ha desplazado casi un kilómetro hacia el oeste, junto a las riberas del Spree, y su última especialidad son las operetas de Johann Strauss. Diezmados por el SIDA, los travestis han terminado arrinconándose en dos o tres cabarets de la Ku'damm, donde compiten desventajosamente con las putas de altas botas negras y músculos de granadero. 1928/1929, la época de las fotos, fue como el fin de la vida. Todo, ahora, tiene el aire de un principio. Nadie sabe de qué, pero la sensación de que algo va a empezar se alza en el aire transparente y aséptico de la ciudad con la energía de un recién nacido.

Por esos mismos años, en Viena, Elias Canetti estaba escribiendo una novela histérica y delirante, *Auto de fe*. El personaje central, Peter Kien, era un sinólogo erudito que vivía enclaustrado en una biblioteca de 25 mil volúmenes a la que nadie tenía acceso. Hacia el final de la novela, Kien decidía inmolarse en el fuego junto con los libros, en un acto que era una clara alegoría del totalitarismo, pero también una acusación contra el conocimiento que sólo se consume a sí mismo. Como Hitler, como Goebbels —a los que de algún modo parodiaba—, Kien encarna al tirano que se cree dueño único de la verdad y que, embriagado por su omnipotencia, veda a los demás el derecho a dudar de esa verdad y de someterla a examen.

La historia es cíclica y ciertos hechos persisten en regresar. Kien o Goebbels fueron el minúsculo espejo que reprodujo la historia de Qin Shi Huangdi, primer emperador de la China, a quien se le dio por quemar todos los libros escritos antes de su reinado, 210 años antes de Cristo. Kien o Goebbels fueron también los monstruos a los que intentó plagiar el patético general Luciano B. Menéndez cuando hizo encender una hoguera de "libros peligrosos" en la plaza de un regimiento cordobés, durante los años de la dictadura.

Vuelvo a la tarde del 10 de mayo de 1933, porque en la primavera que Berlín acaba de concederse a sí misma seis décadas después, la crepitación del incendio donde ardieron todos los libros "decadentes" (o "subversivos" o ajenos al "ser nacional", como se decía también en aquellos años) sigue oyéndose como una incesante amenaza.

La tarde de la hoguera habían pasado sólo cien días desde que Hitler fuera elegido canciller del Reich. A eso de las siete, en pleno día, una procesión de tres mil estudiantes convergió en la plaza de la Opera y levantó una gigantesca pila de leños. Sobre el altar del sacrificio, la muchedumbre arrojó libros de Jakob Wassermann, Stefan Zweig, Erich Maria Remarque, Thomas y Heinrich Mann, Walther Rathenau, Albert Einstein y Hugo Preuss, que había redactado la Constitución democrática de Weimar. El holocausto incluía también, con voracidad universal, a escritores no alemanes: Jack London, H. G. Wells, Helen Keller, André Gide, Freud, Zola. Las bibliotecas de los alrededores fueron saqueadas y el propio ministro de Propaganda, Joseph Goebbels, enriqueció el túmulo funerario con unos diez o doce camiones llenos hasta el tope de talmudes, biblias, misnás y otros corderos propiciatorios del judaísmo.

Uno de los estudiantes, trepado sobre un mesón, leyó la carta de oprobio y la orden de ajusticiamiento: "Por el bien de la patria, vamos a quemar todos aquellos libros y folletos que contengan pensamientos u opiniones agraviantes para nuestro porvenir, las raíces del ser nacional, el hogar alemán y las fuerzas motrices de nuestro pueblo". Nadie sabía muy bien en qué consistían los valores de los que estaba hablando, pero el estudiante rugió y nadie se atrevió a no rugir.

El historiador William L. Shirer, que estaba en la plaza, refiere que un oficial de las S.A. clamó en ese momento: "¡Matemos a los escritores! ¡Matemos a los periodistas!" Y el narrador norteamericano Christopher Isherwood, que contemplaba desde la ventana de su hotel aquel espectáculo de pesadilla, recordaría más tarde: "Eran hombres dispuestos a matar, a violar, a cualquier allanamiento de la libertad o de la persona que pudiera saciar sus infinitos resentimientos. La ciudad entera yacía bajo un temor discreto y contagioso. Pude sentirlo en mis huesos, como si fuera una gripe".

Fue el propio ministro Goebbels quien, aplacado ya por los remolinos de cenizas y por la eficaz mutilación de letras impresas, sosegó a la turba cuando cayó la noche, advirtiéndole que "no es tiempo aún, no es tiempo. El alma del pueblo alemán —dijo, desde lo alto de uno de los camiones— puede al fin expresarse de nuevo. Estas llamas iluminan no sólo el fin definitivo de una era. Permiten también que resplandezca el comienzo de otra".

Hubo una ovación, claro. El alma de que hablaba Goebbels se expresaba con entusiasmo, avivando las llamas, ofreciendo la vida al Führer y matando a golpes a un violinista, inocente transeúnte, que en vez de cantar el himno oficial de los nazis, "Horst Wessel Lied", había pasado silbando la "Canción sin palabras" de Mendelsohn. La otra alma del pueblo alemán (pues había otra) yacía entre las cenizas, se aprontaba para la deportación y los campos de muerte, ejercitaba su coraje y su memoria en la resistencia.

Sucedió hace sesenta años. Y, desde entonces, no ha cesado de suceder.

Auxilio

por Rep







